

greenworks TOOLS

(EN)	Electric Vacuum Blower Safety Instruction Manual	1
(DE)	Sicherheitsanweisungen für elektrischen Laubsauger/Laubbläser	8
(ES)	Manual de instrucciones de seguridad del ventilador de vacío eléctrico	15
(IT)	Manuale d'Istruzioni e Sicurezza Aspiratore e Soffiatore Elettrico	22
(FR)	Manuel d'utilisation et de sécurité de la souffleuse - aspirateur électrique	29
(PT)	Manual de Instruções de Segurança do Ventilador de Vácuo Elétrico	36
(NL)	Elektrische zuiger/blazer veiligheidshandleiding	43
(RU)	Указания по безопасности при эксплуатации электрической воздуходувки-пылесоса	50
(FI)	Sähkökäyttöisen imuripuhaltimen turvallisuusopas	58
(SV)	Säkerhetsföreskrifter för elektrisk sugare/blåsare	63
(NO)	Sikkerhetsinstruksjonsmanual for batteridrevet vakuumblåser	69
(DA)	Elektrisk havestøvsuger sikkerhedsvejledning	75
(PL)	Instrukcja bezpieczeństwa odkurzacza i dmuchawy elektrycznej	81
(CS)	Příručka s bezpečnostními pokyny pro elektrický vysavač	88
(SK)	Bezpečnostný návod na použitie pre elektrický vysávač/dúchadlo	94
(SL)	Varnostna navodila za uporabo električnega sesalnika in puhalnika	100
(HR)	Sigurnosne upute za električni usisavač-puhalicu	106
(HU)	Elektromos lombfúvó/-szívó biztonsági útmutató	112
(RO)	Manual cu instrucțiuni de siguranță a aparatului electric de suflat/aspirat	119
(BG)	Ръководство с инструкции за безопасност за електрически уред за обдухване/засмукване	125
(EL)	Εγχειρίδιο οδηγιών ασφάλειας ηλεκτρικού φυσητήρα-απορροφητήρα	133
(AR)	قيدى البرمكل اقس نكفملاو قى ابرمكلا خافنم لاب قس اخل اقمال سلا تامي ل عت لى لى د	140
(TR)	Elektrikli Yaprak Toplama/Üfleme Makinesi Güvenlik Talimatları Kılavuzu	144
(HE)	למשח מוקא חופמל תוחיטב תוארוה הירדמ	150
(LT)	Elektrinio siurblio-pūstuvo saugos instrukcijų vadovas	155
(LV)	Elektriskās vakuuma gaislaides drošības instrukciju rokasgrāmata	161
(ET)	Elektrilise imur-puhuri ohutuseeskiri	167

English (original instructions)

Your machine has been engineered and manufactured to Greenworks's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of trouble-free performance. For use with tool only.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

GENERAL SAFETY RULES

▲ WARNING

Please read all of the safety and operating instructions carefully before using this product. Please pay particular attention to all sections of this operator manual that carry warning symbols and notices.

- Do not touch the fan when operating this unit.
- Keep the handles dry and clean.

TRAINING

- Read the instructions carefully be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the appliance while people especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

It is used to propel air out of a tube to move yard debris such as leaves. Some units can also suck in leaves and small twigs via a vacuum, and shred them into a bag.

English (original instructions)

PREPARATION

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- Wearing a face mask is recommended to prevent dust irritation.
- Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- Before using, check the supply and extension cord for signs of damage and

aging. Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.

- Only use a weather proof extension cable correctly rated to your machine.
- Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

OPERATION

- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING FROM THE SUPPLY.**
- Do not carry the appliance by the cable.
- Do not handle the plug or the tool with wet hands and do not use the tool in the rain.
- Always be sure of your footing on steps.

English (original instructions)

- Walk, never run.
- When using in direct sunshine, keep out of water.
- Don't expose to rain when operating the machine.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders
- Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- Keep your face and body away from the feed intake opening.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
- When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- If the cutting mechanism strikes any foreign objects or, if the appliance starts to vibrate abnormally switch it off immediately, disconnect the appliance from the mains and inspect for obstructions or damage to the unit. Take the following steps before restarting and operating the machine:
 - i) inspect for damage;
 - ii) replace or repair any damaged parts;
 - iii) check for and tighten any loose parts.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
- If the machine becomes clogged, shut-off the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
- Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- Disconnect the appliance from the mains supply. Make sure that all moving parts have come to a complete stop

English (original instructions)

- whenever the machine is left by the user;
- before clearing a blockage;
- before checking, cleaning or working on the machine;
- after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
- if the machine starts to vibrate abnormally, for immediate check;

MAINTENANCE AND STORAGE





- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- Store indoors, and do not expose to rain or water, avoid direct sunshine.
- Do not to connect a damaged cord to the supply or touch a damaged cord before it is disconnected from the supply for the reason that damaged cords can lead to contact with live parts;









- Keep extension cords away from moving hazardous parts to avoid damages to the cords which can lead to contact with live parts. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- Always allow the machine to cool before storing.
- Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

English (original instructions)



Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and understand their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.


SYMBOL	DESCRIPTION/EXPLANATION
V	Voltage
A	Current
Hz	Frequency (cycles per second)
W	Power
min	Time
~	Alternating Current
	Precautions that involve your safety.
	Read the operation manual and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye protection and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.

	Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m from the operating area.
	Do not touch the fan when operating this unit.
	Do not expose to rain or damp conditions.
	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.
	Rotating impeller blades can cause severe injury.
	Remove the plug from the mains before cleaning, maintenance or if cord damaged.
	Double-insulated construction.

English (original instructions)

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIG-NAL	MEANING
	DAN-GER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARN-ING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

	CAU-TION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAU-TION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of together with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Ihr Gebläse wurde nach den Greenworks Qualitätsstandards mit höchsten Ansprüchen an Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Anwendersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege wird

Ihnen das Gerät über viele Jahre zuverlässige und störungsfreie Dienste leisten. Benutzungen nur mit Werkzeug. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrungen und Kenntnisse benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Geräts angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und ordentliche Wartung darf nicht von Kindern ohne Überwachung ausgeführt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN**▲ WARNUNG**

Bitte lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen vollständig durch. Bitte schenken Sie allen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung, die durch Warnsymbole und Warnhinweise gekennzeichnet sind, besondere Beachtung.

- Berühren Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät nicht das Gebläse.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe des Geräts stets sauber und trocken sind.

EINWEISUNG

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen oder Personen die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind das Produkt benutzen. Örtliche

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Vorschriften können das Alter des Benutzers begrenzen.

- Betreiben Sie das Gerät niemals wenn sich Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Der Bediener bzw. Benutzer trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen Personen oder deren Besitz.

Damit wird Luft durch ein Rohr geblasen, um Schmutz, wie Blätter, zu bewegen. Einige Geräte können auch Blätter und kleine Zweige aufsaugen und sie in einen Beutel häckseln.

VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Arbeiten Sie mit der Maschine niemals Barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie lockere Kleidung oder Kleidung mit Schnüren oder Bändern zu tragen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die in den Lufteinlass gesaugt werden könnten. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern
- Tragen Sie Gehörschutz und

ein Sicherheitsbrille. Tragen Sie diese die ganze Zeit, während Sie die Maschine benutzen.

- Zur Vermeidung von Staubirritationen wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Stellung und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- Betreiben Sie diese Maschine nicht auf gepflastertem Untergrund oder Schotter, wo ausgeworfenes Material zu Verletzungen führen könnte.
- Prüfen Sie vor der Benutzung Strom- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung. Verwenden Sie das Gerät nicht falls das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Benutzen Sie nur ein wetterfestes Verlängerungskabel, das für Ihre Maschine geeignet ist.
- Führen Sie immer vor der Benutzung eine Sichtprüfung durch, um zu sehen, dass die Schrauben des Häckselwerk

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

und andere Befestigungen fest sitzen, das Gehäuse nicht beschädigt ist und die Schutzabdeckungen und Gitter montiert sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile satzweise, um das Gleichgewicht zu erhalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten.

BETRIEB

- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder in gutem künstlichen Licht.
- Sollte das Kabel während der Benutzung beschädigt werden, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. **DAS KABEL VOR DEM ABTRENNEN VON DER STROMQUELLE NICHT BERÜHREN.** Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.
- Tragen Sie die Maschine nicht am Kabel.
- Fassen Sie den Netzstecker oder die Maschine nicht mit nassen Händen an, und benutzen Sie die Maschine auch nicht bei Regen.
- Achten Sie an abhängen auf einen festen Stand.
- Gehen Sie immer, laufen Sie nie.
- Bei Benutzung in direktem Sonnenlicht, von Wasser fernhalten.

- Die Maschine bei der Benutzung nicht dem Regen aussetzen.
- Halten Sie alle Lüftungseinlässe von Verunreinigungen frei.
- Blasen Sie kehr gut niemals dorthin, wo sich außenstehende Personen aufhalten.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zufuhrkammer leer ist.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Körper fern von der Zuführöffnung.
- Halten Sie nicht Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidung in die Zufuhrkammer, den Auswurfschacht oder in die Nähe anderer sich bewegender Teile.
- Achten Sie beim Zuführen von Material in die Maschine besonders darauf, dass sich darin keine Metallteile, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper befinden.
- Wenn der Schneidmechanismus auf einen Gegenstand trifft oder, wenn das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie es sofort aus, trennen das Gerät von der Stromversorgung und überprüfen das Gerät auf Blockierungen oder

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Schäden. Führen Sie folgende Schritte aus, bevor Sie die Maschine wieder starten und benutzen:

- i) auf Schäden überprüfen;
- ii) beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
- iii) auf lockere Teile überprüfen und diese festziehen.

- Lassen Sie verarbeitetes Material sich nicht in dem Auswurfbereich ansammeln; das kann den ordentlichen Auswurf behindern und zum Rückschlag von Material durch die Einlassöffnung führen.

- Wenn die Maschine verstopft ist, schalten Sie das Gerät aus und trennen die Maschine von der Stromversorgung, bevor Sie die Verstopfung entfernen.

- Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. angebrachtem Kehrgutfänger.

- Halten Sie den Motor frei von Fremdkörpern oder anderen Ablagerungen um Schäden an dem Motor oder mögliche Feuer zu verhindern.

- Halten Sie sich immer von dem Ausstoßbereich fern, wenn Sie diese Maschine benutzen.

- Stoppen Sie die Maschine und entfernen den Akkupack. Stellen Sie sicher, dass alle bewegliche Teile vollständig angehalten sind,

- wenn die Maschine von dem Benutzer zurückgelassen ist,
- vor dem Entfernen von Blockaden,
- bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten,
- nachdem ein Fremdkörper getroffen wurde,
- wenn die Maschine anfängt ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen).

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

- Sorgen Sie um sicherzustellen, dass das Gerät sich in einem sicheren Arbeitszustand befindet, dafür, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind.

- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör.

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern.

- Drinnen lagern und nicht Regen oder Wasser aussetzen, vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Verbinden Sie kein beschädigtes Netzkabel mit der Stromversorgung oder berühren ein beschädigtes Netzkabel bevor es von der Stromversorgung getrennt ist, weil ein beschädigtes Netzkabel zu Kontakt mit stromführenden Teilen führen kann.
- Halten Sie Verlängerungskabel von bewegten gefährlichen Teilen fern, um Beschädigung der Kabel zu vermeiden, wodurch Kontakt mit stromführenden Teilen entstehen kann. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.
- Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Versuchen Sie niemals die Verriegelung der Schutzvorrichtung außer Kraft zu setzen.








BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. LESEN SIE REGELMÄSSIG DARIN NACH UND ERKLÄREN SIE SIE JEDER PERSON, DIE DIESES GERÄT EVENTUELL BENUTZEN WILL. WENN SIE DIESES GERÄT VERLEIHEN, GEBEN SIE AUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MIT.




SYMBOLS

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Bitte schauen Sie sich diese an und machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.


SYM-BOL	BESCHREIBUNG/ERKLÄRUNG
V	Spannung
A	Strom
Hz	Frequenz (Schwingungen pro Sekunde)
W	Leistung
min	Zeit
~	Wechselstrom
	Wichtige Sicherheitsmaßnahmen. Hier geht es um Ihre Sicherheit.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch und beachten Sie die Warnungen und Sicherheitsvorschriften.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)



	Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel!
	Objekte können abprallen und Verletzungen oder Sachbeschädigungen verursachen. Zuschauer fernhalten.
	Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Tiere, mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.
	Berühren Sie das Gebläse während des Betriebs nicht.
	Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Regen, und lassen Sie es nicht im Freien, wenn es regnet.
	Wenn lange Haare nicht von dem Lufteinlass fern gehalten werden, kann das zu Verletzungen führen.
	Wenn nicht verhindert wird, dass weite Kleidung in den Lufteinlass eingezogen wird, kann das zu Verletzungen führen.

	Rotierende Flügelklingen können schwerste Verletzungen verursachen.
	Ziehen Sie den Netzstecker vom Stromnetz ab, bevor Sie eine Reinigung oder Wartung durchführen, oder falls das Kabel beschädigt ist.
	Doppelt isolierte Konstruktion.

Die folgenden Signalwörter und –bedeutungen sollen den mit diesem Produkt verbundenen Risikograd veranschaulichen. veranschaulichen.

SYM-BOL	SIG-NAL	MEANING
	GE-FAHR:	Bezeichnet eine unmittelbare Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

	<p>WAR- NUNG:</p>	<p>Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.</p>
	<p>ACH- TUNG:</p>	<p>Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu kleineren und mittleren Verletzungen führen kann.</p>
	<p>ACH- TUNG:</p>	<p>(ohne Sicherheitswarnsymbol) Bezeichnet eine Situation, die zu Sachschaden führen kann.</p>

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Werfen Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese Geräte bei Recyclingzentren ab. Wenden Sie sich an die entsprechenden Behörden oder an Ihren Händler, um Auskünfte über das.



Getrennte Sammlung gebrauchter Produkte und Verpackungen erlaubt die Wiederverwertung von Materialien. Die Wiederverwertung von Materialien hilft Umweltverschmutzung zu verhindern und reduziert den Bedarf an Rohmaterialien.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

Su soplador ha sido diseñado y fabricado para cumplir con el alto nivel de fiabilidad, sencillez y seguridad de Greenworks.

Si se utiliza de forma adecuada, le dará años de buen rendimiento y un funcionamiento sin problemas.

Sólo para uso con herramienta.

El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia y conocimiento, si están vigilados o instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que comporta. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y mantenimiento ordinario no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD**⚠ ADVERTENCIA**

Por favor, lea todas las instrucciones de seguridad y manejo antes de utilizar este producto. Debe prestar especial atención a todas las secciones de este Manual de usuario que contengan los símbolos de advertencia y avisos.

■ No toque el ventilador mientras el aparato esté en funcionamiento.

■ Mantenga las asas del aparato limpias y secas.

FORMACIÓN

■ Lea las instrucciones con atención. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del aparato.

■ No deje utilizar el producto a niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, personas sin experiencia ni conocimientos o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones para usar la máquina, la normativa local puede restringir la edad del operario.

■ No haga funcionar el aparato mientras haya cerca personas, especialmente niños, o animales.

■ El operario o usuario es responsable de accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus bienes.

Se utiliza para propulsar el aire de un tubo para mover los desechos de jardín tales como hojas. Algunas unidades también pueden chupar hojas y ramitas pequeñas a través de un vacío, y triturar en una bolsa.

Español(Traducción de las instrucciones originales)**PREPARACIÓN**

- Mientras esté manipulando el aparato, use siempre calzado sólido y pantalones largos
- No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias. Evite llevar ropa suelta o que tengan cuerdas o lazos que puedan engancharse.
- No vista ropa floja ni joyas que puedan introducirse en la toma de aire. Mantenga el pelo largo alejado de las tomas de aire.
- Utilice protección para los oídos y gafas de seguridad. Uselos en todo momento durante el funcionamiento de la máquina.
- Se recomienda utilizar una mascarilla para evitar la irritación producida por el polvo.
- Haga funcionar la máquina en una posición recomendada y sólo sobre una superficie firme y nivelada.
- No haga funcionar la máquina en una superficie pavimentada o con grava donde el material expulsado podría causar daños.
- Antes de usarlo, siempre inspeccione visualmente para ver que los dispositivos de fijación están seguros, la carcasa no está dañada y

que las protecciones están en su lugar.

- Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de alimentación y de extensión no estén dañados o desgastados. No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado.
- Utilice sólo un cable de extensión resistente a la intemperie con la tensión nominal correcta para su máquina.
- Antes de usar la herramienta, realice siempre una inspección visual para comprobar que los medios de trituración, los pernos y otros dispositivos de fijación son seguros, que la carcasa está en buen estado y que las cubiertas y pantallas están en su lugar. Reemplace los componentes desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio. Sustituya las etiquetas estropeadas o ilegibles.

FUNCIONAMIENTO

- Utilice el aparato sólo a la luz del día o con luz artificial.
- Si el cable resulta dañado durante el uso, desconecte el cable de la fuente de alimentación de inmediato.
NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR

Español(Traducción de las instrucciones originales)**EL APARATO.**

- No transporte el aparato por el cable.
- No maneje la clavija ni la herramienta con las manos mojadas y no utilice la herramienta bajo la lluvia.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes.
- Camine, nunca corra.
- Cuando se utiliza la luz solar directa, mantener fuera del agua.
- No exponga a la lluvia cuando se opera la máquina.
- Mantenga todos los orificios de refrigeración libres de cualquier residuo.
- Nunca sople en los orificios obstruidos en dirección a las personas que estén cerca.
- Antes de encender la máquina compruebe que la cámara de alimentación está vacía.
- Mantenga la cara y el cuerpo lejos de la abertura de entrada de alimentación.
- No coloque las manos ni ninguna otra parte del cuerpo o de la ropa en el interior de la cámara de alimentación, el canal de descarga, o cerca de cualquier parte móvil.
- Tenga cuidado al introducir material en la herramienta para no incluir piezas de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.
- Si el mecanismo de corte golpea cualquier objeto extraño o, si el aparato empieza a vibrar de forma anormal, apague inmediatamente, desconecte el aparato de la electricidad y compruebe si hay obstrucciones o daños a la unidad. Siga estos pasos antes de volver a arrancar y utilizar la máquina:
 - i) verifique si hay algún daño;
 - ii) cambie o repare las piezas dañadas;
 - iii) compruebe si hay alguna pieza suelta y apriétela.
- Evite que el material procesado se acumule en la zona de descarga; esto puede obstaculizar una descarga adecuada y provocar el retorno del material a través de la abertura de entrada.
- Si la herramienta se atasca, apague la fuente de alimentación y desconecte la máquina del suministro eléctrico antes de limpiar los desechos.
- No haga funcionar la máquina con cubiertas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos de

Español(Traducción de las instrucciones originales)

seguridad, por ejemplo, sin el colector de desechos en su lugar.

- Mantenga la fuente de alimentación limpia de desechos y otras acumulaciones para prevenir daños a la fuente de alimentación o un posible incendio.
- Manténgase siempre alejado de la zona de descarga al utilizar esta herramienta.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo

- siempre que se deje la máquina sin vigilancia;
- antes de eliminar bloqueos;
- antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped.
- Después de golpear un objeto extraño compruebe si hay daño,
- si la máquina empieza a vibrar de forma anormal, comprobar inmediatamente.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el aparato está en óptimas condiciones de funcionamiento.
- Sustituya las piezas dañadas

o gastadas.

- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.
- Guarde la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- Almacenar en el interior, y no exponer a la lluvia o el agua, evitar la luz directa del sol.
- No conecte un cable dañado al suministro o toque un cable dañado antes de que se desconecte del suministro ya que los cables dañados pueden entrar en contacto con partes vivas.
- Mantenga los cables de extensión lejos de partes movientes peligrosas para evitar daños a los cables que pueden conducir al contacto con partes vivas.No tocar las piezas móviles peligrosas antes que la máquina pare y las partes peligrosas en movimiento hayan llegado a una parada completa.
- Deje siempre enfriar la máquina antes de guardarla.
- No intente anular la función de bloqueo de la cubierta.


CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. CONSULTELAS A MENUDO Y EXPLIQUELAS A OTROS POSIBLES USUARIOS . SI









Español(Traducción de las instrucciones originales)

PRESTAL A HERRA MIEN TA , ENTREGUE TAMBIÉN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.





SÍMBOLO

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor, estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de un modo mejor y más seguro.


SÍMBOLO	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Voltaje
A	Corriente
Hz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Potencia
min	Tiempo
~	Corriente alterna
	Estas medidas conciernen a su seguridad.



	Lea atentamente este manual de utilización y cumpla todas las advertencias y consignas de seguridad.
	Utilice botas y ropa de seguridad.
 	Los objetos arrojados pueden rebotar y causar lesiones personales o daños materiales. Mantenga los espectadores lejos.
	Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y las mascotas, por lo menos a 15 metros de la zona de trabajo.
	No toque las ranuras de ventilación.
	No utilice la máquina bajo la lluvia y no la deje al aire libre cuando llueva.
	Mantenga el cabello largo alejado de la toma de aire para evitar lesiones personales.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

	Mantenga la ropa holgada alejada de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Las aspas de rotación del impulsor pueden causar lesiones graves.
	Retire la clavija de la toma de corriente antes de la limpieza, el mantenimiento o si el cable está dañado.
	Construcción con doble aislamiento.

Las siguientes señales y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.

	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
	PRECAUCION:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños moderados o leves.
	PRECAUCION:	(Sin símbolo de seguridad) Indica una situación que podría provocar daños materiales.

ELIMINACIÓN

No tire las herramientas eléctricas con los residuos domésticos. Recíclelas en centros de reciclado. Contacte con las autoridades o con su distribuidor para informarse sobre el procedimiento de reciclado adecuado.



La recogida selectiva de productos usados y embalajes permite que los materiales se reciclen y vuelvan a utilizarse. La reutilización de los materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y reduce la demanda dematerias primas.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Questo soffiatore è stato disegnato e prodotto rispettando gli alti standard di produzione Greenworks per garantire ottime prestazioni, comodo utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni. Da utilizzare solo con l'utensile.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

NORME DI SICUREZZA

▲ AVVERTENZA

Leggere attentamente tutte le istruzioni sul funzionamento e sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. Fare particolare attenzione a tutte le sezioni del presente Manuale d'Istruzioni contrassegnate da simboli e note sulla sicurezza.

- Non toccare la ventola quando l'utensile è in funzione.
- Verificare che le impugnature dell'apparecchio siano sempre pulite ed asciutte.

FORMAZIONE

- Leggere tutte le istruzioni attentamente. Familiarizzare con i controlli per essere in grado di utilizzare correttamente l'utensile.
- Non lasciare che bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'adeguata esperienza e conoscenza delle necessarie istruzioni riguardanti l'utilizzo del dispositivo in modo sicuro, lo utilizzino, norme e regolamentazioni locali potranno limitare l'età dell'operatore.
- Non mettere in funzione nelle vicinanze di persone,

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

soprattutto bambini, o animali.

- L'operatore o l'addetto all'utilizzo dell'utensile sarà responsabile di eventuali incidenti e rischi a persone o cose.

L'utensile viene impiegato per spingere l'aria fuori dal tubo e rimuovere detriti come foglie. Alcune unità possono aspirare foglie e piccoli rami attraverso l'aspiratore e tritarli smaltendoli in un apposito sacchetto.

PREPARAZIONE

- Mentre si utilizza l'utensile, indossare sempre calzature adatte e pantaloni lunghi.
- Non mettere in funzione l'utensile scalzi o con sandali aperti. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordini o lacci pendenti.
- Non indossare indumenti con parti svolazzanti o gioielli dal momento che potranno rimanere impigliati nella griglia dell'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle ventole dell'aria.
- Indossare cuffie di protezione ed occhiali di sicurezza. Indossarli sempre quando si mette in funzione il dispositivo.
- Indossare una maschera per il volto per prevenire eventuali irritazioni da polvere.
- Utilizzare sempre buon senso. Non mettere mai in funzione l'utensile se si è stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool o farmaci.
- Mettere in funzione il dispositivo in una posizione corretta e attivarlo su una superficie solida e ben equilibrata.
- Non mettere in funzione il dispositivo su una superficie pavimentata o coperta di ghiaia, che presenti quindi materiali che se espulsi dall'utensile potranno causare lesioni.
- Prima di mettere in funzione l'utensile, controllare che i cavi di alimentazione e le prolunghe non riportino segni di danni o usura. Non utilizzare l'utensile se il cavo è danneggiato o lesionato.
- Utilizzare solo una prolunga impermeabile adatta agli esterni e ad essere utilizzata con questo utensile.
- Prima di utilizzare l'utensile, controllarlo per individuare se i dispositivi di taglio, i bulloni dei dispositivi di taglio e altri dispositivi di chiusura siano assicurati, la sede non sia danneggiata e gli schermi e i paralame

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

siano correttamente inseriti. Sostituire componenti consumati o danneggiati per preservare il corretto bilanciamento. Sostituire etichette danneggiate o illeggibili.

FUNZIONAMENTO

- Mettere in funzione l'utensile solo alla luce del sole o con una buona illuminazione artificiale.
- Se il cavo viene danneggiato durante l'utilizzo, scollegarlo dall'alimentazione immediatamente. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARLO DALL'ALIMENTAZIONE.**
- Non trasportare l'utensile tirandolo dal cavo.
- Non maneggiare la spina di corrente o l'utensile con le mani bagnate, e non usare l'utensile sotto la pioggia.
- Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio su pendii.
- Camminare, non correre mai.
- Quando si utilizza il dispositivo sotto la luce del sole, tenersi sempre lontani dall'acqua.
- Non far bagnare l'utensile se lo si mette in funzione sotto la pioggia.
- Rimuovere eventuali detriti

dalle ventole dell'aria.

- Non soffiare le macerie nella direzione di eventuali osservatori.
- Prima di avviare l'utensile, accertarsi che la camera di aspirazione sia vuota.
- Tenere volto e corpo lontani dalle aperture.
- Non lasciare che mani o altre parti del corpo o dei vestiti vengano risucchiate dalla camera di aspirazione, dal tubo di scarico o da qualsiasi altra parte in movimento.
- Fare estrema attenzione quando si inserisce materiale nella macchina per evitare che pezzi di metallo, rocce, bottiglie, lattine od altri oggetti estranei non siano inclusi.
- Nel caso in cui il meccanismo di taglio colpisca dei corpi estranei o, nel caso in cui il dispositivo inizi a vibrare in modo anormale, arrestarlo immediatamente, scollegarlo dalla presa e controllare eventuali ostruzioni e danni all'unità. Seguire queste fasi prima di riavviare e mettere in funzione l'utensile:
 - i) ispezionarla per individuare danni;
 - ii) sostituire o riparare parti danneggiate;

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

iii) controllare e serrare parti allentate.

■ Non lasciare che materiali trattati si accumulino nella zona di scarico; ciò non permetterà uno scarico corretto e potrà causare un ritorno di materiali attraverso le aperture di ingresso.

■ Nel caso in cui la macchina si blocchi, spegnere l'alimentazione e scollegare la macchina dall'alimentazione prima di rimuovere i detriti.

■ Non mettere mai in funzione il dispositivo nel caso in cui vi siano parti o schermi di protezione difettosi o senza gli adeguati dispositivi di sicurezza.

■ Tenere la sede dell'alimentazione pulita rimuovendo eventuali accumuli di materiale e detriti per evitare danni all'utensile o eventuali incendi.

■ Allontanarsi dalla zona di scarico quando si mette in funzione questo utensile.

■ Prima di svolgere le dovute operazioni di controllo, pulizia o manutenzione; se l'utensile inizia a vibrare in modo inusuale. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione principale. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate

completamente

- quando l'utensile viene lasciato incustodito dall'utente,
- prima di rimuovere blocchi,
- prima di svolgere operazioni di controllo, pulizia o manutenzione sull'utensile.
- dopo aver colpito un corpo estraneo per ispezionare l'utensile per rilevare eventuali danni,
- se l'utensile inizia a vibrare in maniera anormale, per controlli immediati.

MANUTENZIONE E RIMESAGGIO

- Assicurare tutti i dadi, i bulloni e le viti per fare in modo che l'utensile sia in condizioni perfette di funzionamento.
- Sostituire parti usurate o danneggiate.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.
- Riporre l'utensile in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- Riporre all'interno, e non esporre a pioggia o acqua, evitare la luce diretta del sole.
- Non collegare un cavo danneggiato all'alimentazione nè toccare un cavo danneggiato prima

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)






che venga scollegato dall'alimentazione dal momento che i cavi danneggiati potranno fare contatto con parti sotto tensione.

- Tenere le prolunghe lontane dalle parti pericolose in movimento per evitare danni ai cavi che potranno portare a contatto con parti sotto tensione. Lasciare raffreddare l'utensile prima di svolgere le adeguate operazioni di controllo, regolazione, ecc. Svolgere le operazioni di controllo e manutenzione.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di riporla.
- Non tentare mai di sovraccaricare il dispositivo di interblocco dello schermo.









CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI. CONSULTARLE REGOLARMENTE ED ILLUSTRARLE A CHIUNQUE POTREBBE UTILIZZARE.

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più



sicuro.

SIMBOLO	SIGNIFICATO/SPIEGAZIONE
V	Voltaggio
A	Corrente
Hz	Frequenza (cicli al secondo)
W	Potenza
min	Tempo
~	Corrente alternata
	Indica precauzioni sulla sicurezza dell'operatore.
	Leggere il manuale d'uso e rispettare le avvertenze e le norme di sicurezza.
	Indossare equipaggiamento e calzature anti-infortunistici.
 	Oggetti scagliati dall'utensile possono rimbalzare e causare gravi lesioni alla persona o danni alla proprietà. Tenere eventuali osservatori lontani.


Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

	Tenere eventuali osservatori, soprattutto bambini ad almeno 15 m di distanza dalla zona di lavoro.
	Non toccare le aperture di aerazione.
	Non utilizzare questo apparecchio sotto la pioggia e non lasciarlo all'esterno quando piove.
	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono i capelli lontani dall'ingresso dell'aria.
	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono vestiti con parti svolazzanti lontani dall'ingresso dell'aria.
	Il girante a lame rotanti può causare gravi lesioni.
	Rimuovere la spina dalla presa elettrica di rete prima di effettuare la pulizia, la manutenzione, o qualora il cavo sia danneggiato.
	Costruzione a doppio isolamento.

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO:	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	AVVERTENZE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

	<p>ATTENZIONE:</p>	<p>Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.</p>
	<p>ATTENZIONE:</p>	<p>(Senza Simbolo di Pericolo) Indica una situazione che potrà causare danni a cose.</p>



La raccolta separata dei prodotti usati e degli involucri permette di riciclare e riutilizzare materiali. Il riutilizzo di materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la necessità di materiali grezzi.

SMALTIMENTO



Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici. Provvedere invece a riciclarli portandoli in appositi centri di riciclaggio. Contattare le autorità competenti o il proprio rivenditore per conoscere la procedura di riciclaggio.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Votre souffleur a été conçu et fabriqué selon les hauts standards de Greenworks en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. Si vous en prenez soin, vous pourrez l'utiliser sans problème durant des années.

Pour l'emploi seulement avec l'outil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles

ou mentales limitées ou sans expérience et connaissance, à condition qu'elles soient surveillées ou informées sur la manière dont utiliser la machine en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

■ Ne touchez pas à la soufflerie lorsque vous utilisez cet appareil.

■ Veillez à maintenir les poignées de l'appareil propres et sèches.

ENTRAÎNEMENT

■ Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes de l'appareil ainsi qu'avec son fonctionnement.

■ Ne laissez jamais les enfants ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ainsi que celles manquant d'expérience et de connaissances, ou encore les personnes non familières avec ces instructions d'utilisation de la machine, des lois locales peuvent s'appliquer et restreindre l'âge de l'opérateur.

■ N'utilisez jamais l'appareil si des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité.

■ L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des risques encourus par les autres personnes et leurs biens.

Cela permet d'évacuer l'air hors d'un tube et d'évacuer les

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'outils électriques sans fil, il est indispensable de suivre les consignes de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de fuites de liquide de batterie.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

débris du jardin comme des feuilles.

PRÉPARATION

- Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des chaussures adéquates ainsi que des pantalons longs.
- N'opérez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou portez des sandales ouvertes. Evitez de porter les vêtements lâches ou qui ont les cordons ou attaches suspendus.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être attirés vers l'entrée d'air. Eloignez les cheveux longs de l'entrée d'air.
- Ayez la protection auditive et les lunettes protectrices. Les portez à tout moment en exploitant la machine.
- Il est recommandé de porter un masque antipoussières pour éviter toute irritation due aux poussières.
- N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Exploitez la machine dans une position conseillée et seulement sur une surface plane et dure.
- N'exploitez pas la machine

sur une surface pavée ou en gravier où le matériel expulsé peut entraîner des blessures.

- Avant utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou usé. N'utilisez pas l'appareil en cas d'endommagement ou d'usure du câble d'alimentation.
- Utilisez uniquement une rallonge étanche dont les spécifications d'alimentation correspondent à votre outil.
- Avant d'usage, toujours contrôlez visuellement pour assurer que les moyens de déchetage, boulons des moyens de déchetage et autres agrafes sont bien placés, le boîtier est intact et que les carters de protection et les écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans les ensembles pour maintenir l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou non-lisibles.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou sous des conditions d'éclairage correctes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé en cours d'utilisation, débranchez-

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

le immédiatement de l'alimentation. **NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT, DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION.** N'utilisez pas l'outil si le cordon est endommagé ou usé.

- Ne portez pas l'outil en le tenant par le câble.
- Ne manipulez pas la prise électrique ou l'outil avec les mains mouillées et n'utilisez pas l'outil sous la pluie.
- Gardez un bon appui dans les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Lors de l'utilisation de l'unité en plein soleil, maintenez celle-ci à l'écart des sources d'eau.
- Protégez l'outil de la pluie.
- Gardez toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.
- Ne soufflez jamais les débris en direction d'autres personnes.
- Avant de démarrer la machine, s'assurez que la chambre d'alimentation est vide.
- Gardez votre visage et corps éloignés de l'ouverture d'alimentation.
- Ne permettez pas les mains ou toute autre partie du corps ou vêtement dans

la chambre d'alimentation, chute de décharge ou à proximité de toute pièce mobile.

- Pendant l'alimentation du matériel dans la machine soyez extrêmement prudent et assurez que les pièces en métal, roche, bouteilles, cannettes ou autres objets étrangers ne sont pas inclus.
- Si le dispositif de coupe heurte un objet étranger ou, si l'outil commence à vibrer de manière anormale, éteignez-le immédiatement, débranchez l'outil du secteur et inspectez-le pour vérifier toute présence d'obstruction ou de dommages. Suivez la procédure suivante avant de redémarrer et d'utiliser l'outil : i) contrôlez pour les dégâts ; ii) remplacez ou réparez toute pièce endommagée ; iii) recherchez et serrez toutes les pièces détachées.
- Ne laissez pas les matériaux traités s'accumuler dans la zone de déchargement ; ceci peut empêcher la décharge correcte et peut provoquer un rebond des matériaux par l'ouverture d'admission.
- Si la machine se bouche, coupez l'alimentation d'électricité et débranchez la machine de l'alimentation électrique avant d'enlever les débris.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Ne jamais opérer la machine avec les gardes ou écrans de protection défectueux, ou sans les dispositifs de sécurité, par exemple un récipient de débris en place.
 - Gardez l'alimentation d'électricité libre de débris et autres entassements à prévenir tout dégât à l'alimentation d'électricité ou l'incendie éventuelle.
 - Tenez-vous toujours à l'écart de la zone de décharge en exploitant cette machine.
 - Débranchez l'unité du secteur. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées complètement
 - aina kun käyttäjä jättää laitteen,
 - avant de nettoyer les blocages,
 - avant de contrôler, nettoyer ou opérer sur la machine
 - vieraskappaleeseen törmäämisen jälkeen tarkistaaksesi laitteen vaurioita,
 - jos laite alkaa täristä epänormaalisti, välitöntä tarkistusta varten.
- ### ENTRETIEN ET STOCKAGE
- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un fonctionnement sûr à l'appareil.
 - Remplacez les éléments usés ou endommagés.
- N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine.
 - Rangez la machine dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
 - Säilytä sisätiloissa äläkä altista sateelle tai vedelle, välttä suoraa auringonpaistetta.
 - Ne touchez pas les pièces mobiles et dangereuses avant l'arrêt de l'outil et les pièces mobiles et dangereuses avant leur arrêt complet.
 - Laissez toujours la machine refroidir avant de la remiser.
 - Ne jamais tenter de contourner le trait d'enclenchement de la garde.
 - Säilytä sisätiloissa äläkä altista sateelle tai vedelle, välttä suoraa auringonpaistetta.
- CONSERVEZ CES CONSIGNES. CONSULTEZ-LES RÉGULIÈREMENT ET EXPLIQUEZ-LES À TOUTE PERSONNE SUSCEPTIBLE D'UTILISER CET OUTIL. SI VOUS PRÊTEZ CET OUTIL, PRÊTEZ ÉGALEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.**

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)




SYMBOLE

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.

SYMBOLE	DÉSIGNATION/EXPLICATION
V	Tension
A	Courant
Hz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Puissance
min	Temps
~	Courant Alternatif
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Lisez le manuel d'utilisation et respectez les avertissements et les consignes de sécurité.



	Portez des vêtements et bottes de protection.
	Les objets projetés peuvent faire ricochet et provoquer de graves blessures ou des dommages matériels. Maintenir les spectateurs à l'écart.
	Gardez tout visiteur (en particulier les enfants et les animaux) à une distance d'au moins 15m de la zone de travail.
	Ne touchez pas les fentes d'aération.
	N'utilisez pas cet outil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur quand il pleut.
	Echec d'écarter les cheveux longs de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.
	Echec de garder les vêtements lâches à l'écart de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

	Aubes rotatives de ventilateur peut entraîner des blessures sévères.
	Retirez la prise de l'alimentation avant d'effectuer le nettoyage, la maintenance ou si le cordon est endommagé.
	Construction à double isolation

Les signaux et mots suivants sont destinés à indiquer le niveau de risque associé à cette machine.

SYM-BOLE	SIG-NAL	SIGNIFI-CATION
	DAN-GER:	Imminence d'un danger qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

	AVER-TISSE-MENT:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTEN-TION:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.
	CAU-TION:	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

MISE AU REBUT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Faites-les recycler dans des centres de recyclage. Contactez les autorités ou votre revendeur pour connaître la procédure de recyclage adéquate.



La collecte séparée des produits usés et le conditionnement permettent les matériaux à recycler et réutiliser. Réutilisation des matériaux recyclés aide prévenir la pollution environnementale et réduire la demande pour les matériaux premiers.

Portugues (Tradução das instruções originais)

O seu aparelho foi concebido e fabricado de acordo com os altos padrões da Greenworks no que se refere a fiabilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar-lhe anos de desempenho sem problemas. Para usar apenas com ferramenta.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser feita por crianças sem.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAL

▲ AVISO

Antes de utilizar este produto, leia todas as instruções de segurança e de funcionamento com atenção. Por favor preste especial atenção a todas as secções deste manual do operador com símbolos de aviso e notas.

- Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
- Mantenha as pegas secas e limpas.

FORMAÇÃO

- Leia as instruções cuidadosamente e esteja familiarizado com os controlos e a utilização adequada do aparelho.
- Não deixe crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, utilizar o produto, bem como pessoas sem experiência nem conhecimentos ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções para usar a máquina. Os regulamentos locais podem limitar a idade do operador.
- Nunca ponha o aparelho a funcionar quando pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação estão por perto.
- O operador ou o utilizador é responsável por acidentes ou riscos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

É utilizado para fazer propulsão de ar para fora de um tubo para mover detritos tais como folhas. Algumas unidades tam-

Portugues (Tradução das instruções originais)

bém podem aspirar as folhas e ramos pequenos através de um vácuo, e triturá-los num saco.

PREPARAÇÃO

- Durante o funcionamento do aparelho, use sempre calçado forte e calças longas.
- Não opere a máquina se estiver descalço ou se usar sandálias. Evite usar roupa que seja larga ou tenha fios ou cordões perdurados.
- Não use roupa larga nem joias que possam ficar presar na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- Utilize proteção para os ouvidos e óculos de segurança. Use-os em todos os momentos que opera a máquina.
- É recomendado usar uma máscara facial para evitar a irritação do pó.
- Não utilize a ferramenta eléctrica quando se sentir cansado ou se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Opere a máquina numa posição recomendada e apenas sobre uma superfície firme e nivelada.
- Não opere máquina numa superfície pavimentada ou

com gravilha onde o material ejetado poderia causar lesões.

- Antes de utilizar, verifique se existem sinais de danos e envelhecimento no cabo de extensão e na tomada. Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado ou gasto.
- Use apenas um cabo de extensão impermeável com a classificação apropriada para a sua máquina.
- Antes de usar a ferramenta, realize sempre uma inspeção visual para verificar se os meios de trituração, os respetivos parafusos e outros dispositivos de fixação estão seguros, se a estrutura não tem danos e se as proteções e redes estão instaladas. Substitua componentes desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

FUNCIONAMENTO

- Pôr o aparelho a funcionar apenas com a luz do dia ou com boa luz artificial.
- Se o cabo for danificado durante a utilização, desconecte imediatamente o cabo da tomada. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR A CORRENTE.**

Portugues (Tradução das instruções originais)

- Não transporte o aparelho pelo cabo.
- Não pegue na ficha ou na ferramenta com as mãos molhadas e não utilize a ferramenta na chuva.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés em degraus.
- Ande e nunca corra.
- Ao usar na luz do sol direta, mantenha fora da água.
- Não exponha à chuva quando a máquina estiver a funcionar.
- Mantenha as entradas de ar para arrefecimento sem obstruções.
- Nunca ventile os detritos na direcção de outras pessoas.
- Antes de iniciar a máquina, certifique-se que a câmara de alimentação está vazia.
- Mantenha o seu rosto e corpo afastados da abertura de admissão de alimentação.
- Não deixe que as mãos ou qualquer outra parte do corpo ou da roupa dentro da câmara de alimentação, da descarga ou de qualquer outra peça móvel.
- Tenha muito cuidado ao introduzir material na ferramenta para não incluir peças de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos.
- Se o mecanismo de corte embater em qualquer objeto estranho ou, caso o aparelho comece a fazer a fazer uma vibração invulgar, desligue de imediato a fonte de alimentação e verifique as obstruções ou danos na unidade. Realize os seguintes passos antes de reiniciar e operar a máquina:
 - i) inspecione para ver se existe alguma dano;
 - ii) substitua ou repare quaisquer peças danificadas;
 - iii) confirme e aperte quaisquer peças soltas.
- Não deixe que o material processado se acumule na zona de descarga; isto pode impedir uma descarga adequada e resultar no retorno do material através da abertura de admissão.
- Caso a máquina fique entupida, desligue a fonte de alimentação e desconecte a máquina da tomada antes de limpar os resíduos.
- Nunca coloque a máquina a funcionar com protecções ou defesas defeituosas ou sem dispositivos de segurança, por exemplo colector de detritos no sítio.
- Mantenha a fonte de alimentação limpa de

Portugues (Tradução das instruções originais)

detritos e quaisquer outras acumulações para prevenir danos na fonte de alimentação ou um possível incêndio.

- Mantenha-se sempre afastado da zona de descarga ao utilizar esta máquina.
- Desligue o aparelho da rede elétrica. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente
 - sempre que se deixe a máquina sem vigilância;
 - antes de libertar bloqueios,
 - antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador.
 - depois de bater num objeto estranho inspecione se há danos na máquina,
 - se o cortador começar a vibrar de forma anormal, verifique imediatamente.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para ter a certeza de que o aparelho está em boas condições de trabalho.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Utilize apenas peças e acessórios de substituição

genuínos.

- Armazene a máquina num local seco, fora do alcance das crianças.
- Armazene no interior, e não exponha à chuva e à água, evite a luz direta do sol.
- Não conecte um cabo danificado à rede ou toque num cabo danificado antes de ser desconectado da rede, pois os cabos danificados podem entrar em contato com peças ativas.
- Mantenha os cabos de extensão longe de peças movediças perigosas para evitar danos nos cabos que podem entrar em contato com peças ativas. Deixe que a máquina arrefeça antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc. Realize uma manutenção adequada da máquina e mantenha-a limpa.
- Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
- Nunca tente invalidar a funcionalidade de interbloqueio da proteção.



GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES CONSULTE-AS COM FREQUÊNCIA E UTILIZE-AS PARA ENSINAR OUTROS A USAREM ESTA










Portugues (Tradução das instruções originais)

UNIDADE. SE EMPRESTAS ESTA UNIDADE A ALGUÉM, EMPRESTE-LHE IGUALMENTE AS INSTRUÇÕES.




SÍMBOLO

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.


SÍMBOLO	TERMINOLOGIA E EXPLICAÇÃO
V	Voltagem
A	Corrente
Hz	Frequência (ciclos por segundo)
W	Potência
min	Tempo
~	Corrente Alternada
	Precauções que envolvem a sua segurança.
	Leia o manual de utilização e siga todos os avisos e instruções de segurança.



	Utilize protecção ocular e auditiva.
 	Os objectos lançados podem fazer ricochete e resultar em danos pessoais ou prejuízos patrimoniais. Use vestuário de protecção e botas. Mantenha as pessoas afastadas.
	Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15m da área de funcionamento.
 	Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
	Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.
	Não manter o cabelo comprido afastado da entrada de ar poderia resultar em lesões pessoais.
	Não prevenir que a roupa larga seja puxada para admissão de ar poderia resultar em lesões pessoais.

Portugues (Tradução das instruções originais)

	As pás impulsoras em rotação podem provocar lesões graves.
	Retire a ficha da alimentação antes de realizar uma limpeza, a manutenção ou se o cabo estiver danificado.
	II Construção com duplo isolamento.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO:	Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

	AVISO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.
	CUIDADO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.
	CUIDADO:	(Sem Símbolo de Alerta de Segurança) Indica uma situação que poderá resultar em danos materiais.

MISE AU REBUT

Os produtos eléctricos a deitar fora não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, proceda à reciclagem onde existam instalações. Consulte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos de reciclagem.



A recolha seletiva de produtos usados e embalagens permite que os materiais se reciclem e voltem a utilizar. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Uw product werd ontworpen en geproduceerd om te voldoen aan Greenworks' hoge normen inzake betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedienveiligheid. Wanneer u deze goed onderhoudt, zal hij jarenlang probleemloos stevige prestaties leveren. Obrigada por ter adquirido um produto Greenworks.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie. Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en door personen met verminderde lichamelijke, sensoriele of mentale vaardigheden, of zonder ervaring en zonder de nodige kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt of na de nodige instructies verkregen te hebben voor een veilig gebruik van het apparaat en voor het begrijpen van de erbij horende gevaren. De kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker moeten uitgevoerd worden, mogen niet uitgevoerd worden door kinderen die niet onder toezicht staan.

VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN**▲ WAARSCHUWING**

Gelieve de instructies zorgvuldig te lezen voordat u de machine in gebruik neemt. Lees met name de voorzorgsmaatregelen en instructies die in de gebruiksaanwijzing vermeld staan, zorgvuldig door.

- Raak de ventilator niet aan terwijl u het toestel gebruikt.
- Houd de handgrepen van het apparaat goed schoon en droog.

OPLEIDING

- Lees zorgvuldig de instructies om vertrouwd te worden met de bediening en het correct gebruik van het apparaat.
- Laat kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of een gebrek aan kennis of ervaring, of mensen die niet vertrouwd zijn met deze instructies, de machine niet gebruiken. Plaatselijke regels kunnen de leeftijd van de bediener beperken.
- Gebruik dit apparaat nooit terwijl mensen, in het bijzonder kinderen, en huisdieren in de buurt zijn.
- De gebruiker is

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die ontstaan voor andere personen of hun eigendom.

Het wordt gebruikt om lucht uit een bus te drijven om tuinafval, zoals bladeren, uit de tuin te jagen. Sommige machines kunnen ook bladeren en kleine takken zuigen aan de hand van een zuiger en ze in een zak verhakselen.

VOORBEREIDING

- Terwijl u het apparaat gebruikt, moet u altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen.
- Bedien de machine niet wanneer u blootsvoets bent of open sandalen draagt. Voorkom dat u kledij draagt die los langs het lichaam hangt en van waaruit losse snoeren of koorden hangen.
- Draag geen losse kleding of juwelen die in de luchtinlaat kunnen worden getrokken. Houd lang haar weg van de luchtinlaten.
- Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag ze voortdurend terwijl u de machine gebruikt.
- Het is aangewezen om een gezichtsmasker te dragen om stofirritatie te vermijden.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Bedien de machine in een aangewezen positie en uitsluitend op een vast, vlak oppervlak.
- Bedien de machine niet op een grindof asfaltoppervlak waar uitgeworpen materiaal verwondingen kan veroorzaken.
- Voor gebruik controleert u het stroom- en verlengsnoer op tekenen van schade of slijtage. Gebruik de machine niet als het snoer versleten of beschadigd is.
- Gebruik uitsluitend een weersbestendig verlengsnoer dat overeenstemt met de gegevens op het kentekenplaatje van uw machine.
- Voor gebruik moet u altijd een visuele controle uitvoeren om te zien of de verhakselmiddelen, de bouten en andere verbinders van de verhakselmiddelen stevig zijn vastgemaakt, de behuizing niet is beschadigd en de beschermers en schermen op hun plaats zijn gemonteerd. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om het evenwicht te bewaren.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Vervang beschadigde of onleesbare etiketten.

WERKING

- Gebruik het apparaat uitsluitend bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Als het stroom- of verlengsnoer beschadigd raakt tijdens het gebruik, trekt u onmiddellijk de stekker uit de contactdoos. Raak het snoer niet aan voor u de stroomtoevoer ontkoppelt.
- Draag de machine niet aan het snoer.
- Hanteer het product niet wanneer de handen nat zijn. Gebruik het product niet in de regen.
- Wanneer u op een trap staat, moet u er altijd voor zorgen dat u stevig op de grond staat.
- Stap altijd, loop nooit.
- Wanneer u de machine in rechtstreeks zonlicht gebruikt, houdt u ze uit het water
- Tijdens gebruik niet blootstellen aan regen.
- Houd alle koelluchtinlaten vrij van afval.
- Blaas nooit afval in de richting van omstanders.
- Voor u de machine opstart, zorgt u ervoor dat de voedingskamer leeg is.
- Houd uw lichaam en gezicht weg van de voedingsinlaatopening.
- Vermijd dat uw handen of een ander lichaamsdeel of kledingsstuk zich binnen de voedingskamer, uitlaatklep of in de buurt van een bewegend onderdeel bevindt.
- Wanneer u materiaal in de machine voedt, moet u bijzonder voorzichtig zijn dat stukken metaal, steen, fles, blik of andere vreemde voorwerpen niet mee worden ingebracht.
- Als het snijmechanisme in contact komt met een vreemd voorwerp of als de machine abnormal begint te trillen, dan schakelt u het onmiddellijk uit, trekt u de stekker uit de contactdoos en controleert u de machine op obstructies of schade. Zet de volgende stappen voor u de machine opnieuw opstart en gebruikt:
 - i) controleer op schade;
 - ii) vervang of laat beschadigde onderdelen herstellen;
 - iii) controleer alle losse onderdelen.
- Voorkom dat het verwerkt materiaal zich in de uitwerpzone opstapelt; dit kan ervoor zorgen dat het

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

materiaal niet correct wordt uitgestoten en kan leiden tot terugslag van materiaal voor de inlaatopening.

- Als de machine geklemd raakt, schakelt u de stroom uit en ontkoppelt u de machine van de stroomtoevoer voor u het afval opruimt.
- Bedien nooit een machine met defecte bescherming, schilden of zonder veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld een puinruimer ter plaatse.
- Houd de krachtbron vrij van afval en andere opstapelingen om schade aan de krachtbron of mogelijke brand te vermijden.
- Sta altijd weg van de uitwerpzone wanneer u de machine bedient.
- Ontkoppel de machine van de stroombron. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig zijn stilgevallen:
 - wanneer de machine door de gebruiker wordt achtergelaten;
 - u een blokkering of geblokkeerde uitlaat vrijmaakt;
 - voor u de machine controleert, onderhoudswerken uitvoert of reinigt.
 - nadat u een vreemd voorwerp

hebt geraakt om de machine op schade te inspecteren;

- als de machine abnormaal begint te trillen voor onmiddellijke controle.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn aangespannen om zeker te zijn dat het apparaat zich in een veilige werktoestand bevindt.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen en accessoires.
- Bewaar de machine op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Binnenshuis bewaren en niet blootstellen aan regen of water, direct zonlicht vermijden.
- Verbind geen beschadigd snoer met de stroombron of raak geen beschadigd snoer aan voor het van de stroombron is afgesloten aangezien beschadigde snoeren kunnen leiden tot contact met onderdelen onder spanning.
- Houd verlengsnoeren weg van bewegende gevaarlijke onderdelen om schade aan de snoeren te voorkomen die kan leiden tot contact met onderdelen onder spanning. Laat de machine afkoelen voor u ze inspecteert of

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

afstelt, etc. onderhoud de machine zorgvuldig en houd deze schoon.

- Laat de machine altijd eerst afkoelen voor u ze opbergt.
- Probeer de interlockeigenschap van de beschermer nooit te overbruggen.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING. RAADPLEEG DIT DOCUMENT GEREGELD EN GEEF DE VOORSCHRIFTEN DOOR AAN EEN IEDER DIE DIT APPARAAT EVENTUEEL GAAT GEBRUIKEN. ALS U DIT APPARAAT UITLEENT, GEEF ER DAN OOK DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BIJ.

SYMBOOL

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYM-BOOL	BETEKENIS/UIT-LEG
V	Spanning
A	Stroomsterkte
Hz	Frequentie (cycli per seconde)
W	Vermogen
min	Tijd
~	Wisselstroom
	Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben op uw veiligheid.
	Lees de gebruikershandleiding, let op de waarschuwingen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.
	Draag beschermkledij en laarzen.
	Opgeworpen voorwerpen kunnen teruggeslagen worden, wat kan leiden tot letsels of materiële schade. Houd omstanders op afstand.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

	Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op tenminste 15 m afstand van het werkbereik.
	Raak de ventilatieopeningen niet aan.
	Gebruik dit apparaat niet als het regent en laat het ook niet buiten liggen wanneer het regent.
	Als u lang haar niet van de luchtinlaat weghoudt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Als u niet kunt voorkomen dat losse kledij in de machine wordt getrokken, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Het draaien van de waierschoppen kan ernstige verwondingen veroorzaken.
	Haal de stekker uit het stopcontact vóór elke reiniging, onderhoudsbeurt of als het netsnoer beschadigd is.

	Dubbel geïsoleerde constructie
---	--------------------------------

De volgende en verklaringen zijn bedoeld om de gevaar-niveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.		
SYM-BOOL	SIG-NAAL	BETE-KE-NIS
	GEV-AAR:	Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	WAA-RSCH-UWING:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

	<p>LET OP:</p>	<p>Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, lichte of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.</p>
	<p>LET OP:</p>	<p>(Zonder veiligheidssymbool) Wijst op een situatie die kan resulteren in materiële schade.</p>

AFDANKING



Zet afgedankte elektrische apparaten niet bij het huishoudelijke afval. Laat ze recycelen in een recycling-centrum. Neem contact op met de autoriteiten of met uw leverancier om te weten wat de beste recycling-procedure is.



Afzonderlijke afhaling van gebruikte producten en verpakkingsmateriaal zorgt ervoor dat material kan worden gerecycled en hergebruikt. Het hergebruik van gerecycled materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

Ваше устройство сконструировано и изготовлено в соответствии с высокими стандартами изделий Greenworks, касающимися надежности, простоты в эксплуатации и безопасности оператора. При правильном уходе ваше устройство будет безотказно работать в течение многих лет. Настоящие инструкции предназначены только для данного устройства. Это оборудование может использоваться детьми 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими и умственными способностями, с нарушенной чувствительностью, не обладающими опытом и знаниями, при условии, что их действиями руководит другое лицо или если им объяснили, как пользоваться машиной, и они понимают возможную опасность. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и плановое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте все меры безопасности и инструкции, прежде чем использовать это изделие. Особое внимание следует обратить на все разделы этого руководства оператора, в котором приводятся предостерегающие символы и пояснения.

- Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.
- Держите рукоятки сухими и чистыми.

ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте инструкции, чтобы ознакомиться с элементами управления и правильным использованием устройства.
- Никогда не позволяйте детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, неопытным людям, а также людям, незнакомым с настоящими инструкциями, использовать это устройство. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

- Запрещается работать с устройством, если вблизи находятся люди, особенно дети или домашние животные.
- Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим людям или их собственности.

Устройство используется для выдувания воздуха из трубки для перемещения мусора во дворе, например, листьев. Некоторые устройства позволяют засасывать листья и мелкие веточки и собирать их в мешок.

ПОДГОТОВКА

- Во время эксплуатации изделия всегда носите специальную обувь и длинные брюки.
- Запрещается эксплуатировать устройство без установленных защитных устройств или работать в открытых сандалях. Не носите слишком свободную одежду или такую одежду, в которой есть свисающие шнуры или завязки.
- Не носите просторную одежду или ювелирные украшения, к оторые могут затянуться в

- воздухозаборное отверстие. Не допускайте попадания длинных волос в воздухозаборники.
- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха и защитными очками. Всегда носите их во время эксплуатации устройства.
- Рекомендуется носить защитную маску для предотвращения раздражения, вызываемого пылью.
- Не работайте с электроинструментом, если вы утомлены, больны, находитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств.
- Работайте с устройством, занимая рекомендуемое положение и только на твердой, ровной поверхности.
- Не эксплуатируйте устройство на асфальтированной или гравийной поверхности, где выброшенный материал может привести к травме.
- Перед использованием всегда осматривайте шнур питания и удлинитель на наличие признаков повреждения и старения. Запрещается использовать устройство, если шнур поврежден или изношен.

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

- Используйте только атмосферостойкий удлинительный кабель, характеристики которого соответствуют вашему устройству.
 - Перед использованием обязательно выполняйте визуальную проверку, чтобы убедиться в том, что болты и иные крепежные детали затянуты, корпус не поврежден, а защитные приспособления и экраны находятся на месте. Замените изношенные или поврежденные детали для обеспечения оптимальной производительности. Замените поврежденные или нечитаемые этикетки.
- ### ЭКСПЛУАТАЦИЯ
- Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
 - Если кабель повреждается во время использования, немедленно отсоедините его от источника питания. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ТРОГАТЬ КАБЕЛЬ ДО ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ.** Запрещается использовать прибор, если шнур питания поврежден или изношен.
 - Запрещается переносить прибор за кабель.
 - Запрещается брать штекер или инструмент мокрыми руками; не используйте инструмент во время дождя.
 - Всегда следите за тем, чтобы ноги стояли на ровной поверхности.
 - Ходите, никогда не бегите.
 - Перед началом работы убедитесь в отсутствии инородных предметов/ мусора в устройстве.
 - При использовании под прямыми солнечными лучами не допускайте попадания воды на устройство.
 - Держите все воздухозаборники охлаждающего воздуха свободными от мусора.
 - Никогда не сдувайте мусор в сторону оказавшихся в рабочей зоне людей.
 - Перед запуском устройства убедитесь, что питающая камера пустая.
 - Не приближайте лицо и тело к всасывающему отверстию.
 - Не допускайте попадания руки или какой-либо другой части тела или одежды внутрь питающей камеры, разгрузочного желоба и держитесь подальше от любых движущихся частей.
 - При подаче материала в

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

устройство внимательно следите за тем, чтобы туда не попадали куски металла, камни, бутылки, консервные банки и другие посторонние предметы.

- Если режущий механизм ударяет по какому-либо постороннему предмету, или если устройство начинает ненормально вибрировать, отключите его от сети питания и проверьте на предмет поломки или повреждения. Выполните следующие действия перед повторным запуском и эксплуатацией устройства:

- i) проверьте на предмет повреждения;
- ii) замените или отремонтируйте поврежденные детали;
- iii) проверьте и затяните все незакрепленные детали.

- Не допускайте накопления обрабатываемого материала в зоне разгрузки, это может помешать надлежащему сбросу и привести к попаданию материала в устройство через всасывающее отверстие.

- Если устройство засорилось, выключите его и отсоедините от источника питания, прежде

чем выполнять чистку.

- Запрещается эксплуатация изделия с неисправными защитными устройствами или щитками, а также без предохранительных устройств, например, без установленного мусоросборника.

- Держите источник питания свободным от мусора и других наклеек для предотвращения повреждения источника питания или возможного пожара.

- Не приближайтесь к зоне разгрузки при эксплуатации этого устройства.

- Отключите устройство от источника питания. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:

- всякий раз, когда устройство остается без присмотра;
- перед удалением засора;
- перед проверкой, чисткой и техобслуживанием изделия;
- после удара о посторонний предмет проверьте устройство на предмет повреждения;
- если устройство начинает ненормально вибрировать, проверьте немедленно.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Все гайки, болты и винты должны быть затянуты, чтобы устройство находилось в безопасном рабочем состоянии.
- Замените изношенные или поврежденные детали
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Храните в помещении, не оставляйте под дождем, во влажных местах или под прямыми солнечными лучами.
- Не подключайте поврежденный шнур к источнику питания и не касайтесь поврежденного шнура, пока он не будет отключен от сети, так как касание поврежденного шнура может привести к поражению электрическим током.
- Держите удлинительные шнуры подальше от движущихся частей, чтобы не допустить повреждения шнура, которое может привести к поражению электрическим током.

Anna koneen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä tms. Huolla laite huolella ja pidä se puhtaana.




- Дайте устройству остыть перед постановкой на хранение.
- Никогда не пытайтесь изменять функционирование системы защитной блокировки.






СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. РЕГУЛЯРНО ОБРАЩАЙТЕСЬ К НИМ И ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИХ, ЧТОБЫ ОБУЧАТЬ ДРУГИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО УСТРОЙСТВО. ЕСЛИ ВЫ ДАЕТЕ ЭТОУСТРОЙСТВО ДРУГОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ, ПРЕДОСТАВЬТЕ ЕМУ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

ОБОЗНАЧЕНИЕ





Следующие символы могут быть использованы на этом устройстве. Изучите и уясните их. Понимание этих символов позволит вам эксплуатировать данное устройство лучше и безопаснее.



Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОБОЗНАЧЕНИЕ/ ПОЯСНЕНИЕ
V	Напряжение
A	Ток
Hz	Частота (число циклов в секунду)
W	Мощность
min	Время
~	Переменный ток
	Меры предосторожности, которые включают вашу безопасность.
	Прочитайте руководство по эксплуатации и соблюдайте все пред уп реждения и нструкции по технике безопасности.
	Носите специальные устройства для защиты глаз и органов слуха.

	Брошенный объекты могут от ricoшетить и привести к травме или повреждению имущества. Носите защитную одежду и обувь. Не допускайте приближения посторонних лиц.
	Не допускайте приближения посторонних лиц, особенно детей и домашних животных к рабочей зоне ближе чем на 15 м.
	Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.
	Не допускайте попадания влаги на устройство.
	Попадание длинных волос в воздухозаборник может привести к травме.

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)


	Попадание незаправленной одежды в воздухозаборник может привести к травме.
	Вращающиеся лопасти рабочего колеса могут стать причиной тяжелых травм.
	Отсоедините вилку от сетевой розетки перед чисткой, техническим обслуживанием или в случае повреждения шнура.
	Двойная изоляция

	ОПАСНОСТЬ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или серьезной травме.
	ВНИМАНИЕ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или серьезной травме.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены для того, чтобы объяснить уровень риска, связанного с этим изделием.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
--------------------	---------------	-----------------

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</p>	<p>Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме легкой или средней тяжести.</p>
	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</p>	<p>(Без предупреждающего символа) Указывает на ситуацию, которая может привести к порче имущества.</p>

УТИЛИЗАЦИЯ



Отработанные электроинструменты не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами . Отправляйте их на вторичную переработку, где это возможно. Проконсультируйтесь с местными органами власти или вашим продавцом по вопросу утилизации.



Раздельный сбор отработанных изделий и использованных упаковочных материалов позволяет их перерабатывать и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Puhallin on suunniteltu ja valmistettu Greenworks korkeiden luotettavuus-, käyttöystävällisyys- ja turvallisuusstandardien mukaisesti. Asianmukaisesti hoidettuna se toimii ongelmatta vuosia.

Saa käyttää vain työkalun kanssa. Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole tämän laitteen käyttöön liittyvä kokemusta jos heidän toimintaansa valvotaan tai heitä opastetaan siten että he käyttävät laitetta turvallisesti ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa säännöllistä puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet huolella ennen tämän tuotteen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota tämän käyttöohjeen kohtiin, jotka on merkitty varoitussymboleilla tai -viesteillä.

- Älä kosketa tuuletinta laitteen käytön aikana.
- Pidä laitteen kahvat puhtaina ja kuivina.

KOULUTUS

- Lue ohjeet huolella. Opi käyttämään ohjaimia ja laitetta asianmukaisesti.
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietämystä, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää tuotetta; paikalliset säädökset saattavat asettaa käyttäjälle ikärajoituksen.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos lähistöllä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Käyttäjä on vastuussa ihmisille tai omaisuudelle sattuvista onnettomuuksista ja vaaratilanteista.

Se puhallaa ilmaa putkesta pihan roskien, kuten lehtien, siirtämiseen. Jotkut mallit voivat myös imuroida lehtiä ja pieniä risuja ja silputa ne säkkiin.

VALMISTELUT

- Käytä aina laitetta käyttäessäsi asianmukaisia jalkineita ja pitkiä housuja.
- Älä käytä laitetta paljasjaloin tai avosandaaleissa. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuoria tai siteitä.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattaisivat imeytyä ilmanottoon. Pidä pitkät hiukset kaukana ilmanotosta.
- Käytä kuulosuojaimia ja

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

suojalaseja. Käytä niitä aina käyttäessäsi laitetta.

- Vältä pölyn aiheuttamat vaivat käyttämällä kasvosuojainta.
- Älä käytä sähkötyökalua mikäli olet väsynyt, alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alainen tai mikäli olet lääkekuurilla.
- Käytä laitetta suositellussa asennossa ja vain vakaalla tasapinnalla.
- Älä käytä laitetta päällystetyllä tai sorapinnalla, jossa singonneet materiaalit voivat aiheuttaa loukkaantumisen.
- Tarkista sähkö- ja jatkojohto ennen käyttöä vaurioiden ja ikääntymisen varalta. Älä käytä laitetta, jos johto on vioittunut tai kulunut.
- Käytä ainoastaan säänkestävää jatkojohtoa, jonka luokitus vastaa laitetta.
- Suorita ennen käyttöä silmämääräinen tarkastus nähdäksesi, onko silppuri, silppurin pultti ja muut kiinnikkeet kunnolla kiinni, onko kotelo kunnossa ja ovatko suojat ja suojukset paikoillaan. Vaihda kuluneet tai vioittuneet osat sarjoina säilyttääksesi tasapainon. Vaihda vioittuneet ja lukukelvottomat kyltit.

KÄYTTÖ

- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Jos johto vioittuu käytön aikana, irrota se heti pistorasiasta. **ÄLÄ KOSKETA JOHTOA, ENNEN KUIN OLET IRROTTANUT SEN PISTORASIASTA.** Älä käytä laitetta, jos johto on vioittunut tai kulunut.
- Älä kanna laitetta johdosta.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin, äläkä käytä laitetta sateessa.
- Seiso rinteissä aina tukevasti.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Kun käytät tuotetta suorassa auringonvalossa, pysy poissa vedestä.
- Älä altista laitetta sateelle sen ollessa käynnissä.
- Pidä kaikki jäähdytysilman ottoaukot puhtaina.
- Älä koskaan puhalla roskia sivustakatsojien suuntaan.
- Ennen kuin käynnistät koneen, katso syöttökammioon ja varmista, että se on tyhjä.
- Pidä kasvosi ja vartalosi kaukana ottoaukosta.
- Älä päästä käsiä, muita ruumiinosia tai vaatteita pyörienv syöttökammioon, poistoaukkoon tai liikkuvien osien lähelle.
- Kun syötät materiaalia

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

laitteeseen, varo että mukana ei mene metallinpaloja, kiviä, pulloja, purkkeja tai muita vierasesineitä.

- Jos leikkuumeکانismi osuu vieraskappaleisiin tai jos laite alkaa täristä epätavallisesti, sammuta se välittömästi, irrota se pistorasiasta ja tarkista laite tukosten ja vaurioiden varalta. Toimi seuraavasti ennen laitteen käynnistämistä ja käyttöä:

i) tarkista vaurioiden varalta;
ii) vaihda tai korjaa vioittuneet osat;

iii) tarkista osien kireys ja kiristä tarvittaessa.

- Älä anna käsitellyn materiaalin kerääntyä poistoalueelle; tämä voi estää asianmukaisen tyhjentyksen ja saada materiaalia sinkoamaan ulos syöttöaukosta.

- Jos laite tukkiutuu, sammuta virtalähde ja irrota laite pistorasiasta ennen roskien poistamista.

- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten roskien kerääjää.

- Pidä virtalähde puhtaana roskista ja muista keräymistä, jotta virtalähde ei rikkoutuisi eikä aiheutuisi tulipaloa.

- Pysy aina poistoalueen ulkopuolella tätä konetta käyttäessäsi.
- Irrota laite pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
 - aina kun käyttäjä jättää laitteen,
 - ennen tukkeiden poistoa;
 - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta j huoltoa;
 - vieraskappaleeseen törmäämisen jälkeen tarkistaaksesi laitteen vaurioilta,
 - jos laite alkaa täristä epänormaalisti, välitöntä tarkistusta varten.

HUOLTO JA VARASTOINTI

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä, jotta voit olla varma, että laite on työturvallinen.
- Vaihda kuluneet ja vahingoittuneet osat.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.
- Varastoi laite kuivaan paikkaan, pois lasten ulottuvilta.
- Säilytä sisätiloissa äläkä altista sateelle tai vedelle, vältä suoraa auringonpaistetta.
- Älä kytke vioittunutta johtoa pistorasiaan tai kosketa vioittunutta johtoa ennen kuin

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

se irrotetaan pistorasiasta, koska vioittuneista johdoista voi aiheutua sähköisku.

- Pidä jatkojohdot erossa liikkuvista vaarallisista osista, jotta johto ei vioittuisi ja aiheuttaisi sähköiskua. Anna koneen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä tms. Huolla laite huolella ja pidä se puhtaana.
- Anna laitteen aina jäähtyä ennen varastointia.
- Älä koskaan yritä ohittaa suojan interlockominaisuutta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. TUTKI NIITÄ SAANNOLLISESTI JA KÄYTÄ NIITÄ MUIDEN KÄYTTÄJIEN TIEDOTUKSEEN. MIKÄLI LAINAAT TAMAN TYÖKALUN, LAINAA MYÖS TAMÄ KÄSIKIRJA.




SYMBOLI


Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

SYM-BOLI	MERKITYS/SELITYS
V	Jännite
A	Virta
Hz	Taajuus (jaksoa sekunnissa)


W	Teho
min	Aika
~	Vaihtovirta
	Osoittaa turvallisuuden takaamiseksi huomioitavat varokeinot.
	Lue käyttöohje ja noudata siinä olevia turvallisuusmääräyksiä ja varoituksia.
	Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Heitetyt esineet voivat kimmota ja aiheuttaa vamman tai vaurion. Pidä sivulliset kaukana.
	Pidä kaikki sivustakatsojat, erityisesti lapset, vähintään 15 metrin päässä työalueesta.
	Älä koske tuuletusaukkoihin
	Älä käytä tätä työkalua sateessa äläkä jätä sitä sateeseen.
	Jos pitkiä hiuksia ei pidetä poissa ilmanotosta, seuraus voi olla loukkaantuminen.
	Jos löysiä vaatteita ei estetä joutumasta ilmanottoon, seuraus voi olla loukkaantuminen.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

	Pyörivät siipipyörän siivet voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
	Irrota pistoke verk-kvirrasta ennen puhdistamista, kunnossapitoa tai jos johto on vahingoittunut.
	Kaksoiseristysrakenne

	VAROITUS:	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa pienen tai kohtalaisen vamman.
	VAROITUS:	(Ilman symbolia) Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

Seuraavien merkkien tarkoitus on selittää, miten vakava riski tuotteeseen liittyy.

SYM-BOLI	MERKKI	MERKITYS
	VAA-RA:	Ilmoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
	VAROITUS:	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

HÄVITYS



Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin. Vie ne kierrätyskeskukseen. Kysy sopiva kierrätystapa viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Kun käytetyt tuotteet ja pakkausmateriaalit viedään erilliseen keräykseen, materiaalit voidaan kierrättää ja uusiokäyttää. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö estää ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Din lövblås har utvecklats och tillverkats för att uppnå Greenworks höga krav på att produkten ska vara pålitlig, enkel att använda samt säker. Om du använder den på rätt sätt så kommer den att fungera problemfritt i många år.

Enbart för användning med verktyget.

Den här maskinen får användas av barn som är minst 8 år gamla och av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller brist på erfarenhet och kunskap, om dessa står under uppsikt eller har instruerats i användningen av maskinen på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn som inte står under uppsikt.

SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

▲ VARNING

Läs alla säkerhets- och användningsinstruktioner noggrant innan produkten används. Var extra uppmärksam på alla sektioner i den här användarmanualen som bär varningssymboler och-noteringar.

- Vidrör inte fläktbladen när enheten används.
- Se till att handtagen på

apparaten alltid är rena och torra.

TRÄNING

- Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontrollerna och ta reda på hur maskinen ska användas på korrekt sätt.
- Låt aldrig barn, personer med rörelsehinder, eller andra handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap eller personer som inte har kunskap om instruktionerna att använda fläkten. Lokala bestämmelser kan ha fastställt en minimiålder för att få använda enheten.
- Använd aldrig maskinen när människor, framför allt barn, eller djur är i närheten.
- Användaren är ansvarig för olyckor och faror som orsakas andra människor eller deras egendom.

Den används tillsammans med ett rör fastsatt för att blåsa bort skräp, löv ur trädgården. Vissa enheter kan även suga upp löv och små kvistar och mala ner dem i en säck.

FÖRBEREDELSE

- Bär alltid lämpliga skor och långa byxor vid användning av maskinen.
- Använd inte maskinen

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

barfota eller med öppna sandaler. Bär inte kläder som sitter löst eller som har hängande delar eller snören.

- Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken som kan sugas in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintagen.
- Använd hörselskydd och skyddsglasögon. Använd alltid när maskinen är igång.
- Att bära en ansiktsmask är rekommenderat för att förhindra dammirritation.
- Använd inte verktyget om du är trött, påverkad av alkohol eller droger eller om du tar mediciner.
- Kör maskinen i rekommenderat läge och enbart på jämnt, fast underlag.
- Använd inte maskinen på sten- eller grusunderlag där material som skjuts i väg kan orsaka personskador.
- Innan användning, kontrollera strömsladden och förlängningssladden så att de inte visar tecken på skador eller åldrande. Använd inte maskinen om strömsladden är skadad eller sliten.
- Använd enbart vädertålig förlängningskabel med rätt klassificering för maskinen.
- Inspektera före varje användning så att

strimlingsanordning, bultar till den och andra fästen sitter ordentligt, att höljet är oskadat och att skydd och skärmar finns på plats. Byt ut slitna eller skadade delar i hela satser för att bibehålla balansen. Byt ut skadade och oläsbara dekaler.

ANVÄNDNING

- Använd endast maskinen dagtid eller i ordentligt artificiellt ljus.
- Om strömsladden skadas under användning ska den omedelbart kopplas bort från strömförsörjningen. **VIDRÖR INTE STRÖMSLADDEN INNAN DEN KOPPLAS BORT FRÅN STRÖMFÖRSÖRJNINGEN.** Använd inte maskinen om strömsladden är skadad eller sliten.
- Bär inte maskinen i strömsladden.
- Hantera inte kontakten eller verktyget med blöta händer och använd inte verktyget i regn.
- Kontrollera ditt fotfäste på sluttande underlag.
- Gå. Spring aldrig.
- Undvik användning i direkt solljus och exponera inte för väta.
- Använd inte maskinen i regn.
- Håll alla luftkylningsintag rena från skräp.
- Blås aldrig skräp mot

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

åskådare.

- Före start av maskinen ska du alltid kontrollera att matningskammaren är tom.
- Se till att ansikte och kroppen hålls borta från matningsintaget.
- Se till att inga händer, fötter eller andra kroppsdelar eller kläder kommer nära matningskammaren, utblåset eller andra rörliga delar.
- Vid matning av material ska du vara extra försiktig så att delar av metall, sten, flaskor, burkar eller andra främmande föremål inte följer med.
- Om skärmekanismen kommer i kontakt med främmande föremål eller om apparaten börjar vibrera onormalt ska den omedelbart stängas av, kopplas bort från eluttag och ses över för hinder eller skador på enheten. Vidta följande åtgärder före start och användning av maskinen:
 - i) inspektera eventuella skador;
 - ii) byt ut eller reparera alla skadade delar;
 - iii) kontrollera, dra åt och fäst alla lösa delar.
- Se till att inte bearbetat material ansamlas vid utblåset; det kan förhindra utblåsning och ge kickback av material genom

intagsöppningen.

- Om maskinen sätts igen ska strömmen stängas av och maskinen kopplas från innan maskinen rengörs på skräp.
 - Använd aldrig verktyget med defekta skydd eller utan att säkerhetsanordningarna, som skräpuppsamlaren, är på plats.
 - Se till att strömförsörjningen hålls ren från skräp och att inga ansamlingar finns för att förhindra skada på strömkällan eller möjlig brand.
 - Undvik utblåszonen när maskinen används.
 - Koppla bort apparaten från eluttag. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt
 - när smakinen har lämnats oövervakad av användaren,
 - före rengöring av igensättningar
 - före kontroll av, rengöring av eller arbete med maskinen.
 - efter att ha slagit mot främmande föremål ska maskinen ses över för eventuella skador,
 - om maskinen börjar vibrera på onormalt sätt för omedelbar kontroll.
- UNDERHÅLL OCH FÖRVARING**
- Håll alla muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att säkerställa att

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

maskinen är i ett säkert och användbart skick.

- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Använd endast äkta utbytesdelar och tillbehör.
- Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Förvaras inomhus och ska inte utsättas för regn eller väta, undvik direkt solljus.
- Anslut aldrig en skadad kabel till eluttag och vidrör inte en skadad kabel innan den har kopplats från eluttag – skadade kablar kan komma i kontakt med strömförande delar.
- Håll förlängningskablar på säkert avstånd från rörliga delar som kan skada för att undvika skador på kabel som kan leda till kontakt med strömförande delar. Låt maskinen svalna innan det görs översyn, justeringar eller liknande. Var noga med underhåll av maskinen och håll den ren.
- Låt alltid maskinen svalna före förvaring.
- Försök aldrig förbikoppla låsanordningen för skydden.





SPARA DESSA FÖRESKRIFTER . LÄS DEM REGELBUNDET OCH FÖRKLARA DEM FÖR ALLA PERSONER SOM KAN TÄNKA ANVÄNDA VERKTYGET. OM DU LÄNAR UT VERKTYGET SKA DU SAMTIDIGT LÅNA DENNA BRUKSANVISNING.



SYMBOL

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYMBOL	BETEKENIS/UITLEG
V	Spänning
A	Ström
Hz	Frekvens (svängningar per sekund)
W	Effekt
min	Tid
~	Växelström
	Försiktighetsåtgärder som berör din säkerhet.

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

	Läs denna bruksanvisning och följ varningarna och säkerhetsföreskrifterna.
	Bär skyddskläder och -skor.
	Ivägkastade föremål kan rikoschettera och orsaka person- eller egendomsskador. Håll obehöriga borta.
	Håll alla åskådare, speciellt barn, och husdjur på minst 15 meters avstånd från arbetsområdet.
	Rör inte vid ventilationsöppningarna.
	Använd inte detta verktyg då det regnar och lämna det inte ute i regnet.
	Om inte långt hår hålls borta från intaget kan det leda till personskador.
	Om inte löst sittande kläder hålls borta från att sugas in i intaget kan det leda till personskador.
	Roterande blad kan orsaka allvarlig personskada.

	Dra ur kontakten ur nätuttaget innan rengöring eller underhåll, eller om sladden är skadad.
	Dubbelisolerad konstruktion

Följande signalord och betydelse används för att förklara de olika risknivåerna som hör till denna produkt.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA:	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	VARNING:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

	<p>FÖRSIKTIGHET:</p>	<p>Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till mindre eller medelstora skador.</p>
	<p>FÖRSIKTIGHET:</p>	<p>(Utan säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egen-doms-kda.</p>

BORTSKAFFNING



Kasta inte bort elektriska verktyg tillsammans med hushållsavfall. Lämna tillbaka dem på ett återvinningscenter. Kontakt a myndigheterna eller återförsäljaren för att ta reda på lämplig återvinningsmetod.



Separat insamling av använda produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återvinnas och återanvändas. Återanvändning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöförstöring och minskar behovet av råmaterial.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Din løvblåser er konstruert og produsert i henhold til Greenworks toolss høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og høy sikkerhet. Når den behandles på korrekt måte vil den gi deg mange års robuste, problemfrie ytelser. Bare for bruk med verktøy. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og risikoene knyttet til bruken. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

SIKKERHETSFORSKRIFTER**⚠ ADVARSEL**

Les nøye alle anvisningene angående sikkerhet og bruk før du begynner å bruke dette produktet. Vær spesielt oppmerksom på alle kapitlene i brukermanualen som er merket med varselsymboler og merknader.

- Ikke berør viften når du bruker dette utstyret.
- Hold apparatets håndtak rene og tørre.

OPPLÆRING

- Les anvisningene nøye. Gjør deg kjent med betjeningen og riktig bruk av enheten.
- La aldri barn, personer med reduserte fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene bruke utstyret - lokale forskrifter kan sette aldersgrense for bruken.
- Du må aldri bruke denne maskinen hvis personer - spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Brukeren kan bli gjort ansvarlig for uhell eller farlige situasjoner som kan oppstå for andre personer på din egen eiendom.

Den brukes ved å presse luft ut gjennom et rør for på bevæge hageavfall som løv. Noen enheter kan også suge inn løv og små grener via vakuumpumpe og kappe dem inn i en pose.

FORBEREDELSE

- Når du bruker maskinen, husk alltid å bruke godt fottøy og langbuks. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan bli sugd inn i luftinntaket. Hold langt håre vekke fra luftinntakene.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

- Ikke bruk maskinen uten sko eller med åpne sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller belter.
 - Draag geen losse kleding of juwelen die in de luchtinlaat kunnen worden getrokken. Houd lang haar weg van de luchtinlaten.
 - Skaffe hørselsvern og vernebriller. Anvend dette verneutstyret til enhver tid når maskinen benyttes.
 - Bruk av luftmaske er anbefalt for å hindre støv irritasjon .
 - Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er sliten eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medisiner.
 - Bruk maskinen kun i anbefalte posisjoner og bare på flate og faste overflater.
 - Ikke bruk maskinen på asfaltert eller gruslagt overflate der utkastet materiale kan føre til skade.
 - Kontroller før bruk, at strømledning og eventuell skjøteledning ikke er skadet og forvitret. Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt.
 - Bruk bare en værbestandig skjøteledning som er korrekt kalibrert for din maskin .
 - Før bruk må maskinen alltid inspiseres visuelt for å påse at klippeutstyret er solid festet, at huset er uten skader og at verneutstyret er på plass. Erstatt slitte eller skadede komponenter i sett for å beholde balansen. Erstatt skadede eller uleselige merker/ etiketter.
- ### BRUK
- Bruk maskinen kun i dagslys eller med godt kunstig lys.
 - Hvis ledningen blir skadet under bruk, ta støpslet omgående ut av stikkontakten og strømforsyningen. **DU MÅ IKKE TA PÅ LEDNINGEN FØR DU HAR KOBLET FRA STRØMFORSYNINGEN.** Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt.
 - Maskinen må ikke bæres i ledningen.
 - Ikke ta på kontakten eller verktøyet med våte hender og ikke bruk verktøyet i regnvær.
 - Vær alltid trygg på at du har godt fotfeste i skråninger.
 - Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
 - Når den brukes i direkte sollys må den holdes vekke fra vann.
 - Ikke bruk maskinen når det

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

- regner.
- Hold alle luftkjøleinntakene fri for smuss.
 - Avfall må aldri blåses i retning av personer.
 - Før maskinen startes må det påses at matekammeret er tomt.
 - Hold ansikt og andre kroppsdeler i god avstand fra mateåpningen.
 - Ikke la hender eller noen annen del av kroppen eller klær komme inn i matekammeret, oppsamlingsposen eller i kontakt med noen bevegelig del.
 - Når du mater materialer inn i maskinen, påse at ikke metallbiter, steiner, flasker, bokser og andre fremmedlegemer følger med.
 - Hvis kappemekanismen treffer et fremmedlegeme eller, hvis utstyret begynner å vibrere unormalt må det umiddelbart slås av, frakoples fra strømmettet og inspiseres for hindringer eller skader. Ta følgende skritt før produktet startes på nytt og brukes:
 - i) se etter skader;
 - ii) skift ut eller reparer skadede deler;
 - iii) undersøk og etterstram løse deler.
 - Ikke la behandlet materiale bygge seg opp i utkastsonen; det kan hindre korrekt utkast og resultere i tilbakeslag av materiale gjennom mateåpningen.
 - Hvis maskinen fylles med materiale må strømmen slås av og maskinen kobles fra strømkilden før blokkeringen fjernes.
 - Ikke bruk maskinen med defekte verneinnretninger eller skjold, eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel avvisere og/eller oppsamlingspose er på plass.
 - Hold motoren ren for avfall for å unngå skade på motoren og fare for brann.
 - Stå alltid utenfor utkastsonen når maskinen brukes.
 - Koble produktet fra strømmettet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt.
 - hver gang brukeren forlater maskinen,
 - før fjerning av blokkeringer
 - før kontroll, rengjøring eller arbeid på maskinen.
 - etter at maskinen har truffet en hard gjenstand for å påse at den ikke er påført skade,
 - hvis maskinen begynner

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

å vibrere unormalt kraftig (undersøk umiddelbart).

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Hold alle muttere, bolter og skruer godt skrudd til og påse at maskinen er i trygg stand for å bli brukt.
- Kontroller for slitte og ødelagte deler.
- Bruk bare originale reservedeler og tilbehør.
- Oppbevar alltid maskinen et tørt sted, utenfor barns rekkevidde.
- Ikke kople en ødelagt ledning til strømforsyningen eller berør en skadet ledning før den er trukket ut av den elektriske kontakten idet en skadet ledning kan føre til kontakt med strømførende deler.
- Hold skjøteledning vekke fra bevegelige farlige deler for å unngå skader på ledningen som kan føre til kontakt med strømførende deler. La maskinen kjøle seg ned før det foretas inspeksjoner, justeringer etc. Vedlikehold maskinen med omtanke og hold den ren.
- Oppbevar innendørs, ikke utsett den for regn eller vann, unngå direkte sollys.
- La alltid maskinen kjøle seg

ned før den settes bort for lagring.

- Gjør aldri forsøk på å overstyre sperremekanismen.

TA VARE PÅ DISSE FORSKRIFTENE. LES DEM REGELMESSIG OG FORKLAR DEM TIL ENHVER PERSON SOM KAN KOMME TIL Å BRUKE DETTE VERKTØYET. HVIS DU LÅNER BORT DETTE VERKTØYET, MÅ DU OGSÅ LÅNE BORT BRUKSANVISNINGEN.




SYMBOLS

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.


SYM-BOL	BRUKSOMRÅDE/ FORKLARING
V	Spenning
A	Strøm
Hz	Frekvens (sykluser per sekund)
W	Effekt
min	Tid

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)



	Vekselstrøm
	Sikkerhetsforholdsregler som berører din sikkerhet
	Les bruksanvisningen og følg advarslene og sikkerhetsforskriftene.
	Bruk beskyttelsesklær og støvler.
	Frigjorte objekter kan rikosjere og medføre personskade eller tingskade. Hold tilskuere på avstand.
	Hold tilskuere, spesielt barn og kjæledyr, på minst 15 meters avstand fra stedet hvor verktøyet brukes.
	Ikke dekk til luftespaltene.
	Bruk ikke dette verktøyet ute i regnvær og la det ikke ligge ute hvis det regner.
	Å unnlate å holde langt hår vekke fra luftinntaket kan føre til personskade.
	Løstsittende klær må hindres fra å trekkes inn i luftinntakene. Å unnlate dette kan føre til alvorlig personskade .

	Bladene i roterende skovlehjul kan skape alvorlig personskade.
	Trekk ut pluggen fra hovedstrømmen før rengjøring, vedlikehold eller hvis ledningen er skadet.
	Dobbeltisolert konstruksjon

Følgende signalord og meninger har til hensikt å forklare graden av risiko forbundet med bruken av dette.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE:	Indikerer en umiddelbart farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

	AD- VAR- SEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	AD- VAR- SEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.
	AD- VAR- SEL:	(Uten advarende sikkerhetssymbol) Indikerer en situasjon som kan føre til skade på ting.

DISPONERING

Ikke kast elektroverktøy sammen med husholdningsavfall. Få dem resirkulert i en gjenvinningsstasjon. Ta kontakt med myndighetene eller forhandleren din for å få kjennskap til den relevante gjenvinningsprosedyren.



Separat innsamling av brukte produkter og emballasje sørger for at materialene kan resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å hindre miljømessig forurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Havestøvsugereren er fremstillet i henhold til Greenworks's høje standarder hvad angår pålidelighed, nem betjening og brugersikkerhed. Hvis du vedligeholder den, vil den give dig mange gode års kraftfuld og problemfri ydelse.

Må kun anvendes med værktøj.

Dette apparat må benyttes af børn fra 8 år, personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicaps og personer uden erfaring og/ eller kendskab til brugen, hvis dette sker under opsyn, eller såfremt de pågældende personer er blevet instrueret i brugen af maskinen under sikre forhold og har forstået de mulige farer. Børn må ikke lege med maskinen. Børn må ikke udføre rengørings- og vedligeholdelsesindgreb, medmindre de overvåges.

SIKKERHEDSREGLER**▲ ADVARSEL**

Læs venligst alle sikkerheds- og betjeningsvejledninger grundigt, før du begynder at bruge dette produkt. Vær venligst især opmærksom på alle afsnit i denne brugervejledning, som bærer advarselssymboler og meddelelser.

- Rør ikke ved ventilatoren, når dette produkt anvendes.
- Hold maskinens greb rene og tørre.

OPLÆRING

- Læs vejledningerne grundigt. Gør dig fortrolig med kontrollerne og brugen af apparatet.
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse vejledninger, at bruge maskinen, lokal lovgivning kan begrænse operatørens alder.
- Brug aldrig apparatet når personer, især børn, eller kæledyr er i nærheden.
- Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller skader på andre personer eller deres ejendom.

Den bruges til at fremdrive luft ud af et rør til at fjerne haveaffald såsom blade. Nogle enheder kan også opsuge blade og små kviste via et vakuum, og makulere dem i en pose.

FORBEREDELSE

- Når apparatet betjenes, skal man altid bære solidt fodtøj og lange bukser.
- Betjen ikke maskinen

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

- barfodet eller med åbne sandaler. Undgå at bære løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller slips.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive trukket ind i luftindgangen. Langt hår skal holdes på afstand af luftindgangene.
 - Anskaf høreværn og sikkerhedsbriller. Bær dem altid under betjening af maskinen.
 - Det anbefales at bruge ansigtsmaske for at forebygge støv irritation.
 - Det elektriske redskab eller værktøj må aldrig bruges, når man er træt, hvis man er påvirket af spiritus eller narkotika eller tager medicin.
 - Betjen kun maskinen i en anbefalet position og på en fast og lige overflade.
 - Betjen ikke maskinen på en brolagt overflade eller på grus, hvor materialer der udslynges kan forårsage skade.
 - Преди употреба проверете захванването и удължителния кабел за следи от щети и износване. Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден или износен.
 - Brug kun en vejr sikret forlængerledning, der passer til din maskines spænding.
 - Udfør altid en visuel inspektion før brug, for at sikre, at lukkemekanisme er sikre, at huset er ubeskadiget, og at afskærmningerne er på plads. Udskift slidte eller ødelagte dele for at opretholde optimal drift. Udskift ødelagte eller ulæselige etiketter.
- ### DRIFT
- Brug kun apparatet i dagslys eller under en god kunstig belysning.
 - Hvis ledningen bliver beskadiget under brug, skal den afbrydes fra strømforsyningen omgående. RØR IKKE VED LEDNINGEN FØR STRØMMEN ER AFBRUDT. Brug ikke apparatet hvis ledningen er beskadiget eller slidt.
 - Bær ikke apparatet i kablet.
 - Rør ikke ved stikket eller apparatet med våde hænder og brug ikke apparatet i regnvejr.
 - Sørg altid for at have fast fodfæste på skrænter.
 - Gå, løb aldrig.
 - Når den anvendes i direkte solskin, hold ude af vand.
 - Udsæt ikke maskinen for regn under betjening.
 - Hold alle køleluftindsugninger fri for rester.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

- Blæs aldrig rester i retningen af nærværende personer.
- Før start af maskinen skal du kontrollere at indfødningskammeret er tomt.
- Hold ansigt og kropsdele væk fra indfødningsåbningen.
- Lad ikke hænder, andre dele af kroppen eller tøj komme ind i indfødningskammeret, tømmerrenden eller nogle bevægelige dele.
- Når der indføres materiale i maskinen, vær meget forsigtig for at undgå at stykker af metal, sten, flasker, dåser eller andre fremmedlegemer kommer med.
- Hvis skæremekanisme rammer fremmedlegemer eller, hvis anordningen begynder at vibrere unormalt, skal den slukkes omgående, afbryd anordningen fra lysnettet og kontroller for blokeringer eller skade på enheden. Udfør følgende trin før du genstarter og betjener maskinen:
 - i) undersøg for skade;
 - ii) udskift eller reparer ødelagte dele;
 - iii) tjek efter og stram løse dele.
- Tillad ikke ophobning af behandlet materiale i udtømningsområdet; dette kan forhindre korrekt udledning og resultere i tilbageslag af materiale gennem indsugningsåbningen.
- Hvis maskinen bliver tilstoppet, sluk for strømkilden og afbryd maskinen fra strømforsyningen før du fjerner rester.
- Brug aldrig maskinen med defekt afskærmning eller skjold, eller uden sikkerhedsanordninger, fx restopsamler monteret.
- Hold strømkilden fri for rester og andre ophobninger for at forhindre skade på strømkilden eller brand.
- Hold altid afstand til udtømningsområdet når denne maskine betjenes.
- Afbryd enheden fra lysnettet. Kontroller, at alle bevægelige dele er stoppet helt
 - hver gang maskinen efterlades af brugeren,
 - før rengøring af blokeringer,
 - før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen,
 - efter at have ramt et fremmedlegeme, for at kontrollere maskinen for skade,
 - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal den kontrolleres omgående.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

VEDLIGEHODELSE OG OPBEVARING

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændte, for at sikre at maskinen har sikre arbejdsforhold.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Opbevar indendørs og udsæt ikke for regn eller vand for at undgå direkte solskin.
- Tilslut ikke en beskadiget ledning til stikkontakten eller rør ved en beskadiget ledning, før den afbrydes fra stikkontakten, fordi beskadigede ledninger kan føre til kontakt med strømførende dele.
- Hold forlængerledninger væk fra farlige bevægelige dele for at undgå skader på ledninger, som kan føre til kontakt med strømførende dele. Lad maskinen køle helt af før du udfører kontroller, justeringer, osv. Vedligehold maskinen omhyggeligt og hold den ren.
- Lad altid maskinen køle af før opbevaring.
- Forsøg aldrig at tilsidesætte afskærmningens blokeringsanordning.

GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE OPSLAG. SLÅ JÆVNLIGT OP I VEDLEDNINGEN, OG FORKLAR ANDRE EVENTUELLE BRUGERRE REGLERNE. HVIS REDSKABET LÅNES UD, SKAL DENNE BRUGERVEJLEDNING FØLGE MED.



SYMBOLS

Nogle af nedenstående symboler bruges i forbindelse med denne maskine. Studer dem og vær klar over deres betydning. Med korrekt forståelse af disse symboler betjener du maskinen bedre og sikrere.

SYMBOL	BETEGENIS/UTLEG
V	Spænding
A	Strøm
Hz	Frekvens (cyklusser per sekund)
W	Effekt
min	Tid
~	Vekselstrøm
	Forholdsregler der involvere din sikkerhed.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)


	Læs brugervejledningen igennem, og følg advarselsanvisningerne og sikkerhedsreglerne.
	Bær beskyttelsestøj og støvler.
	Udslyngede objekter kan rikochettere og medføre person- eller tingsskader. Hold tilskuere væk.
	Alle tilskuere, især børn og dyr, skal være mindst 15 m fra arbejdsområdet.
	Rør ikke ved ventilationsåbningerne.
	Anvend ikke denne maskine i regnvej, og lad den ikke ligge udendørs, når det regner.
	Hvis ikke langt hår holdes væk fra luftindtaget, kan det føre til personskade.
	Hvis ikke løstsiddende tøj holdes væk fra luftindtaget, kan det føre til personskade.
	Roterende skovlhjul kan forårsage alvorlig skade.

	Tag stikket ud af strømudtaget inden rensning, vedligeholdelse, eller hvis ledningen er beskadiget.
	Dobbeltisoleret konstruktion

Følgende signalord og betydninger redegør for risikoniveauerne ved brug af denne maskine.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARE:	Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL:	Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

	<p>FORS-IGTIG:</p>	<p>Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.</p>
	<p>FORS-IGTIG:</p>	<p>(Uden sikkerhedsalrmsymbol) Angiver en situation, som kan medføre skade på omgivelser.</p>

SKROTNING



Elektriske værktøjer og redskaber må ikke smides væk med almindeligt husholdningsaffald. Aflever dem på en genvindingsanstalt. Spørg myndighederne eller forhandleren om forholdsregler for genvinding.



Separat indsamling af brugte produkter og emballage, tillader genbrug af materialer. Genbrug af genanvendte materialer hjælper med at forhindre forurening af miljøet og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Dmuchawa została zaprojektowana i wykonana zgodnie z najwyższymi standardami firmy Greenworks w zakresie niezawodności, prostoty obsługi i bezpieczeństwa operatora. Pod warunkiem poprawnej obsługi i konserwacji, dmuchawa będzie służyć bezproblemowo przez wiele lat. Wyłącznie do użytku z narzędziem.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci w wieku poniżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i / lub znajomości przedmiotu, o ile nie będą nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub nie nabędą wystarczającej wiedzy na temat obsługi urządzenia i zagrożeń z nią związanych. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja będące obowiązkiem użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

WYMAGANIA BHP

▲ OSTRZEŻENIE

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa przed przystąpieniem do obsługi urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszystkie fragmenty tego podręcznika oznaczone symbolami ostrzegawczymi i uwagami.

- Nie dotykać wentylatora podczas pracy urządzenia.
- Dopilnujcie, by uchwyty narzędzia były zawsze czyste i suche.

TRENING

- Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterowania i właściwym sposobem obsługi urządzenia.
- Nigdy nie wolno pozwalać używać tego produktu dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji dotyczącej używania urządzenia. Lokalne przepisy mogą regulować minimalny wiek operatora urządzenia.
- Nie wolno używać tego

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się osoby postronne, szczególnie dzieci.

- Operator lub użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.

Służy do usuwania powietrza z rury w celu przesuwania odpadów takich jak liście. Niektóre odkurzacze mogą również wciągać liście i małe gałązki oraz po rozdrobieniu wyrzucać je do worka.

PRZYGOTOWANIE

- Podczas pracy należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie ochronne i długie spodnie.
- Nie obsługiwać maszyny na bosą lub w sandałach z odkrytymi palcami. Należy unikać noszenia luźnej odzieży lub ubrań ze zwisającymi sznurkami lub ozdobami
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.
- Należy stosować środki ochrony słuchu i okulary

ochronne. Należy nosić je przez cały czas podczas obsługi maszyny.

- Zaleca się stosować maskę na twarz, aby zapobiec podrażnieniu kurzem.
- Nie używajcie waszego narzędzia, kiedy jesteście zmęczeni, pod wpływem alkoholu, narkotyków czy leków.
- Maszynę należy obsługiwać w rekomendowanej pozycji oraz jedynie na równej i stabilnej powierzchni.
- Nie należy obsługiwać maszyny na powierzchni pokrytej brukiem lub tłuczniem, ponieważ odrzucony materiał może spowodować obrażenia ciała.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy sprawdzić, czy kabel zasilania i przedłużacz nie są uszkodzone lub zużyte. Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia lub zużycia kabla zasilania.
- Należy stosować wyłącznie odpowiednio dobrany do parametrów urządzenia przewód przedłużający odporny na działanie warunków atmosferycznych.
- Przed użyciem zawsze należy sprawdzić wizualnie, czy elementy rozdrabniające, śruby elementów

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

rozdrabniających oraz inne mocowania są dobrze zamocowane, czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i zabezpieczenia są prawidłowo zamontowane. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymieniać całymi zestawami, aby zapewnić odpowiednie wyważenie urządzenia. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

OBS ŁUGA

- Prace należy wykonywać w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- W przypadku uszkodzenia kabla podczas pracy, należy natychmiast odłączyć kabel z gniazda zasilania.
NIE WOLNO DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.
Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia lub zużycia kabla zasilania
- Nie przenosić urządzenia trzymając go za kabel.
- Nie dotykać wtyczki lub narzędzia wilgotnymi rękami, nie używać urządzenia na deszczu.
- Na zboczach należy zawsze stać w sposób pewny.
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Nie zbliżać do wody w przypadku używania przy bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie narażać pracującego urządzenia na działanie deszczu.
- Wszelkie otwory wentylacyjne należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
- Nie wolno kierować wydmuchiwanymi odpadkami w kierunku osób postronnych.
- Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że komora podająca jest pusta.
- Nie zbliżać twarzy ani ciała do otworu podawania materiału.
- Nie zbliżać rąk ani innych części ciała lub odzieży do komory podającej, otworu wyrzutowego ani do ruchomych części.
- Przy podawaniu materiału do maszyny należy zachować szczególną ostrożność, aby części metalu, kamienie, butelki, puszki lub inne obce objekty nie dostały się do urządzenia.
- W razie uderzenia elementem tnącym o ciało obce lub w przypadku, jeśli urządzenie zacznie

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

nienaturalnie drgać, należy je bezzwłocznie wyłączyć, odłączyć od źródła zasilania i sprawdzić stan urządzenia. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia i przystąpieniem do pracy należy wykonać następujące czynności:

- i) sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń,
- ii) wymienić lub naprawić uszkodzone części,
- iii) sprawdzić i dokręcić poluzowane części.

- Nie należy dopuścić do gromadzenia się materiału w strefie wyrzutu. Może to uniemożliwiać prawidłowe odprowadzanie materiału i może doprowadzić do odskoku materiału przez otwór podający.
- Jeśli maszyna zablokuje się, przed usunięciem obcych obiektów należy wyłączyć zasilanie i odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Nigdy nie wolno używać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez zabezpieczeń, np. bez założonego pojemnika na odpady.
- Źródło zasilane powinno być utrzymywane w czystości i wolne od nagromadzonych zanieczyszczeń, aby nie

dopuścić do uszkodzenia źródła zasilania lub pożaru

- Nigdy nie należy zbliżać się do strefy wyrzutu podczas obsługi maszyny.
- Odłączyć urządzenie od zasilania. Należy upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane.
- gdy urządzenie jest pozostawione przez użytkownika,
- przed usuwaniem blokujących
- przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem maszyny.
- po uderzeniu obcego przedmiotu w celu sprawdzenia, czy urządzenie nie zostało uszkodzone,
- jeśli urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób, należy natychmiast przeprowadzić kontrolę.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Wszystkie nakrętki, wkręty i śruby muszą być dobrze dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.
- Wymieniać elementy zużyte lub uszkodzone.
- Używać wyłącznie

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

- Urządzenie przechowuj w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przechowywać wewnątrz pomieszczeń i nie narażać na działanie deszczu lub wody, unikać bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie podłączać uszkodzonego przewodu zasilającego do źródła zasilania ani nie dotykać uszkodzonego przewodu jeśli jest on podłączony do źródła zasilania, ponieważ może to być przyczyną kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu przedłużającego, nie zbliżać go do ruchomych części urządzenia. Uszkodzony przedłużacz może spowodować kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem. Przed rozpoczęciem kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż maszyna ostygnie. Należy obchodzić się z maszyną z należytą starannością i dbać o jej czystość.
- Przed odłożeniem maszyny do przechowywania zawsze

należy odczekać, aż maszyna ostygnie.

- Nigdy nie wolno odłączać funkcji zabezpieczających.









PRZECHOWAJCIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. ZAGLĄDAJCIE DO NIEJ EGULARNIE I WYJASNIJCIE JA WSZELKIIM OSOBOM MOGACYM UZYWAĆ WASZE NARZĘDZIE. JEZELI POZYCZACIE KOMUS TEGO NARZĘDZIA, POZYCZCIE RÓWNIEŻ TEN PODRĘCZNIK OBSŁUGI.





SYMBOLE

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.


SYM-BOL	ZNACZENIE/OBJAŚNIENIE
V	Napięcie
A	Natężenie prądu elektrycznego
Hz	Częstotliwość (liczba cykli na sekundę)
W	Moc

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



min	Czas
~	Prąd przemienny
	Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.
	Preberite priro'nik za uporabo in upošte- vajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Zakładać odzież ochronną i odpowiednie obuwie.
	Odrzucone przedmioty mogą uderzyć ryko- szetem, co grozi zra- nieniem i stratami ma- terialnymi. Zachować bezpieczną odległość od osób postronnych.
	Trzymać osoby pos- tronne a szczególnie dzieci i zwierzęta w odległości przyna- jmniej 15 metrów od miejsca pracy.
	Ne dotikajte se venti- latorja.
	Opazovalcev ne pus- tite blizu.
	Nie wolno zbliżać długich włosów do wlotu powietrza. W przeciwnym ra- zie może dojść do obrażeń ciała.

	Nie wolno zbliżać luźnej odzieży do wło- tu powietrza. W przeciwnym ra- zie może dojść do obrażeń ciała.
	Obracające się os- trza wirnika mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
	W przypadku czyszc- zenia, konserwacji lub uszkodzenia przewo- du, odłączyć wtyczkę od gniazda elektry- cznego.
	Konstrukcja z podwójną izolacją

Następujące hasła ostrze-
gawcze mają ilustrować po-
ziom zagrożenia związanego z
obsługą tego urządzenia.

SYM- BOL	HASŁO	ZNACZE- NIE
	NIEBEZ- PIĘC- ZEN- STWO:	Bezwarun- kowo nie- bezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuni- knięcia, dojdzie do poważnych obrażeń lub śmierci.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

	<p>OSTRZ -EŻE- NIE:</p>	<p>Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.</p>
	<p>PRZES- -TRO- GA:</p>	<p>Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do obrażeń niskiego lub średniego stopnia.</p>
	<p>PRZES- -TRO- GA:</p>	<p>(bez symbolu zagrożenia bezpieczeństwa) Sytuacja grożąca uszkodzeniem mienia.</p>

WYRZUCANIE NA ŚMIECI



Nie wyrzucajcie waszych narzędzi elektrycznych razem z odpadkami gospodarstwa domowego. Oddajcie je do recyklingu do ośrodków utylizacji. Skontaktujcie się z władzami lub dystrybutorem, by zapoznać się z odpowiednią procedurą utylizacji.



Oddzielna utylizacja zużytych produktów oraz opakowań umożliwia recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Váš fukar byl navržen a vyroben ve vysokém standardu společnosti Greenworks pro spolehlivou, snadnou a bezpečnou obsluhu. Pokud se o ni budete dobře starat, poskytne vám mnoho let stabilní, bezporuchový výkon.

Pro použití pouze s tímto nástrojem.

Toto zařízení může být používáno dětmi ve věku nejméně 8 let a osobami s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, když jsou pod dozorem nebo když jsou poučeny o bezpečném použití zařízení a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmějí provádět děti bez dozoru.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

Před použitím tohoto výrobku si prosím pozorně přečtete všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Platí prosím zvláštní upozornění pro všechny části tohoto návodu k použití, které obsahují varovné symboly a poznámky.

- Nedotýkejte se ventilátoru během funkce přístroje.
- Rukojeť náradí musí zůstat čistá a suchá.

VÝUKA

- Návod si pečlivě přečtete. Seznamte s ovládáním a řádným používáním přístroje.
- Nikdy nedovolte dětem, osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osobám s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám neobeznámených s těmito pokyny pro užívání, aby přístroj používaly, místní předpisy mohou omezit věk obslužného pracovníka.
- Nikdy nepracujte s přístrojem, když jsou v blízkosti osoby, obzvláště děti nebo domácí zvířata.
- Uživatel nebo obsluha je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.

Používá se k vyhánění vzduchu z trubice, aby se nečistoty jako listí přemístily. Některá zařízení mohou také nasávat listí a malé větvičky rozsekat je do vaku.

PŘÍPRAVA

- Když s přístrojem pracujete, noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Se zařízením nepracujte, pokud máte obuty sandály s otevřenou špičkou, nebo pokud jste bosí. Zamezte

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

nošení volných oděvů, nebo které mají vlající šňůrky nebo pásky.

- Nenoste volné oblečení nebo šperky, mohou se zachytit do nasávání vzduchu. Udržujte dlouhé vlasy mimo nasávání vzduchu.
- Obstarejte si ochranu sluchu a ochranné brýle. Noste je po celou dobu provozu zařízení.
- Abyste zabránili vdechování prachu, je doporučeno nošení respirátoru.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení, pod vlivem alkoholu, drog nebo užíváte-li léky, které snižují pozornost.
- Příklad provozujte pouze v doporučené poloze a pouze na pevném, rovném povrchu.
- Neprovozujte stroj na dlážděné nebo šterkové ploše, kdy by mohl vystřelený materiál způsobit poranění.
- Před používáním zkontrolujte napájení a prodlužovací kabel na známky poškození nebo opotřebování. Nepoužívejte přístroj, když je kabel poškozen nebo ve špatném stavu.
- Spolu se zařízením používejte pouze prodlužovací kabel odolný vůči vodě a správně dimenzovaný, pokud jde o

jmenovitý proud.

- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, že drtící prostředky, šrouby drtícího prostředku a jiné spojovací prvky jsou zajištěny, kryt není poškozen a že kryty a mřížky jsou na místě. Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly, abyste zachovali rovnováhu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

OBSLUHA

- Příklad použijte pouze ve dne nebo v dobrém umělém osvětlení.
- kabel ihned z elektrické zásuvky. **KABELU SE NEDOTYKEJTE PŘED ODPOJENÍM Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.** Nepoužívejte přístroj, když je kabel poškozen nebo ve špatném stavu.
- Nástroj nepřenášejte za kabel.
- Nedotýkejte se zástrčky nebo nástroje mokřima rukama a nepoužívejte nástroj v dešti.
- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení.
- Chodte, nikdy neběhejte.
- Při použití na přímém slunci chraňte před vodou.
- Při provozu nevystavujte zařízení dešti.
- Udržujte všechny otvory pro chlazení vzduchem prosté

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

smetí.

- Nikdy nefoukejte smetí ve směru přihlízejících.
- Před spuštěním nástroje se ujistěte, že je vstupní komora prázdná.
- Udržujte obličej a tělo mimo vstupní otvor.
- Nenechávejte ruce nebo jakékoliv části těla nebo oděvu uvnitř vstupní komory, výsypného žlabu nebo v blízkosti pohyblivých částí.
- Když vkládáte materiál do stroje, buďte velmi opatrní, aby se nepřimíchaly kusy kovu, kamenů, lahví, konvic nebo ostatních cizích předmětů.
- Pokud řezací ústrojí narazí do nějakého cizího předmětu nebo zařízení začne neobvykle vibrovat, okamžitě zařízení vypněte, odpojte od elektrické sítě a zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování nebo poškození jednotky. Před opětovným spuštěním a zahájením práce proveďte následující kroky:

- I) zkontrolujte na poškození;
- II) opravte nebo vyměňte všechny poškozené části;
- III) zkontrolujte a dotáhněte všechny volné části.

- Nenechávejte kupit materiál ve výsypné části; toto může zabránit správnému vysypávání a může to

způsobit odmrštění materiálu přes vstupní otvor.

- Zablokuje-li se nástroj, vypněte jej a odpojte nástroj od zdroje napájení před čištěním zbytků.
- Nikdy neprovozujte nástroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například lapačem úlomků.
- Udržujte zdroj napájení od odězků nebo jiných usazenin, zabráníte tím poškození zdroje napájení nebo nebezpečí požáru.
- Vždy se držte stranou výsypné zóny, když stroj funguje;
- Přístroj odpojte ze síťové zásuvky. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly:
 - kdykoliv je zařízení uživatelem odloženo;
 - před odstraněním ucpávky;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji;
 - po odmrštění cizího předmětu zkontrolujte případné poškození;
 - pokud zařízení začne neobvykle vibrovat, okamžitě jej zkontrolujte.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Udržujte všechny šrouby, matice a čepy utažené, abyste zajistili, že přístroj bude v bezpečném

Čeština (Překlad z originálních pokynů)




- provozním stavu.
- Opotřebované a vadné díly vyměňte.
 - Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.
 - Přístroj ukládejte na suchém místě mimo dosah dětí.
 - Skladujte uvnitř budovy a nevystavujte dešti, vodě, ani přímému slunečnímu záření.
 - Poškozený kabel nepřipojujte k napájecímu zdroji ani se nedotýkejte poškozeného napájecího kabelu, dokud není odpojený od napájení, neboť vodiče poškozeného kabelu mohou přijít do kontaktu s částmi pod napětím.
 - Prodlužovací kabely udržujte z dosahu pohyblivých nebezpečných dílů, aby nedošlo k jejich poškození, což by mohlo vést ke kontaktu s díly pod napětím. Před čištěním, prohlídkou atd. nechejte přístroj vychladnout. O nástroj pečujte a udržujte jej čistý.
 - Před skladováním nechejte přístroj vždy vychladnout.
 - Nikdy se nepokoušejte přemostit blokovací funkci krytu.

NAHLÍŽEJTE A INFORMUJTE PŘÍPADNĚ DALŠÍ UŽIVATELE NA RADY. PŘI ZAPŮJČENÍ NÁRADÍ JE








NUTNÉ PŮJČIT I TENTO NAVOD.



SYMBOLS

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.



SYM-BOL	POJMENOVÁNÍ / VYSVĚTLENÍ
V	Elektrické napětí
A	Proud
Hz	Frekvence (cyklů za vteřinu)
W	Napájení
min	Čas
~	Alternating Current
	Opatření, která zajišťují Vaši bezpečnost.
	Lue tämän kirjasen turvallisuus- ja käyttöohjeet ja säilytä sitä turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.
	Používejte ochranné oděvy a brýle.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)


	Vymrštěné předměty se mohou odrazit, může to způsobit poranění nebo poničení majetku. Okolostojící osoby se musí zdržovat mimo dosah.
	Všechny přihlízející, obzvláště děti a zvířata, udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.
	Pyörivät puhaltimet Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä. Vaaralliset syöttöaukot. Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä.
	Älä käytä tätä puutarhaimuria sateessa. Älä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.
	Pokud nebudete udržovat dlouhé vlasy mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Pokud nebudete udržovat volný oděv mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Rotující lopatky hnacího kola mohou způsobit vážné poranění.

	Před čištěním, údržbou nebo v případě poškození šňůry vytáhněte vidlici ze zásuvky.
	Dvojitě izolovaná konstrukce

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovně nebezpečí spojených s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ:	Označuje bezprostředně rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ:	Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

	<p>POZOR: Označuje možnou rizikovou situaci, která, pokud se jí nepředejde, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.</p>
	<p>POZOR: (Bez bezpečnostního výstražného symbolu) Označuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.</p>



Odevzdáním použitých výrobků a obalů ve sběrném dvoře podpoříte recyklaci. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje požadavky na suroviny.

LIKVIDACE



Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu. Předejte ho k recyklaci do některé ze speciálních sběrů. Na vhodnou recyklaci se informujte u kompetentních úřadů nebo přímo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Toto zariadenie bolo skonštruované a vyrobené podľa vysokého štandardu nástrojov Greenworks pre spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť operátora. Pri dodržaní primeranej starostlivosti vám zaistí roky bezproblémovej prevádzky. Len pre použitie s nástrojom.

Toto zariadenie nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom, alebo ak neboli poučené o bezpečnom použití zariadenia a nechápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a bežnú údržbu, ktorú má vykonávať užívateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY**▲ VÝSTRAHA**

Läs alla säkerhets- och användningsinstruktioner noggrant innan produkten används. Var extra uppmärksam på alla sektioner i den håranvändarmanualen som bär varningssymboler och-noteringar.

- Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jednotky.
- Rukoväte uchovávajúte suché a čisté.

ŠKOLENIE

- Pozorne si prečítajte tento návod a oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte deťom, osobám so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, či ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito inštrukciami používať tento stroj. Lokálne nariadenia môžu obmedziť vek obsluhy.
- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, zariadenie nepoužívajte.
- Za nehody alebo ohrozenie pre ostatné osoby alebo ich majetok nesie zodpovednosť obsluhujúca osoba alebo užívateľ.

Používa sa na vyfukovanie nečistôt, ako sú listy. Niektoré jednotky dokážu tiež nasávať cez vysávač lístie a menšie vetvičky a drviť ich do vrečka.

PRÍPRAVA

- Pri práci s zariadením vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nepoužívajte nástroj bosí alebo v otvorených sandáloch. Nenoste odev,

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

ktorý je voľný alebo má voľne visiace šnúrky či pútka.

- Nenoste voľný odev, ani šperky, ktoré by sa mohli vťahnuť do prívodu vzduchu. Dlhé vlasy nepribližujte k prívodu vzduchu.
- Zabezpečte so ochranné prostriedky na sluch a ochranné okuliare. Pri práci so zariadením ich nepretržite používajte.
- Odporúča sa nosiť tvárovú masku, aby nedošlo k podráždeniu z prachu.
- Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, ktoré znižujú pozornosť.
- So zariadením pracujte v odporúčanej polohe a len na pevnom a rovnom povrchu.
- Nepracujte so strojom na dláždenom alebo štrkovom povrchu, kde by vyrážaný materiál mohol spôsobiť poranenie.
- Pred použitím skontrolujte napájací a predlžovací kábel, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Zariadenie nepoužívajte, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.
- Používajte len klimaticky odolný predlžovací kábel so správnymi menovitými

hodnotami pre vaše zariadenie.

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, drviace zariadenia, maticové skrutky drviaceho zariadenia a ostatné upínadlá sú zaistené, kryt je nepoškodený a či ochranné kryty a mriežky sú na svojom mieste. Opotrebované alebo poškodené komponenty vymieňajte v súprave, aby sa zachovalo vyváženie. Poškodené alebo nečitateľné štítky vymeňte.

PREVÁDZKA

- Zariadenie používajte za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Om strömsladden skadas under användning ska den omedelbart kopplas bort från strömförsörjningen. VIDRÖR INTE STRÖMSLADDEN INNAN DEN KOPPLAS BORT FRÅN STRÖMFÖRSÖRJNINGEN. Använd inte maskinen om strömsladden är skadad eller sliten.
- Bär inte maskinen i strömsladden.
- Hantera inte kontakten eller verktyget med blöta händer och använd inte verktyget i regn.
- Na schodoch vždy dbajte na pevnú oporu nôh.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

- Nikdy nebežte, len kráčajte.
- Pri používaní na priamom slnečnom svetle držte mimo účinkov vody.
- Pri prevádzke stroja ho nevystavujte dažďu.
- Zo všetkých otvorov na chladiaci vzduch odstraňujte úlomky.
- Nikdy nevyfukujte sutinu v smere okolostojacich osôb
- Pred spustením zariadenie vždy skontrolujte, či je podávacia komora prázdna.
- Nedávajte tvár a telo do blízkosti vstupného otvoru.
- Dávajte pozor, sa dovnútra podávacej komory, vyprázdňovacieho žľabu alebo do blízkosti akéhokoľvek pohybujúceho sa dielu, nedostali ruky alebo akékoľvek iné časti tela či odevu.
- Pri podávaní materiálu do stroja dávajte veľký pozor, aby v tento materiál neobsahoval kúsky kovu, kamene fľaše, plechovky či iné cudzie predmety.
- Ak rezací mechanizmus zasiahne nejaké cudzie predmety alebo ak zariadenie začne neštandardne vibrovať, ihneď zariadenie vypnite, odpojte ho zo siete a skontrolujte na ňom prekážky alebo poškodenie. Predtým, ako zariadenie znova spustíte a začnete používať, vykonajte nasledujúce kroky:
 - i) skontrolujte poškodenie,
 - ii) prípadné poškodené diely vymeňte alebo opravte,
 - iii) skontrolujte a utiahnite prípadné uvoľnené diely.
- Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil v zóne vyprázdňovania – mohol by brániť správne vyprázdňovaniu a následne spôsobiť spätný náraz materiálu cez otvor prívodu.
- Ak dôjde k upchatiu zariadenia, vypnite napájací zdroj a odpojte zariadenie z elektrickej siete a potom vyčistite sutinu.
- Nikdy nepracujte so zariadením, ktoré má poškodené ochranné vodidlá alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad zberač sutiny.
- Dbajte na to, aby sa na napájacom zdroje nezhrmažďovala sutina či iné nánosy, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo vzniku požiaru.
- Pri obsluhu tohto stroja vždy stojte mimo zóny

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

vyprázdňovania.

- Odpojte zariadenie od zdroja energie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili

- vždy, keď stroj užívateľ opustí,
- pred odstránením upchatia
- pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
- po zachytení cudzieho objektu, aby sa skonťovalo, či stroj nie je poškodený;
- ak stroj začne abnormálne vibrovať, treba ho okamžite skontrolovať.

ÚDRŽBA SA USKLADŇOVANIE

- Všetky matice, maticové skrutky a skrutky musia byť utiahnuté, aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Všetky poškodené alebo opotrebované diely vymeňte.
- Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Stroj uskladnite na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Skladujte vnútri a nevystavujte účinkom dažďa alebo vody, vyhýbajte sa účinkom priameho slnečného svetla.
- Nepripájajte poškodený kábel k elektrickej sieti ani sa nedotýkajte poškodeného

kábla predtým, ako ho odpojíte z elektrickej siete z dôvodu, že poškodené káble môžu spôsobiť kontakt so živými súčasťami.






- Predlžovacie káble nedávajte do blízkosti pohyblivých nebezpečných dielov, aby nedošlo k ich poškodeniu, čo by mohlo viesť ku kontaktu so živými súčasťami.
- Predtým, ako stroj odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Nikdy sa nepokúšajte vyradiť funkciu poistky na kryte.








TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE. OBČAS SI HO POZRITE A POUŽITE HO NA ZASKOLENIE INÝCH OSÔB, KTORÉ MÔŽU TENTO NÁSTROJ POUŽÍVAŤ. AK NIEKOMU NÁSTROJ POZÍCIATE, PRILOŽTE K NEMU AJ TENTO NÁVOD.

SYMBOLS

Na tomto nástroji môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a porozumejte ich významu. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.




Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

SYM-BOL	OZNAČENIE/VYSVE-TLENIE
V	Napätie
A	Prúd
Hz	Frekvencia (otáčky za sekundu)
W	Výkon
min	Čas
~	Striedavý prúd
	Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si návod na použitie a dodržiavajte všetky výstrahy a bezpečnostné pokyny.
	Používajte chrániče zraku a sluchu.
	Vymrštené predmety môžu odskočiť a spôsobiť osobné poranenie alebo poškodenie majetku. Používajte ochranný odev a obuv. Dbajte, aby boli okolostojáci ďalej.
	Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15m od miesta práce.

	Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jednotky.
	Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Pokiaľ nebudete držať dlhé vlasy v dostatočnej vzdialenosti od vpusť vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Pokiaľ nezabránite vtiahnútiu voľného odevu do vpusť vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Rotujúce ostria lopatkového kola môžu spôsobiť závažné poranenie.
	Pred čistením, údržbou alebo v prípade poškodenia kábla odpojte zástrčku od sieťového napájania.
	Konštrukcia s dvojitou izoláciou

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Nasledujúce signálne slová a významy slúžia na vysvetlenie úrovni rizika súvisiacich s týmto produktom.

SYM-BOL	SIG-NÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO:	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, spôsobí usmrtenie alebo vážne poranenie.
	VÝSTRAHA:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť usmrtenie alebo vážne poranenie.
	UPOZORNENIE:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné poranenie.

UPOZORNENIE:	(Bez symbolu bezpečnostného alarmu) Označuje situáciu, pri ktorej môže dôjsť k poškodeniu majetku.
---------------------	---

LIKVIDÁCIA



Odpadné elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Na miestach, kde existujú príslušné zariadenia, recyklujte. Informácie o recyklovaní získate na miestnom úrade alebo u predajcu.



Oddelený zber použitých produktov a obalov umožňuje recykláciu a opätovné použitie materiálov. Opakované použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po surovinách.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Vaša naprava je bila izdelana in sestavljena v skladu z visokimi standardi Greenworks za odvisnost, enostavno upravljanje in varnost upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

Le za uporabo skupaj z orodjem. Ta aparat smejo uporabljati otroci, ki imajo osem ali več let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj in znanja, če so nadzorovani ali poučeni o varni uporabi aparata in razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in rednega vzdrževanja.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

▲ OPOZORILO

Pred uporabo tega izdelka skrbno preberite varnostna navodila in navodila za uporabo. Bodite še posebej pozorni na vse dele tega priročnika, ki so označeni z opozorilnimi simboli in opombami.

- Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
- Ročaji naj bodo vedno suhi in čisti.

URJENJE

- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, osebe s slabšo telesno, čutno ali duševno zmogljivostjo, osebe brez izkušenj in znanja ter osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo te naprave. Lokalna zakonodaja lahko omeji dovoljeno starost za uporabo naprave.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v bližini ljudje, še posebej ne, če so blizu otroci ali domače živali.
- Uporabnik ali upravljevec je odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, ki bi lahko vplivale na njihovo varnost.

Potiska zrak iz cevi, s katerim lahko premikate drobir na trati, kot je na primer listje. Nekaterne enote lahko prek sesalnika vsesajo tudi listje in manjše veje ter jih raztrgajo v vrečko.

PRIPRAVA

- Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Naprave ne uporabljajte, če ste bosi ali nosite odprte sandale. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

nakita, ki se lahko ujamejo v vhodni zračnik. Pazite, da v bližino vhodnih zračnikov ne pridejo dolgi lasje.

- Priskrbite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko in s tem preprečite draženje zaradi prahu.
- Ne uporabljajte električne naprave, če ste pod vplivom alkohola ali drog ali če jemljete zdravila.
- Napravo upravljajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.
- Naprave ne uporabljajte na tlakovani ali peščeni podlagi, kjer bi lahko naokoli leteč material povzročil poškodbe.
- Pred uporabo preverite, če sta napajalni in podaljševalni kabel poškodovana ali obrabljena. Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
- Uporabljajte le vremensko odporen podaljševalni kabel z ustreznimi nazivnimi vrednostmi za vaše orodje.
- Pred uporabo pozorno preglejte, ali so rezalna sredstva, vijaki in ostali pritrdilni elementi dobro pričvrščeni, ohišje nepoškodovano ter varovala na svojem mestu.

Izrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletu in tako ohranite uravnoveženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.

DELOVANJE

- Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
- Če se kabel med uporabo poškoduje, ga takoj odklopite iz napajalnega omrežja. **NE DOTIKAJTE SE KABLA DOKLER GA NE ODKLOPITE Z NAPAJANJA.**
- Ne prenašajte naprave držče jo za napajalni kabel.
- Vtikača ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, naprave ne uporabljajte v dežju.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Pri uporabi na neposredni sončni svetlobi naprave ne potaplajte v vodo.
- Med upravljanjem naprave ne izpostavljajte dežju.
- Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.
- Nikoli ne pihajte drobcov proti ljudem v vaši bližini.
- Preden napravo zaženete, preverite, ali je dovajalna komora prazna.
- Obraz in telo držite proč od dovodne odprtine.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

- Ne dovolite, da bi roke ali kateri koli drug del telesa ali oblačil zašel v dovajalno komoro, izmetalni žleb ali druge gibljive dele.
 - Kadar material vstavljate v stroj, bodite izredno pozorni, da zraven ne zajamete še koščkov kovine, kamenja, steklenic, konzerv ali drugega tujega materiala.
 - Če rezalni mehanizem udari kak tujek ali, če naprava začne nenormalno vibrirati, jo takoj izključite, odklopite napravo iz omrežja in preverite ovire ali poškodbe na enoti. Pred ponovnim zagonom in uporabo naprave opravite naslednje korake:
 - i) napravo preglejte za morebitne poškodbe;
 - ii) zamenjajte ali popravite morebitne poškodovane dele;
 - iii) pričvrstite morebitne majave dele.
 - Obdelan material naj se ne kopiči v območju izmeta, saj bi to okrnilo izmet in lahko povzročilo povratni udar materiala skozi dovajalno odprtino.
 - Če se naprava zamaši, jo ugasnite in izklopite iz električnega omrežja preden se lotite čiščenja ostankov.
 - Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitite ali če manjkajo varnostne naprave (npr. zbiralnik delcev).
 - Na viru napajanja ne sme biti ostankov ali drugih nakopičenih stvari, da preprečite škodo na napajanju ali požar.
 - Zadržujte se proč od območja izmeta, ko delate s to napravo.
 - Izključite stroj iz električnega napajanja. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili
 - kadar koli uporabnik odloži napravo,
 - pred čiščenjem zamašitev
 - preden napravo preverjate, čistite ali na njej izvajate dela.
 - ob udarcu ob tujek, da pregledate napravo za poškodbe,
 - za takojšen pregled, če začne naprava neobičajno vibrirati.
- ### VZDRZEVANJE IN SHRANJEVANJE
- Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki trdno priviti, saj bo naprava le tako varna za uporabo.
 - Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
 - Uporabljajte le originalne nadomestne dele in dodatke.
 - Napravo hranite v suhem prostoru in poskrbite, da

Slovensko (Prevod originalnih navodil)





- otroci nimajo dostopa do nje.
- Napravo shranjujte v notranjem prostoru ter je ne izpostavljajte dežju ali vodi, izogibajte pa se tudi neposredni sončni svetlobi.
 - Poškodovanih kablov ne priključite v omrežje in se jih ne dotikajte, preden jih ne izključite iz omrežja, saj prek poškodovanega kabla lahko pridete v stik z deli pod napetostjo.
 - Podaljški naj se ne nahajajo v bližini nevarnih gibljivih delov, da se izognete poškodbam kabla, ki lahko privedejo do stika z deli pod napetostjo.
 - Pred shranjevanjem počakajte, da se naprava ohladi.
 - Nikoli ne poskušajte preprečiti delovanja zapore varovala.

SHRANITE TA NAVODILA. POGOSTO SI JIH OGLEDJTE IN JIH UPORABITE TUDI ZA POUČEVANJE OSTALIH UPORABNIKOV. CE TO NAPRAVO KOMU POSODITE, TEJ OSEBI POSODITE TUDI TA NAVODILA.







SIMBOLI




Na izdelku so lahko uporabljene naslednji simboli. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno ra-

zumevanje njihovega sporočila vam omogoča boljšo in varnejšo uporabo naprave.

SIMBOL	POMEN/RAZLAGA
V	Napetost
A	Tok
Hz	Frekvenca (cikli na sekundo)
W	Moč
min	Čas
~	Izmenični tok
	Ukrepi za večjo varnost.
	Preberite navodila za uporabo ter upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Vrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne ali materialne poškodbe. Nosite zaščitna oblačila in škornje. Drugi ljudje naj se ne približujejo.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

	Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15 metrov od delovnega območja.
	Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
	Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Pazite, da dolgi lasje ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Pazite, da ohlapna oblačila ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Vrtljivi kraki rotorja lahko povzročijo hude poškodbe.
	Pred čiščenjem in vzdrževanjem ali v primeru poškodovanega kabla izključite vtič iz električne vtičnice.
	Dvojno izolirana konstrukcija

	NEVAR-NOST:	Označuje neposredno nevarno situacijo, ki v primeru, da se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.
	OPOZO-RILO:	Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko v primeru, da se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.
	POZOR:	Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko v primeru, da se ji ne izognete, povzroči manjšo ali zmerno poškodbo.

Naslednje besedne oznake in njihovi pomeni služijo za razlago stopenj tveganja pri uporabi tega izdelka.

SYM-BOL	SIGNAL	POMEN
----------------	---------------	--------------

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

	<p>POZOR: (Brez varnostnega opozorilnega simbola) Prikazuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.</p>
--	---

ODSTRANJEVANJE



Odpadnih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Odnosite jih na predpisana zbirna mesta. Glede podrobnosti se posvetujte z lokalnimi oblastmi ali trgovcem.



Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Vnovična uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

Vaš uređaj je projektiran i proizveden prema visokoj normi alat za pouzdanost, jednostavnost u radu i sigurnost rukovatelja tvrtke Greenworks. Kada se pravilno o njemu brinete pružit će vam godine nesmetanog rada.

Samo za korištenje s alatom. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili umnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja ako ih se nadzire ili su upućeni u uporabu uređaja na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni vršiti redovno održavanje bez nadzora.

elementima i pravilnim korištenjem uređaja.

- Nikada ne dopustite djeci, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste proizvod, lokalni zakoni mogu ograničiti dob rukovatelja.
- Nikada ne radite s uređajem dok su u blizini ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci.
- Operator ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti do kojih dođe prema drugim osobama ili njihovom vlasništvu.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

▲ UPOZORENJE

Molimo vas da prije korištenja ovog uređaja pročitate sve sigurnosne i upute za rad. Molimo vas da obratite posebnu pozornost na sve odlomke ovog korisničkog priručnika koji imaju upozoravajuće simbole i obavijesti.

- Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
- Imajte ručke suhim i čistim.

OBUKA

- Pažljivo pročitatajte upute, upoznajte se s upravljačkim

Koristi se za izbacivanje zraka iz cijevi za pomicanje ostatak poput lišća. Neka jedinice mogu također usisati lišće i male granje putem usisavača, ti ih sasjeckati u većici.

PRIPREMA

- Tijekom rada s uređajem uvijek nosite zaštitnu obuću i duge hlače.
- Nemojte raditi s uređajem bosi ili u otvor-enim sandalama. Izbjegavajte nositi odjeću koja je labava ili s nje visi konop ili kravata.
- Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji može biti

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

povučen u otvor za zrak. Držite dugu kosu dalje od ventilacijskih otvora.

- Dobijte zaštitu za sluh i zaštitne naočale. Nosite ih cijelo vrijeme dok radite s uređajem.
- Kako biste spriječili iritaciju od prašine preporučuje se da nosite masku za lice.
- Ne koristite se električnim alatom ako te umorni, pod utjecajem alkohola ili droga ili ak uzimate lijekove.
- Radite s uređajem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
- Nemojte raditi s uređajem na popločanim ili šljunčanim površinama gdje odbačeni materijal može uzrokovati ozljedu.
- Prije korištenja provjerite kabele za napajanje i produžne kabele na znakove oštećenja i dotrajalosti. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel oštećen ili istrošen.
- Koristite samo produžni kabel otporan na sve vremenske uvjete točno označen za vaš uređaj.
- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite kako biste vidjeli da su vijci mehanizma za usitnjavanje i drugi pricvrtni elementi pritegnuti, da kućište nije oštećeno i da

su štitnici i zaslони na mjestu. Kako biste održali simetriju uređaja zamijenite istrošene ili oštećene elemente u sklopovima. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.

RAD

- Radite s uređajem samo po danjem svjetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Ako se kabel ošteti tijekom korištenja, odmah ga odspojite iz napajanja.
NEMOJTE DODIRIVATI KABEL PRIJE NEGO GA ISKLJUCITE IZ NAPA JANJA.
- Nemojte nositi uređaj držeći ga za kabel.
- Nemojte rukovati utikačem ili alatom s mokrim rukama i alat nemojte koristiti na kiši.
- Uvijek se čvrsto uprite na stepenicama.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Kada koristite u izravnom sunčevom svjetlu, držite dalje od vode.
- Nemojte izlagati kiši kad radi uređaj.
- Održavajte sve ulaze za zrak čistim od krhotina.
- Nikada ne otpuhujte krhotine u smjeru promatrača
- Prije pokretanja uređaja uvijek provjerite je usisna komora prazna.

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

- Držite lice i tijelo dalje od otvora za usis.
 - Nemojte postavljati ruke ili neki drugi dio tijela ili odjeće unutar usisne komore, trake za pražnjenje ili bilo kojeg drugog pokretnog dijela.
 - Kad umećete materijal u uređaj posebice pazite da komadi metala, kamenja, boca, konzervi ili drugi strani predmeti nisu uključeni.
 - Ako rezni mehanizam udari bilo koji strani predmet ili ako uređaj počne abnormalno vibrirati, odmah ga isključite, odspojite uređaj iz napajanja i provjerite na smetnje ili oštećenja jedinice. Prije ponovnog pokretanja i rada s uređajem poduzmite sljedeće korake:
 - i) provjerite za oštećenja;
 - ii) zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove;
 - iii) provjerite za i pritegnite sve otpuštene dijelove.
 - Nemojte dopustiti taloženje materijala u zoni ispuhivanja, ovo može spriječiti pravilno pražnjenje i može dovesti do povratnog udara materijala preko otvora za usis.
 - Ako se uređaj začepi, isključite izvor napajanja i odspojite uređaj iz napajanja prije čišćenja ostataka.
 - Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog sakupljača krhotina.
 - Održavajte izvor napajanja čistim od ostataka i drugih nakupina kako biste spriječili oštećenje na izvoru napajanja ili mogući požar.
 - Uvijek budite izvan zone izbacivanja tijekom rada s ovim uređajem.
 - Odspojite uređaj iz napajanja. Provjerite da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili
 - kad got je uređaj ostavljen bez korisnika,
 - prije čišćenja blokada,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju,
 - nakon odbacivanja nepoznatog predmeta provjerite uređaj na oštećenja,
 - ako uređaj počne abnormalno vibrirati, odmah provjerite.
- ### ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE
- Držite sve matice, svornjake i vijke pritegnutim kako biste osigurali da je uređaj u sigurnosnom uvjetu za rad.
 - Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
 - Koristite samo originalne

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)




zamjenske dijelove i dodatni pribor.

- Pohranite uređaj u zatvorenom prostoru u suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Skladištite u zatvorenom i ne izlažite kiši ili vodi, izbjegavajte sunčevu svijetlost.
- Nemojte priključivati oštećeni kabel na napajanje ili dodirivati oštećeni kabel prije nego se odspoji iz napajanja, iz razloga da oštećeni kabele može dovesti do kontakta s dijelovima po naponom.
- Držite produžni kabele dalje od pokretnih opasnih dijelova za izbjegavanje kabela koji može dovesti do kontakta s dijelovima pod naponom. Omogućite uređaju da se ohladi prije vršenja provjere, podešavanja itd. Održavajte uređaj s pažnjom i čistim.
- Uvijek omogućite uređaju da se ohladi prije spremanja.
- Nikada ne pokušavajte premostiti funkciju unutarnje brave štitnika.










ŠAČUVAJTE OVE UPUTE. ČESTO IH POGLEDAJTE I KORISTITE DA OBUČITE DRUGE KOJI MOGU KORIS- TITI OVAJ UREĐAJ. AKO NEKOME POSUDITE OVAJ UREĐAJ, POSUDITE MU ISTO TAKO I OVE UPUTE.

SYMBOLER




Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom alatu. Molimo vas da ih proučite i razumijete njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam da s alatom radite bolje i sigurnije.

SYM- BOL- ER	OPIS/OBJAŠNJENJE
V	Napon
A	Struja
Hz	Frekvencija (ciklusa u sekundi)
W	Snaga
min	Vrijeme
~	Izmjenična struja
	Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.
	Pročitajte upute za uporabu i slijedite sva sigurnosna upozorenja i upute.
	Nosite sredstva za zaštitu vida i sluha.

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i dovesti do osobne ozljede ili oštećenja imovine. Nosite zaštitnu odjeću i obuću. Držite podalje promatrače.
	Držite sve promatrače naročito djecu i kućne ljubimce, na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.
	Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
	Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.
	Nepridržavanje držanja duge kose dalje od ventilacijskih otvora može rezultirati osobnim ozljedama.
	Nepridržavanje od držanja široke odjeće od uvlačenja u ventilacijske otvore može rezultirati osobnim ozljedama.
	Rotirajuće oštrice propelera mogu izazvati ozbiljne ozljede.
	Isključite utikač iz izvora napajanja prije čišćenja, održavanja ili ako je kabel oštećen.
	Dvostruko izolirana konstrukcija

Sljedeće signalne riječi i značenja namijenjeni su objašnjenju razina opasnosti koje su vezane uz ovaj uređaj.

SYM-BOL	SIGNAL	ZNAČENJE
	OPASNOST:	Naznačuje prijetuću opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
	UPOZORENJE:	Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
	OPREZ:	Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do lakših ili srednjih ozljeda.

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

	<p>OPREZ: (Bez sigurnosnog simbola upozorenja) Naznačuje situaciju koja može dovesti do oštećenja imovine.</p>
--	---

ZBRINJAVANJE OTPADA

Proizvodi električnog otpada na smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Molimo vas da ih reciklirate gdje je to moguće. Provjerite kod lokalnih tijela ili trgovca radi savjeta o recikliranju.



Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

A gép a Greenworks szerszámok megbízhatóságot, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványai szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekig problémamentes teljesítményt fog nyújtani.

Csak szerszámgéppel való használatra.

Ezt a készüléket használhatják gyermekek 8 éves kortól, továbbá csökkent testi, szellemi, illetve érzékelő képességgel rendelkező, vagy ismeretek és tapasztalatok hiányával levő személyek, amennyiben valaki felügyeli őket vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a fennálló veszélyeket. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és a rendszeres karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben.
- A fogantyúkat tartsa tisztán és szárazon.

GYAKORLÁS

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat, hogy tisztában legyen a készülék kezelőszerveivel és helyes használatával.
 - Ne hagyja, hogy gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez, vagy az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a gépet, a helyi szabályozások korlátozhatják a kezelő életkorát.
 - Soha ne működtesse a készüléket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok vannak a közelben.
 - A kezelő vagy a felhasználó a felelős a más személyeket és értéktárgyaikat érintő balesetekért vagy veszélyekért.
- A levegő a csőből való kihejtására használatos udvari

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK**▲ FIGYELEM**

Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági és használati útmutatót. Fordítson különös figyelmet a kezelői kézikönyv azon szakaszaira, amelyek figyelmeztető szimbólumokat és megjegyzéseket tartalmaznak.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

hulladékok, mint a levelek mozgatása céljából. Néhány gép képes beszívni a leveleket és a kisméretű gallyakat, és beaprítja azokat a zsákba.

ELŐKÉSZÜLET

- A készülék működtetése közben, mindig megfelelő lábbelit és hosszú nadrágot viseljen.
- Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruhák viseletét, vagy amelyből zsinórok vagy madzagok lógnak ki.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek bekerülhetnek a légbemeneti nyílásba. Hosszú haját tartsa távol a légbemeneti nyílásoktól.
- Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. A termék használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget.
- A porirritáció elkerülése érdekében pormaszk viselete javasolt.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, szeszes italt vagy kábítószer fogyasztott, illetve ha orvosságot szed.
- Csak a javasolt pozícióban és stabil, vízszintes felületen működtesse a gépet.
- Ne használja a gépet kavicsos vagy kövezett felületen, ahol a gép által kidobott anyag sérülést okozhat.
- Használat előtt ellenőrizze a táp- és hosszabbító kábelt sérülések és elöregedés tekintetében. Ne használja a készüléket, ha a kábel károsodott vagy elhasználódott.
- Csak időjárásálló, a géphez megfelelő hosszabbító kábelt használjon.
- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a gépet, és ellenőrizze az aprító eszközök, az aprító eszközök csavarjainak és más kötélemeknek a rögzítését, a burkolat sértetlenségét, és hogy a védőburkolatok és terelők a helyükön vannak. Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket készletben cserélje ki. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

HASZNÁLAT

- A készüléket csak nappal vagy jó mesterséges megvilágítás mellett működtesse.
- Ha használat közben a kábel megsérült, azonnal húzza ki a kábelt az elektromos hálózati aljzatból. **AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL VALÓ LEVÁLASZTÁS ELŐTT NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT.**
- Ne szállítsa a készüléket a kábelnél fogva.
- Ne fogja meg a dugaszt vagy a szerszámot nedves kézzel, és ne használja a szerszámot esőben.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg a lépcsőkön.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- Közvetlen napfényen való használat esetén víztől tartsa távol.
- Ne használja esőben a gépet.
- A hűtőlevegő bemeneteit tartsa lerakódástól mentesen.
- Soha ne fújja a hulladékot a közelben álló személyek irányába.
- A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy az adagolókamra üres.
- Az arcát és a testét tartsa távol az adagolókamrától.
- Ne hagyja, hogy ruházata, keze vagy bármilyen más testrésze az adagolókamrába, a kidobócsúszdába vagy bármilyen mozgó alkatrész közelébe kerüljön.
- Az anyagok a gépbe való adagolásakor különösen figyeljen oda, hogy fémdarabok, kövek, palackok, dobozok vagy más idegen tárgyak ne kerüljenek a gépbe.
- Ha a vágómechanizmus bármilyen idegen tárgyat eltalál vagy, ha a gép szokatlanul kezd remegni, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a hálózathoz és eltömődés vagy károsodás tekintetében vizsgálja meg a gépet. A gép ismételt bekapcsolása és használata előtt végezze el a következő lépéseket:
 - i) vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében;
 - ii) cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
 - iii) ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

- Ne hagyja, hogy a felaprított anyag felgyűljön a kiürítési zónában; ez meggátolhatja a megfelelő ürítést, és az anyag visszalökődhet a szivónyílásba.
 - Ha a gép eltömődik, az elakadt hulladék eltávolítása előtt állítsa le a hajtóművet, és válassza le a gépet az elektromos áramforrásról.
 - Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy terelőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett hulladékgyűjtő nélkül.
 - A hajtómű károsodásának vagy tűz kialakulásának megelőzése érdekében a hajtóművet tartsa lerakódástól és minden másfajta hulladéktól mentesen.
 - A gép használatakor mindig álljon távol a kiürítési zónától.
 - A gépet válassza le a hálózatról. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt.
 - amikor a gépet felügyelet nélkül hagyja, eltömődés megszüntetése előtt,
 - eltömődés megszüntetése előtt,
 - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt,
 - egy idegen tárgy eltalálása után sérülés tekintetében vizsgálja át a gépet,
 - ha a gép szokatlanul kezd rezegni, ellenőrizze azonnal.
- ### KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS
- Tartsa az összes csavaranyát, csavart és fejescsavart meghúzva, hogy a gép mindig biztonságos üzemi állapotban legyen.
 - Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.
 - Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
 - A gépet száraz és gyerekek által nem elérhető helyen tárolja.
 - Beltérben tárolja, és ne tegye ki esőnek vagy víznek, kerülje a közvetlen napfényt.
 - Ne csatlakoztasson sérült kábelt a hálózati aljzatba vagy érintse meg a sérült kábelt úgy, hogy ki ne húzná azt a hálózatból, mert a sérült kábelek áram alatt lévő vezetékkel való érintkezéshez vezethetnek.
 - A hosszabbító kábelt tartsa

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)






távol a mozgó veszélyes részekről, hogy elkerülje a kábel károsodását, ami áram alatt lévő vezetékkel való érintkezéshez vezethet. elvégzése előtt hagyja teljesen lehűlni a gépet. Tartsa tisztán és jól karbantartott állapotban a gépet.

- Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.
- Ne kísérelje meg kiiktatni a védőrekesz funkciót.








ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT. IDŊNKENT OLVASSA EL, ÉS HASZNÁLJA OLYAN OK BÉTANÍTÁSÁRA, AKIK HASZNÁLHATJÁK A GÉPET. HA KÖLCSÖNADJA VALAKINEK A GÉPET, MELLÉKELJE A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS.

SZIMBÓLUM

A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a szerszámon. Tanulmányozza ezeket, és értse meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a szerszám jobb és biztonságosabb használatát.

SZIMBÓLUM	MÉGNEVEZÉS/ RÉSZLETEZÉS
V	Feszültség
A	Áramerősség
Hz	Frekvencia (ciklus másodpercenként)
W	Teljesítmény
min	Idő
~	Váltakozó áram
	Óvintézkedések a biztonsága érdekében.
	Olvassa el a kezelési útmutatót, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.
	Viseljen szem- és fülvédőt.
	A kivetett tárgyak visszapatannak és személyi sérülést, vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhát és -lábbelit. Tartsa távol a bármészködőket.
	Az összes nézelődő, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

	Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben
	Ne tegye ki a gépet esőnek, és ne használja nedves környezetben.
	Ha a hosszú haját nem tartja távol a levegőbemenettől, az személyi sérülést eredményezhet.
	Ha nem előzi meg, hogy a laza ruházatot beszívja a levegőbemenet, az személyi sérülést eredményezhet.
	A forgó propeller lapátjai súlyos sérülést okozhatnak.
	Tisztítás és karbantartás előtt, továbbá ha a vezeték sérült, húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.
	Kettős szigetelésű felépítés

A következő jelölőszavak és jelzések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY:	Olyan esetleg bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményez.
	FIGYELEM!	Olyan potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményezhet.
	VGYAZAT:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

	VGY- AZAT:	(biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelöl, ami anyagi kárt okozhat.
--	-----------------------	---

HULLADÉKKEZELÉS

A leselejtezett elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha van rá lehetőség, akkor hasznosítsa újra. Az újrahasznosítással kapcsolatos tudnivalókról érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a forgalmazónál.



A használt termékek és csomagolásuk szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.

Română(Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Aparatul dvs. a fost proiectat și fabricat conform standardelor ridicate ale Greenworks pentru a fi fiabil, ușor de operat și sigur pentru operator. Atunci când este îngrijit corespunzător, va oferi timp de ani buni o funcționare fără griji.

A fi folosit doar cu aparatul. Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care nu dețin experiența și cunoștințele necesare, doar dacă acestea sunt supravegheate sau instruite pentru a utiliza echipamentul în condiții de siguranță, înțelegând pericolele pe care le presupune. Li se interzice copiilor să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea normală nu pot fi efectuate de copii fără a fi supravegheați.

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ**▲ AVERTIZARE**

Vă rugăm citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță și operare înainte de folosirea acestui produs. Vă rugăm acordați o atenție specială tuturor secțiunilor acestui manual de operare ce poartă simboluri și notificări de avertizare.

■ Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.

■ Păstrați mânerul uscat și curat.

INSTRUIREA

■ Citiți cu atenție instrucțiunile, familiarizați-vă cu butoanele de control și folosirea corespunzătoare a aparatului.

■ Nu lăsați niciodată copiii, persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe sau persoane nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să folosească aparatul, reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

■ Nu operați niciodată aparatul în special când în apropiere se află copii sau animale de companie.

■ Operatorul sau utilizatorul sunt responsabili pentru accidente sau pericolele ce au loc asupra altor persoane sau a proprietății lor.

Este folosit pentru a sulfa aer printr-un furtun pentru muta resturi din grădină ca de exemplu frunze. Anumite aparate pot de asemenea aspira frunze și crengi subțiri prin intermediul

Română(Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

aspirării și să le mărunțească în sac.

PREGĂTIREA

- În timp ce operați aparatul, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi.
- Nu operați aparatul dacă sunteți desculț sau purtați sandale. Evitați purtarea de haine care sunt largi sau care au cordoane atârând.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii ce pot fi atrase în admisia de aer. Țineți părul lung la distanță față de admisia de aer.
- Procurați-vă protecție pentru auz și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul când operați aparatul.
- Purtarea unei măști pentru față este recomandată pentru a preveni iritarea de la praf.
- Nu utilizați mașina electrică dacă sunteți oboseți, ați băut alcool sau ați consumat droguri, sau dacă luați medicamente.
- Operați aparatul în poziția recomandată și doar pe o suprafață sigură și dreaptă.
- Nu operați aparatul pe o suprafață pavată sau cu pietriș unde materialele aruncate pot cauza vătămare.

- Înainte de folosire verificați cablul de alimentare și cel prelungitor de semne de deteriorare sau uzură. Nu folosiți aparatul în cazul în care cablul este deteriorat sau uzat.
- Folosiți doar cablu prelungitor împotriva intemperiei ce este corect clasificat pentru aparatul Dvs.
- Înainte de folosire, întotdeauna inspectați vizual aparatul pentru verifica dacă mecanismele de tocare, șuruburile mecanismelor de tocare și alte șuruburi sunt strânse, că nu este deteriorată carcasa și că apărătorile și scuturile sunt la locul lor. Înlocuiți seturile de componente uzate sau deteriorate pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.

OPERAREA

- Operați aparatul doar pe lumina zilei sau pe lumină artificială bună.
- În cazul în care cablul se deteriorează în timpul folosirii, deconectați-l de la priză imediat. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A-L DECONECTA DE LA PRIZĂ.**
- Nu cărați aparatul de cablu.
- Nu mânuiți ștecherul sau aparatul cu mâinile ude și nu folosiți aparatul în ploaie.

Română(Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

- Întotdeauna să aveți un sprijin bun al picioarelor pe trepte.
- Pășiți, nu alergați niciodată.
- Atunci când folosiți unitatea în razele directe ale soarelui, feriți-o de apă.
- Nu expuneți la ploaie atunci când operați mașina.
- Păstrați toate admișiile de răcire a aerului fără resturi.
- Nu suflați niciodată resturile în direcția trecătorilor.
- Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că galeria de alimentare este goală.
- Țineți-vă fața și corpul ferite de deschizăturile de alimentare a admisiei.
- Nu lăsați mâinile sau orice altă parte a corpului sau hainele să fie în interiorul camerei de alimentare, a jghebului de evacuare sau în apropierea oricăror piese în mișcare.
- Atunci când alimentați material în aparat fiți extrem de atent ca piesele de metal, pietrele, sticlele, cutiile sau alte obiecte străine să nu fie introduse.
- Dacă mecanismul de tăiere lovește orice obiect străin sau dacă aparatul începe să vibreze anormal, opriți-l imediat, deconectați-l de la priză și verificați de orice obstrucții sau deteriorare. Urmați următorii pași înainte de repornirea și operarea aparatului:
 - i) inspectați dacă e deteriorat;
 - ii) înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate;
 - iii) verificați și strângeți orice părți slăbite.
- Nu lăsați ca materialul procesat să se acumuleze în zona de evacuare; acest lucru ar putea preveni evacuarea corespunzătoare și poate rezulta în returul materialului prin deschizătura de alimentare.
- Dacă aparatul se înfundă, opriți de la curent, deconectați aparatul de la priză înainte de a-l curăța de resturi.
- Nu operați niciodată aparatul cu apărătorile sau scuturile defecte, sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu colectorul de resturi la locul său.
- Păstrați sursa de alimentare curată, fără resturi sau alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sursei de curent sau un posibil incendiu.
- Întotdeauna stați ferit de zona de evacuare atunci când operați acest aparat.
- Deconectați aparatul de la

Română(Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

priza electrică. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare ale aparatului s-au oprit complet.

- oricând mașina este părăsită de utilizator,
- înainte de curățarea blocajelor
- înainte de verificare, curățare sau lucrare asupra aparatului.
- după lovirea unui obiect străin, pentru a inspecta mașina de deteriorări,
- dacă mașina începe să vibreze anormal pentru o verificare imediată.

ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

- Mențineți toate șuruburile și piulițele strânse pentru a fi sigur că aparatul este în stare sigură de funcționare.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat inaccessibil copiilor.
- Păstrați-o în spații interioare și nu o expuneți la ploaie sau apă, evitați razele directe ale soarelui.
- Nu conectați un cablu deteriorat la priză sau să atingeți un cablu deteriorat înainte de a fi deconectat de la priză pentru că un cablu

deteriorat poate duce la contact cu firele cu curent.

- Țineți cablurile prelungitoare ferite de părțile periculoase în mișcare pentru a evita deteriorarea cablurilor ce poate duce la contactul cu firele cu curent. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice inspecție, reglaj, etc. Aveți grijă de aparat și păstrați-l curat.
- Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de depozitare.
- Nu încercați niciodată să supreglați caracteristica de interblocare a apărătorii.





SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. CONSULTAȚI-LE FRECVENT ȘI FOLOSIȚILE PENTRU A ÎNSTRUI ALTE PERSOANE CE AR PUTEA SĂ FOLOSĂ ACEST APARAT. DACA CINEVA ÎNCHIRIAZĂ ACEST APARAT, ÎNMANAȚI-I DE ASEMENEA ACESTE INSTRUCȚIUNI.









SIMBOLURI

Anumite simboluri pot folosite acest aparat. Va rugăm studiați-le și înțelegeți-le sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să

Română(Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

operați mai bine și mai sigur aparatul.

SIM-BOLURI	INDICARE/EXPLICAȚIE
V	Tensiune
A	Curent
Hz	Frecvență (cicluri pe secundă)
W	Putere
min	Timp
~	Curent alternativ
	Precauții ce implică siguranța dvs.
	Citiți manualul de operare și urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați protecție pentru ochi și auz.
	Obiectele aruncate pot ricoșa și rezulta în vătămare personală sau deteriorare a proprietății. Purtați haine și încălțăminte de protecție. Țineți privitorii deoparte.

	Țineți toți trecătorii, în special copiii și animalele de companie la cel puțin 15 metri de zona de operare.
	Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.
	Nu expuneți la ploaie sau condiții de umiditate.
	Părul lung neținut ferit de admisia de aer poate rezulta în vătămare personală.
	Hainele largi ce nu sunt ținute ferite pot fi atrase în admisia de aer pot cauza vătămare personală.
	Paletele cu rotor ce se rotesc pot cauza vătămare gravă.
	Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a efectua lucrări de curățare sau întreținere ori dacă este deteriorat cablul.
	Construcție izolată dublu

Următoarele cuvinte de semnalizare și înțelesurile lor sunt destinate să explice nivelul de risc asociat cu acest produs.

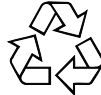
Română(Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

SYM-BOL	SEM-NAL	ÎNȚELES
	PER-ICOL:	Indică o situație iminentă periculoasă, care dacă nu este evitată va rezulta în deces sau vătămare gravă.
	AVER-TIZA-RE:	Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în deces sau vătămare gravă.
	ATE-NȚIE:	Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în vătămare minoră sau moderată.
	ATE-NȚIE:	(Fără simbol de alertă de siguranță) Indică o situație ce poate rezulta în deteriorare a proprietății.

ELIMINAREA



Deșeurile de produse electrice nu trebuie înlăturate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații de reciclare. Verificați la autoritățile dvs. locale sau vânzător privind sfaturile de reciclare.



Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Български(Превод от оригиналните инструкции)

Вашият инструмент е проектиран и произведен според високите стандарти на Greenworks за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа и експлоатация на уреда се гарантира дългогодишна и безпроблемна работа с него. Инструкциите в син шрифт се отнасят само за този инструмент.

Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, без опит и познания, при условие че са наблюдавани или инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и текущата поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

**ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ЗА БЕЗОПАСНОСТ****▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прочетете внимателно всички инструкции за безопасност и за работа, преди да използвате този продукт. Обърнете специално внимание на всички раздели на това ръководство за оператора, които имат предупредителни символи и бележки.

- Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.
- Поддържайте ръкохватките сухи и чисти.

ОБУЧЕНИЕ

- Прочетете внимателно инструкциите и се запознайте с контролите за управление и с правилните начини за използване на уреда.
- Никога не позволявайте машината да бъде използвана от: деца; лица с намалени физически, сетивни или умствени способности; лица без необходимите опит и знания; лица, които не са запознати с настоящите инструкции, като местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.

Български(Превод от оригиналните инструкции)

- Никога не работете с уреда, ако в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Операторът или потребителят носи отговорност за излагането на риск или причиняването на злополуки спрямо други лица или тяхно имущество.

Уредът се използва за задвижване на въздух извън тръба, с цел преместване на дворни отпадъци като листа. Някои уреди могат да засмукват листа и малки клонки чрез вакуум и да ги нарязват в торбичката.

ПОДГОТОВКА

- Докато използвате уреда, винаги носете здрави обувки и дълъг панталон.
- Не използвайте уреда, ако сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на широки дрехи, както и на дрехи с висящи краища или връзки.
- Не носете широки дрехи или украшения, които могат да бъдат захванати във входящия вентилационен отвор. Дръжте дългата коса на разстояние от вентилационните отвори.
- Снабдете се с антифони и

предпазни очила. Носете ги винаги когато работите с уреда.

- Препоръчва се носенето на маска за лице, за да се предотвратят раздразнения, причинени от прах.
- Не работете с електрически инструменти, ако сте изморени, болни, под въздействие на алкохол или опиати, или ако взимате лекарства.
- Заемайте правилна позиция при работа с уреда и винаги го поставяйте върху стабилна и равна повърхност.
- Не работете с уреда, ако той е поставен върху павирана или чакълеста повърхност, защото отхвъркналите материали могат да причинят нараняване.
- Преди употреба проверете захранването и удължителния кабел за следи от щети и износване. Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден или износен.
- Използвайте само удължителен кабел, устойчив на атмосферни влияния, който е предназначен за вашата машина.
- Преди да използвате

Български(Превод от оригиналните инструкции)

уреда, винаги проверявайте визуално дали механизмите за раздробяване, болтовете и фиксаторите са поставени стабилно, дали корпусът е невредим и дали предпазителите и предпазните екрани са на своите места. Заменяйте наведнъж износените или повредените компоненти, за да запазите баланса. Заменяйте повредените или нечетливите етикети.

РАБОТА С УРЕДА

- Работете с уреда само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Ако кабелът се повреди по време на работа, незабавно го изключете от електрическото захранване. **НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА ПРЕДИ ДА РАЗКАЧИТЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО.**
- Не хващайте уреда за кабела.
- Не хващайте щепсела или инструмента с мокри ръце и не го използвайте в дъждовно време.
- Винаги пристъпвайте внимателно и стабилно.
- Вървете с уреда, никога не тичайте с него.
- При използване на директна слънчева

светлина пазете от вода.

- Не излагайте машината на дъжд, когато работите с нея.
- Дръжте всички охлаждащи вентилационни отвори чисти от отпадъци.
- Никога не обдухвайте отпадъците по посока на други лица.
- Преди включване на уреда се уверете, че захранващата фуния е празна.
- Дръжте лицето и тялото си на безопасно разстояние от входящия отвор.
- Внимавайте ръцете или други части на тялото или дрехите ви да не попадат в захранващата фуния или улея за изхвърляне, както и да не се доближават до движещите се елементи.
- Когато подавате материалите за раздробяване към уреда, бъдете особено внимателни сред тях да не попадат метални детайли, камъни, бутилки, кутии или други външни предмети.
- Ако режещият механизъм удари чужди предмети или ако уредът започне да вибрира необичайно, незабавно го изключете, разкачете го от електрическото

Български(Превод от оригиналните инструкции)

захранване и го проверете за запушване или повреди. Преди да рестартирате и да започнете работа с машината, предприемете следните стъпки:

- i) проверете за повреди;
- ii) подменете или поправете повредените части;
- iii) проверете за нестабилни части и ги затегнете.

■ Следете в зоната за изхвърляне на отпадъците да не се събира обработен материал; това възпрепятства правилното изхвърляне и може да доведе до изхвърчане на материали в обратна посока през захранващата фуния.

■ Ако уредът се запуши, го спрете и го изключете от захранването, преди да почистите запушването.

■ Никога не използвайте уреда с повредени предпазители или предпазни екрани, както и без необходимите защитни устройства, например без монтиран чувал за отпадъци.

■ Поддържайте електрозахранващия механизъм чист от отпадъци и от други натрупвания, за да предотвратите повредата

му или възникването на пожар.

■ Когато работите с този уред, стойте настрана от зоната за изхвърляне на отпадъците.

■ Изключете уреда от електрическото захранване. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно:

- когато машината е оставена от потребителя;

- преди да почиствате запушвания;

- след сблъсък с друг предмет инспектирайте машината за повреди;

- ако машината започне да вибрира неестествено, е необходима незабавна проверка;

- преди да почиствате запушвания или да

отпушвате улея за изхвърляне.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

■ Всички гайки, болтове и винтове трябва да са здраво затегнати, за да се гарантира изправността на уреда.

■ Заменяйте износените или повредени части.

■ Използвайте само

Български(Превод от оригиналните инструкции)


оригинални резервни части и принадлежности.

- Съхранявайте машината на сухо място, което е недостъпно за деца.
- Съхранявайте на закрито и не излагайте на дъжд, вода или директни слънчеви лъчи.
- Не включвайте повреден кабел в захранването или не докосвайте повреден кабел, преди да е изключен от електрическата мрежа, тъй като това може да доведе до контакт с части, по които тече ток.
- Дръжте удължителните кабели на разстояние от движещи се опасни части, за да избегнете повреда на кабелите, която може да доведе до контакт с части, по които тече ток. Изчакайте уреда да се охлади, преди да правите каквито и да е инспекции, настройки и др. Полагайте грижи по поддръжката и почистването на уреда.
- Винаги изчакавайте уредът да се охлади, преди да го приберете за съхранение.
- Никога не се опитвайте да деактивирате блокиращата функция на предпазителя.


ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ. ПРЕПРОЧИТАЙТЕ ГИ РЕДОВНО И ГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ЗА ДА ИНСТРУКТИРАТЕ ДРУГИ ЛИЦА, КОИТО ЩЕ БОРАВЯТ С УРЕДА. АКО ЗАЕМАТЕ ИНСТРУМЕНТА НА НЯКОГО, ПРЕДАЙТЕ МУ СЪЩО И НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ЗНАК

Този инструмент може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще ви помогне да боравите по-добре и по-безопасно с инструмента.



ЗНАК	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ/ ОБЯСНЕНИЕ
V	Напрежение
A	Амperi
Hz	Честота (цикли в секунда)
W	Мощност
min	Време
~	Променлив ток
	Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.


Български(Превод от оригиналните инструкции)

	<p>Прочетете ръководството за оператора и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.</p>		<p>Дръжте дългите коси далече от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания</p>
	<p>Носете средства за защита на зрението и слуха.</p>		<p>Не позволявайте широки дрехи да бъдат засмукани от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания.</p>
	<p>Отхвъркнали предмети могат да рикошират и да доведат до физическо нараняване или имуществени щети. Носете предпазни дрехи и обувки. Дръжте другите лица на безопасно разстояние.</p>		<p>Въртящите се перки на ротора могат да причинят сериозни наранявания.</p>
	<p>Не допускайте странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на по-малко от 15 м от работната зона.</p>		<p>Изключете щепсела от захранването преди почистване, поддръжка или ако кабелът е повреден.</p>
 	<p>Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.</p>		<p>Двойно изолирана конструкция</p>
	<p>Не излагайте уреда на дъжд и на влажни условия.</p>		

Български(Превод от оригиналните инструкции)

Следните сигнални думи и техните съответни значения обясняват нивата на опасност, свързани с употребата на този продукт.

ЗНАК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ:	Индикация за немиинуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:	Индикация за потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

	ВНИМАНИЕ:	Индикация за потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.
	ВНИМАНИЕ:	(Без знака за опасност) Индикация за ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Непотребните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, когато в близост има съоръжения за тази цел. Засъвети относно рециклирането се обърнете към вашите местни власти или търговски представители.



Разделното събиране на използвани продукти и опаковки позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани повторно. Повторното използване на рециклирани материали предотвратява замърсяването на околната среда и намалява потребността от суровини.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

Το μηχάνημά σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα της Greenworks για αξιοπιστία, ευκολία στη χρήση και ασφάλεια του χειριστή. Με την κατάλληλη φροντίδα, το προϊόν θα σας παρέχει πολλά χρόνια σταθερής και αξιόπιστης απόδοσης. Για χρήση μόνο με το εργαλείο.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσεων, εφ' όσον τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επίβλεψη.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ****▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε όλα τα τμήματα του παρόντος εγχειριδίου λειτουργίας που φέρουν σύμβολα προειδοποίησης και ειδοποιήσεις.

- Μην αγγίζετε την πτερωτή κατά τη χρήση της μονάδας.
- Διατηρείτε τις λαβές στεγνές και καθαρές.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και εξοικειωθείτε με τα μέτρα ελέγχου και την κατάλληλη χρήση της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσεων ή άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν σε κοντινή απόσταση βρίσκονται

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

παριστάμενοι και ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια.

- Ο χειριστής ή χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους προς τρίτα άτομα ή την ιδιοκτησία τους.

Το μηχάνημα χρησιμοποιείται για την ώθηση αέρα μέσω αγωγού με σκοπό την μετακίνηση υπολειμμάτων όπως φύλλα. Ορισμένες μονάδες ενδέχεται να ρουφάνε και φύλλα και μικρά κλαδιά μέσω του απορροφητήρα και να τα κατατεμαχίζουν σε σάκο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Κατά τον χειρισμό της συσκευής, φοράτε πάντα κατάλληλα υποδήματα και μακρύ παντελόνι.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια. Αποφεύγετε τη χαλαρή ενδυμασία ή ενδυμασία με κορδόνια που κρέμονται ή γραβάτες.
- Μην φοράτε χαλαρά ενδύματα ή κοσμήματα που μπορούν να τραβηχτούν στην είσοδο αέρα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, διατηρείτε τα μακριά από τις εισόδους αέρα.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά αυτιών και

γυαλιά ασφαλείας. Φοράτε τον παραπάνω εξοπλισμό συνεχώς κατά τη χρήση του μηχανήματος.

- Προτείνεται η χρήση προστατευτικού/μάσκας προσώπου για την αποφυγή ερεθισμών από τη σκόνη.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανοκίνητα εργαλεία αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στην προτεινόμενη στάση και μόνο σε σταθερές, επίπεδες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πεζοδρομημένες επιφάνειες ή επιφάνειες με χαλίκι όπου το εκτινασσομένο υλικό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το ηλεκτρικό καλώδιο και το καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά ή φθορά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες καλώδιο προέκτασης, σωστά βαθμονομημένο για τη συσκευή σας.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

- Πριν τη χρήση, ελέγχετε πάντα αν τα μέσα θρυμματισμού, τα μπουλόνια και λοιπές ροδέλες είναι ασφαλισμένα, αν το περιβλημά είναι σε καλή κατάσταση χωρίς φθορές και αν τα προστατευτικά βρίσκονται στη θέση τους. Αντικαταστήστε φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα, για τη διατήρηση της ισορροπίας. Αντικαταστήστε φθαρμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στη διάρκεια της ημέρας ή με συνθήκες καλού τεχνητού φωτισμού.
- Αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από την ηλεκτρική παροχή. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ.
- Μη μεταφέρετε το εργαλείο από το καλώδιο.
- Μην χειρίζεστε το βύσμα ή το εργαλείο με υγρά χέρια και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν βρέχει.
- Προσέχετε το βήμα σας στα σκαλοπάτια.
- Περπατάτε, μην τρέχετε.
- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε άμεση έκθεση στον ήλιο, διατηρείτε το μακριά από νερό.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή όταν το χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα απαλλαγμένες από αντικείμενα/υπολείμματα.
- Μην φυσάτε υλικά προς την κατεύθυνση παριστάμενων ατόμων.
- Πριν ξεκινήσετε τη χρήση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος τροφοδοσίας είναι άδειος.
- Διατηρείτε το πρόσωπο και το σώμα σας μακριά από το άνοιγμα εισόδου αέρα.
- Μην αφήνετε τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματος ή της ενδυμασίας σας στο εσωτερικό του θαλάμου τροφοδοσίας, του αγωγού εξόδου ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο εξάρτημα.
- Όταν τροφοδοτείτε υλικό στο μηχάνημα, προσέχετε πολύ να μην περιλαμβάνονται κομμάτια μετάλλου, πέτρες, φιάλες, κουτάκια ή άλλα ξένα αντικείμενα.
- Αν ο μηχανισμός κοπής αγγίζει ξένα αντικείμενα ή, αν η συσκευή παρουσιάσει αφύσικους κραδασμούς, απενεργοποιήστε αμέσως

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και ελέγξτε για εμπόδια ή φθορές στη μονάδα. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα πριν επανεκκινήσετε και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- i) ελέγξτε το μηχάνημα για ζημιές,
- ii) αντικαταστήστε ή επισκευάστε χαλασμένα εξαρτήματα,
- iii) ελέγξτε για τυχόν χαλαρά εξαρτήματα και σφίξτε τα.
- Μην αφήνετε το επεξεργασμένο υλικό να συσσωρεύεται στη ζώνη εξόδου, καθώς μπορεί να εμποδίσει τη σωστή απομάκρυνσή του και να προκαλέσει επιστροφή του υλικού μέσω του ανοίγματος εισόδου.
- Αν το μηχάνημα φρακάρει, απενεργοποιήστε την παροχή ισχύος και αποσυνδέστε το από αυτήν, πριν καθαρίσετε τα υπολείμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με ελαττωματικά προστατευτικά ή ασπίδες ή χωρίς τις συσκευές ασφαλείας, π.χ. τον συλλέκτη υπολειμμάτων.
- Διατηρείτε την παροχή ισχύος καθαρή από υπολείμματα και άλλα υλικά,

για να αποφύγετε πιθανή ζημιά σε αυτήν ή και φωτιά.

- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, μην στέκεστε στη ζώνη εξόδου.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα έχουν σταματήσει απόλυτα
 - κάθε φορά που το μηχάνημα δεν βρίσκεται υπό την επίβλεψη του χρήστη,
 - πριν καθαρίσετε κάποιο φράξιμο,
 - πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή πραγματοποιήσετε εργασίες στο μηχάνημα.
 - όταν έχετε χτυπήσει ένα ξένο αντικείμενο, για να ελέγξετε το μηχάνημα για πιθανές βλάβες,
 - αν το μηχάνημα αρχίσει να παρουσιάζει κραδασμούς αφύσικα, για άμεσο έλεγχο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες καλά βιδωμένα, ώστε η συσκευή να λειτουργεί με ασφάλεια.
- Αντικαταστήστε φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα.
- Φυλάσσετε το μηχάνημα σε στεγνό χώρο, μακριά από


ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

παιδιά.









- Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο και να μην εκτίθεται σε βροχή ή νερό, να αποφεύγεται η άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην συνδέετε φθαρμένο καλώδιο στην παροχή ρεύματος και μην αγγίζετε φθαρμένο καλώδιο αν δεν έχει αποσυνδεθεί από την παροχή του ρεύματος αφού τα φθαρμένα καλώδια μπορούν να προκαλέσουν επαφή με ηλεκτροφόρα σύρματα.
- Διατηρείτε τις προεκτάσεις μακριά από κινούμενα, επικίνδυνα εξαρτήματα για να αποφύγετε βλάβη των καλωδίων, που μπορεί να προκαλέσει επαφή με ηλεκτροφόρα σημεία. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν κάνετε οποιονδήποτε έλεγχο, προσαρμογή κ.λπ. Συντηρείτε το μηχάνημα επιμελώς και διατηρείτε το καθαρό.
- Αφήνετε πάντα το μηχάνημα να κρυώσει πριν τη φύλαξη.
- Μην προσπαθείτε ποτέ να παρακάμψετε τη λειτουργία κλειδώματος του προστατευτικού.







ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΧΝΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΤΕ ΤΡΙΤΑ ΑΤΟΜΑ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ. ΑΝ ΔΑΝΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΜΟΝΑΔΑ, ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Κάποια από τα παρακάτω σύμβολα ενδέχεται να χρησιμοποιούνται στο παρόν εργαλείο. Μελετήστε τα και κατανοήστε τις ερμηνείες τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων, θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια.

ΟΝΟΜΑ	DESCRIPTION/EXPLANATION
V	Τάση
A	Ρεύμα
Hz	Συχνότητα (κύκλοι ανά δευτερόλεπτο)
W	Ισχύς
min	Χρόνος
~	Εναλλασσόμενο ρεύμα
	Προφυλάξεις που αφορούν την ασφάλειά σας.




ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά αυτιών και ματιών.
 	Τα εκτινασσόμενα αντικείμενα μπορούν να εξοστρακιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό ή υλική ζημιά. Φοράτε προστατευτικά ενδύματα και μπότες. Διατηρείτε τους παριστάμενους σε απόσταση.
	Διατηρείτε όλους τους παριστάμενους και ιδιαίτερα τα παιδιά και τα κατοικίδια, απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από τον χώρο εργασίας.
 	Μην αγγίζετε την πτερωτή κατά τη χρήση της μονάδας.
	Μην εκθέτετε σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.

	Διατηρείτε τα μακριά μαλλιά σε απόσταση από την είσοδο αέρα, για την αποφυγή τραυματισμού.
	Προσέχετε να μην πιάσουν τα μακριά ρούχα στην είσοδο αέρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
	Οι περιστρεφόμενες λεπίδες του στροφείου μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.
 	Βγάλτε το βύσμα από την κεντρική ηλεκτρική παροχή πριν από εργασίες καθαρισμού και συντήρησης ή αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.
	Κατασκευή διπλής μόνωσης.

Οι παρακάτω λέξεις και οι ερμηνείες τους παρέχονται για επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με το παρόν προϊόν.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

ΣΗ- ΜΑ	SIG- NAL	ΕΡΜΗΝΕΙΑ
	ΚΙΝΔ- ΥΝΟΣ:	Υποδηλώνει άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυμα-τισμό.
	ΠΡΟΕ- ΙΔΟΠ- ΟΙΗ- ΣΗ:	Υποδηλώνει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυμα-τισμό.
	ΠΡΟΣ- ΟΧΗ:	Υποδηλώνει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει ήπιο ή μέτριο τραυματισμό.

ΠΡΟΣ- ΟΧΗ:	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει κατάσταση η οποία μπορεί να προκαλέσει υλική βλάβη.
-----------------------	--

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ανακυκλώνετε, όπου υπάρχουν οι διαθέσιμες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές ή τον λιανοπωλητή, για τις διαθέσιμες υπηρεσίες ανακύκλωσης.



Η ξεχωριστή αποκομιδή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Η επαναχρησιμοποίηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθά στην πρόληψη της μόλυνσης του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.

العربية (تعليقات الأصلي)

التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية وكن على دراية بمفاتيح التحكم والاستخدام الصحيح للجهاز.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، أو للأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة، أو الأشخاص غير المعتادين على هذه التعليمات باستخدام هذه الآلة، وقد تفرض اللوائح المحلية قيود على سن المشغل.
- لا تشغل هذا الجهاز أبدًا بالقرب من الأشخاص وعلى الأخص الأطفال أو الحيوانات الأليفة.
- يتحمل المشغل أو المستخدم مسؤولية وقوع الحوادث والأخطار التي قد تضر بالأشخاص الآخرين أو ممتلكاتهم.

يُستخدم لدفع الهواء خارج الأنبوب لنقل المخلفات في باحتك مثل أوراق الشجر. يمكن لبعض الوحدات أن تمتص أيضًا أوراق الشجر والأغصان الصغيرة ونشرها في الحديقة.

الإعداد

- أثناء تشغيل هذا الجهاز، ارتدي دائمًا أحذية كبيرة وسراويل طويلة.
- لا تقم بتشغيل الآلة بقدمين عاريتين أو مرتديًا صندلاً مفتوحًا. تجنب ارتداء ملابس فضفاضة أو بها خيوط أو أربطة متدلية.
- لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات يمكن أن تنجذب إلى مدخل الهواء. حافظ على الشعر الطويل بعيدًا عن مداخل الهواء.
- احصل على واقيات أذن ونظارات سلامة، وارتديهم في كافة الأوقات أثناء تشغيل الجهاز.
- ينبغي ارتداء قناع للوجه لمنع التأثر بالغبار.
- لا تستخدم الجهاز الكهربائي بينما تكون متعبًا أو تحت تأثير العقاقير أو الكحول أو الأدوية.
- قم بتشغيل الجهاز في الوضع الموصى به على سطح ثابت ومستو فقط.
- لا تقم بتشغيل الجهاز على سطح مرصوف به حصى حيث يمكن للمواد المطروحة أن تسبب

تم تصميم وصناعة هذا المنتج وفقًا لمعايير أدوات skrowewoP الريعة للاعتمادية، وسهولة التشغيل، وسلامة المشغل. عند الاعتناء بهذا المنتج جيدًا فسوف يعمل لمدة سنوات من الأداء القوي الخالي من المشكلات.
للاستخدام مع الأداة فقط.

يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال في سن ٨ سنوات وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الحسية والعقلية المنخفضة، أو من ليس لديهم خبرة ومعرفة إذا تم خضوعهم للرقابة أو إعطاءهم تعليمات استخدام الجهاز بشكل آمن وفهم المخاطر التي قد تحدث. يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالجهاز. يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة بدون إشراف.

قواعد السلامة العامة

⚠ تحذير

يرجى قراءة جميع تعليمات السلامة والتشغيل بعناية قبل استخدام هذا المنتج. ويرجى إيلاء عناية خاصة بجميع أقسام دليل المشغل التي تحتوي على رموز تحذيرية وملاحظات.

- لا تلمس المروحة عند تشغيل هذه الوحدة.
- حافظ على المقابض جافة ونظيفة.

العربية (تعليقات الأصلي)

عدم دخول أجزاء من المعادن، أو الأحجار، أو الزجاجات، أو العلب المعدنية، أو أي أشياء غريبة أخرى.

■ إذا أصابت آلية التقطيع أي مكون خارجي أو إذا بدأ الجهاز في الاهتزاز بشكل غير طبيعي، أغلق الجهاز على الفور وافصله من مصدر التيار الكهربائي وتحقق من وجود أي عوائق أو أضرار بالوحدة. اتبع الخطوات التالية قبل إعادة تشغيل الآلة وتدويرها:

أ) تحقق من عدم حدوث ضرر أو عطب؛

أأ) استبدل أي أجزاء متضررة أو أصلحها؛

أأأ) افحص الأجزاء المفككة وأحكم ربطها.

■ لا تترك المواد المعالجة بالتراكم في منطقة التصريف، لأن ذلك قد يحول دون التصريف

الصحيح ويمكن أن يتسبب في ارتداد المواد مرة أخرى عبر فتحة السحب.

■ في حالة انسداد الجهاز، أغلق مصدر الطاقة وافصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل تنظيف المخلفات.

■ لا تقم أبدًا بتشغيل الجهاز في حالة وجود حواجز أو تروس معطوبة، أو بدون أدوات السلامة، على سبيل المثال إن لم يكن جامع المخلفات في مكانه.

■ حافظ على مصدر الطاقة خالي من المخلفات

والتراكمات الأخرى لمنع تضرر مصدر الطاقة أو وقوع حريق محتمل.

■ قف دائمًا بعيدًا عن منطقة التصريف أثناء تشغيل هذا الجهاز.

■ افصل الجهاز عن منفذ الكهرباء الأساسي. تأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة توقفت تمامًا في الحالات التالية:

ضرر.

■ يرجى قبل الاستخدام فحص مصدر الكهرباء وسلك التمديد للتأكد من عدم وجود أجزاء متضررة أو قديمة. لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك متضرر أو بالي.

■ استخدم الكابلات التي تتمدد بالحرارة والتي تتماشى مع جهازك فقط.

■ قبل الاستخدام، افحص الجهاز دائمًا بالنظر للتأكد من أن أدوات التمزيق، والبراغي والمشابك

الأخرى مثبتة، وأن المبيت غير تالف، وأن الحواجز والمصافي في مكانها. استبدل المكونات البالية

أو المتضررة في الأجهزة للحفاظ على التوازن. واستبدل أيضًا المصقات المتضررة أو غير

المقروءة.

التشغيل

■ قم بتشغيل الجهاز نهائيًا فقط أو في إضاءة صناعية جيدة.

■ افضل السلك إذا تعرض للتلوث أثناء الاستخدام من مصدر الكهرباء على الفور، ولا تلمس السلك قبل فصله من مصدر الكهرباء.

■ لا تحمل الجهاز من الكابل.

■ لا تمسك القابس أو الجهاز ويداك مبللة ولا تستخدم الجهاز في المطر.

■ انتبه دائمًا لخطواتك على درجات السلالم.

■ امشي ولا تركض.

■ عند الاستخدام في أشعة الشمس المباشرة، احفظها بعيدًا عن الماء.

■ لا تتعرض إلى المطر أثناء تشغيل الآلة.

■ حافظ على كافة مداخل الهواء خالية من الحطاء.

■ لا تنفخ المخلفات في اتجاه المارة.

■ قبل بدء الجهاز تأكد من أن غرفة التغذية خالية.

■ حافظ على وجهك وجسمك بعيدًا عن فتحة مدخل الهواء.








■ لا تسمح لليدين أو أي جزء آخر من الجسم أو

الملابس بالدخول إلى غرفة التغذية، أو مجرى

التصريف، أو أي جزء آخر متحرك.

■ عند تغذية الجهاز بمادة، احرص بشدة على

العربية (تعليقات الأصلية)

الاسم	التسمية / التوضيح
V	الفولتية
A	التيار
Hz	التردد (الدورات في الثانية)
W	الطاقة
min	الوقت
~	التيار المتردد
	الاحتياطات المعنية بسلامتك.
	اقرأ دليل التشغيل واتبع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.
	ارتدي معدات حماية للعين والأذن.
	يمكن أن تتحول الأشياء الملقاة إلى شظايا وتتسبب في حدوث إصابة شخصية أو إلحاق ضرر بالممتلكات. ارتدي ملابس وأحذية الأمان الطويلة. ابعدها.
	أبعد جميع المارة، وخاصة الأطفال والحيوانات الأليفة، بعيداً بمسافة تقدر بنحو ٥١ متر على الأقل من أماكن التشغيل.
	لا تلمس المروحة عند تشغيل هذه الوحدة.
	لا تعرض الوحدة للأمطار أو البلل.
	قد يتسبب الإهمال في إبعاد الشعر الطويل عن مدخل الهواء في حدوث إصابة شخصية خطيرة.

- عندما يترك المستخدم الآلة.
- قبل إزالة انسداد.
- قبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو صيانته.
- عند الاصطدام بشيء غريب لفحص الآلة بحثاً عن تضرر.
- في حالة بدء الآلة بالاهتزاز بشكل غير عادي، افحصها على الفور.

الصيانة والتخزين

- حافظ على كافة الصواميل والبراغي والمسامير مثبتة بإحكام للتأكد من أن الجهاز يعمل بحالة جيدة.
- استبدل الأجزاء البالية أو المتضررة.
- استخدم فقط قطع غيار وإكسسورات أصلية.
- خزن الجهاز في مكان جاف.
- خزن الآلة في الداخل، ولا تعرضها إلى المطر أو الماء، تجنب أشعة الشمس المباشرة.
- لا توصل السلك المتضرر بمنفذ الكهرباء أو تلمس السلك المتضرر قبل فصله عن منفذ الكهرباء حيث قد تؤدي الأسلاك المتضررة إلى ملامسة الأجزاء المتصلة بالكهرباء.
- أبعد أسلاك التمديد عن الأجزاء المتحركة الخطرة لتجنب تضرر الأسلاك التي يمكن أن تؤدي إلى ملامسة الأجزاء المتصلة بالكهرباء.
- اترك الجهاز يبرد دائماً قبل التخزين.
- لا تحاول أبداً تجاوز خاصية الإقفال الخاصة بالحاجز.
- احفظ بهذه التعليمات. يمكنك الرجوع إليها باستمرار واستخدامها لتوجيه الآخرين الذين قد يستخدمون هذه الوحدة، إذا ما أقرضت هذه الوحدة إلى شخص ما، أقرضه هذه التعليمات أيضاً.

الاسم

سوف تظهر بعض الرموز التالية على هذا الجهاز. يرجى قراءتها بعناية وفهم معناها. التفسير الصحيح لهذه الرموز سوف يتيح لك تشغيل الأداة بشكل أفضل وأكثر أماناً.

العربية (تعليقات الأصلي)

التخلص من البطارية



لا ينبغي التخلص من نفايات المواد الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة تدويرها حيثما توجد المرافق. اطلب المشورة من السلطة المحلية أو تاجر التجزئة بشأن إعادة التدوير.



التخلص المنفصل من المنتجات المستخدمة والأغلفة يتيح إعادة تدويرها مرة أخرى. وإعادة استخدام المواد المدورة يساعد على منع التلوث البيئي ويحد من الطلب على المواد الخام.

قد يتسبب الإهمال في إبعاد الملابس الفضفاضة عن السحب داخل مدخل الهواء في حدوث إصابة شخصية خطيرة.	
قد تتسبب شفرات الدافع الدوارة في حدوث إصابة خطيرة.	
افصل التيار من القابس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته أو في حالة تضرر السلك.	
تصميم بعزل مزدوج.	

الكلمات التنبيهية والمعاني التالية مخصصة لشرح مستويات الخطر المرتبطة بهذا المنتج.

الرمز	العلامة	المعنى
	خطر:	تشير إلى وضع بالغ الخطورة من شأنه أن يتسبب، في حالة عدم تجنبه، في خطر حدوث الموت أو وقوع إصابة خطيرة.
	تحذير:	تشير إلى وضع خطير محتمل قد يتسبب، في حالة عدم تجنبه، في خطر حدوث الموت أو وقوع إصابة خطيرة.
	احترس:	تشير إلى وضع خطير محتمل يمكن أن يتسبب، في حالة عدم تجنبه، في وقوع إصابة بسيطة أو متوسطة.
	احترس:	(دون رمز التنبيه على السلامة) تشير إلى وضع يمكن أن يتسبب في إلحاق ضرر بالململكات.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

Makineniz Greenworks'un yüksek güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve kullanıcı güvenliği standardına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Doğru bakıldığında size uzun yıllar sorunsuz performans sunacaktır. Sadece aletle kullanıma yöneliktir.

Bu cihaz nezaret edilmeleri veya cihazın kullanımına ilişkin talimatların verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması kaydıyla 8 yaş ve daha büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşal ve zihinsel becerileri kısıtlı veya tecrübesiz ve bilgisi yetersiz kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım çalışmaları çocuklar tarafından tek başına yapılmamalıdır.

GENEL GÜVENLİK KURALLARI

▲ UYARI

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Lütfen bu kullanım kılavuzunda uyarı sembollerini ve ikazları içeren tüm kısımlara çok dikkat edin.

- Bu üniteyi kullanırken fana dokunmayın.
- Kulparı kuru ve temiz tutun.

EĞİTİM

- Cihazın kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenmek için talimatları dikkatlice okuyun.
- Hiçbir zaman çocukların, fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerileri kısıtlı veya tecrübesiz ve bilgisi yetersiz kişilerin veya bu kullanım talimatlarını bilmeyen insanların makineyi kullanmasına izin vermeyin, yerel yönetmelikler kullanıcının yaşını sınırlayabilir.
- Cihazı hiçbir zaman yakın insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken kullanmayın.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya mallarına zarar verebilecek tehlikelerden kullanıcı sorumludur.

Yapraklar gibi bahçe birikintilerini üflemek için bir borudan basınçla hava üflemek amacıyla kullanılır. Bazı üniteler yaprakları ve ince dalları parçalayarak vakum ile torbanın içine çekebilir.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

HAZIRLIK

- Cihazı kullanırken her zaman dayanıklı ayakkabılar ve uzun pantolon giyin.
- Makineyi çıplak ayakla veya üstü açık terlik giyerken kullanmayın. Üzerinize bol olan veya iplerin veya bağcıkların sarktığı kıyafetler giymekten kaçının.
- Hava girişinin içine çekilebilecek böl kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Uzun saçlarınızı hava girişlerinden uzak tutun.
- Kulak tıkacı ve güvenlik gözlüğü edinin. Makineyi kullanırken her zaman bu koruyucuları takın.
- Toz nedeniyle tahrişi önlemek için bir yüz maskesi takılması önerilir.
- Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken bir elektrikli alet kullanmayın.
- Makineyi önerilen pozisyonda ve sadece sağlam, düz bir yüzey üzerinde kullanın.
- Makineyi fırlayan maddelerin yaralanmaya neden olabileceği asfalt kaplı veya çakıllı bir yüzeyde kullanmayın.
- Kullanmadan önce besleme ve uzatma kablosunu hasar

ve eskime belirtilerine karşı kontrol edin. Kablo hasarlı veya aşınmışsa cihazı kullanmayın.

- Sadece makineniz için doğru derecelere sahip hava koşullarına karşı korumalı bir uzatma kablosu kullanın.
- Kullanım öncesi öğütme araçları, öğütme araçlarının civataları ve diğer tespit elemanlarının sıkı olduğunu, gövdenin hasar görmediğini ve korumaların ve eleklerin yerinde olduğunu her zaman görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı bileşenleri takım olarak değiştirin. Hasarlı veya okunaksız etiketleri değiştirin.

KULLANIM

- Cihazı sadece gün ışığında veya iyi bir suni ışık altında kullanın.
- Kablo kullanım sırasında zarar görürse kabloyu derhal güç kaynağından ayırın.
GÜÇ KAYNAĞINDAN AYIRMADAN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN.
- Cihazı kablosundan tutarak taşımayın.
- Fişe veya alete ıslak elle dokunmayın ve aleti yağmur altında kullanmayın.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

- Basamak üzerinde dururken yere her zaman sağlam bastığınızdan emin olun.
- Yürüyün, hiçbir zaman koşmayın.
- Doğrudan güneş ışığı altında kullanırken sudan uzak tutun.
- Makineyi çalıştırırken yağmura maruz bırakmayın.
- Tüm soğuk hava girişlerini birikintiden temizleyin.
- Birikintiyi hiçbir zaman yanınızda bulunan kişilere doğru üflemeyin.
- Makineyi çalıştırmadan önce besleme bölmesinin boş olduğundan emin olun.
- Yüzünüzü ve gövdenizi hava giriş deliğinden uzak tutun.
- Baca girişinin, tahliye kanalının veya herhangi bir hareketli parçanın yakınına ellerin veya diğer vücut parçalarının ya da kıyafetlerin girmesine izin vermeyin.
- Çalışmaya başlamadan önce makinenin içinde yabancı cisim/kalıntı olmadığından emin olmak için üniteyi inceleyin.
- Kesme mekanizması yabancı bir nesneye çarparsa veya cihaz anormal şekilde titremeye başlarsa cihazı hemen kapatın, şebeke gücünden ayırın ve üniteyi engelleyen nesnelere veya hasara karşı inceleyin. Makineyi yeniden çalıştırmadan ve kullanmadan önce aşağıdaki adımları uygulayın:
 - i) hasara karşı inceleyin;
 - ii) tüm hasarlı parçaları değiştirin veya onarın;
 - iii) gevşek parça olup olmadığını kontrol edin ve sıkın.
- İşlenen maddelerin boşaltma bölgesinde birikmesini önleyin; bu, doğru boşaltma yapılmasını önleyebilir ve maddelerin giriş ağzından geri fırlamasına neden olabilir.
- Eğer makine tıkanırsa güç kaynağını kapatın ve birikintiyi temizlemeden önce makineyi güç kaynağından ayırın.
- Makineyi hiçbir zaman kusurlu korumalar veya siperlerle birlikte veya güvenlik cihazları yerinde değilken kullanmayın.
- Motorun zarar görmesini veya olası bir yangını önlemek için güç kaynağını birikintiden arındırılmış hâlde tutun.
- Bu makineyi kullanırken her zaman boşaltma bölgesinden uzakta durun.
- Cihazı şebeke

Türkçe (Orijinal talimatlar)

beslemesinden ayırın.

Aşağıdaki durumlarda tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun

- kullanıcı makineyi bıraktığında,
- tıkanıklığı açmadan önce,
- makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde başka bir çalışma yapmadan önce.
- yabancı bir cisme çarptıktan sonra makinede hasar olup olmadığını incelemek için,
- makine anormal bir şekilde titreyerek çalışırsa hemen kontrol etmek için.

BAKIM VE DEPOLAMA

- Uygulamanın güvenli çalışma koşullarında gerçekleştirildiğinden emin olmak için tüm somunları, civataları ve vidaları iyice sıkın.
- Aşınan veya zarar gören parçaları değiştirin.
- Sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanın.
- Cihazı kuru bir yerde saklayın.
- Makine kapatılmadan ve hareketli parçalar tamamen durmadan önce hareket eden tehlikeli parçalara dokunmayın.
- Hasarlı kablolar içinden elektrik akımı geçen parçalara temas

edebileceğinden güç kaynağına hasarlı bir kablo bağlamayın veya güç kaynağından ayırmadan önce hasarlı kabloya dokunmayın.





- İçinden elektrik akımı geçen parçalara temas edebilecek kabloların hasar görmesini önlemek için uzatma kablolarını tehlikeli hareketli parçalardan uzak tutun. Depolamadan önce her zaman makinenin soğumasını bekleyin.
- Öğüte araçlarının bakımını yaparken güç kaynağı kapalı olsa bile korumanın interlok özelliği nedeniyle öğütme araçlarının hareket etmeye devam edebileceğine dikkat edin. Korumanın geçmeli kilit özelliğini hiçbir zaman geçersiz kılmaya çalışmayın.
- Kapalı mekanlarda depolayın ve yağmura veya suya maruz bırakmayın, doğrudan güneş ışığı altında tutmayın.






BU TALİMATLARI SAKLAYIN. BUNLARA SIK SIK BAKIN VE DİĞER KULLANICILARI BİLGİLENDİRMEK İÇİN KULLANIN. EĞER BU ÜNİTEYİ BAŞKA BİR KİŞİYE KİRALARSAZ BİT BU TALİMATLARI DA BERABERİNDE VERİN.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

SEMBOL




Bu alet üzerinde aşağıdaki sembollerden bazıları kullanılmış olabilir. Lütfen bunları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembolleri doğru yorumlamak aleti daha iyi ve daha güvenli kullanmanızı sağlayacaktır.

SEM-BOL	İŞARET/AÇIKLAMA
V	Voltaj
A	Akım
Hz	Frekans (saniye başına çevrim)
W	Güç
min	Süre
~	Alternatif Akım
	Güvenliğiniz ile ilgili önlemler.
	Kullanım kılavuzunu okuyun ve tüm uyarılara ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Gözlük ve kulak tıkacı takın.
	Fırlayan nesnelere geri sekebilir ve fiziksel yaralanmaya veya mal hasarına neden olabilir. Korumalı kıyafet ve bot giyin. Yanınızdaki kişileri uzak tutun.

	Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15m uzakta tutun.
	Bu üniteyi kullanırken fana dokunmayın.
	Ürünü yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.
	Uzun saçlarınızı hava girişinden uzak tutmamak fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
	Bol kıyafetin hava girişine çekilmesini önlememek fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
	Dönen pervane kanatları ciddi yaralanmalara neden olabilir.
	Temizlik ve bakım yapmadan önce ya da kablo hasar görürse fişi prizden çekin.
	Çift yalıtımlı yapı.

Türkçe (Orijinal talimatlar)

Aşağıdaki işaret sözcükler ve anlamları bu ürünle ilişkili risk seviyelerinin açıklanmasına yöneliktir.

SEM-BOL	SİN-YAL	ANLAMI
	TEHLİKE:	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak ciddi tehlike içeren bir durumu gösterir.
	UYARI:	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.
	İKAZ:	Önlenmemesi durumunda önemsiz veya orta derece yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

İKAZ:	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadığında) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu gösterir.
--------------	--

BERTARAF

Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için bölgenizdeki yetkili merciyeye veya satıcıya başvurun.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajın ayrı toplanması malzemelerin geri dönüştürülmesine ve tekrar kullanılmasına olanak sağlar. Geri dönüştürülen malzemelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğini önlemeye yardımcı olur ve ham madde talebini azaltır.

תוריקמ תוארוה) תירבע

יודע או לבני אדם שלא מכירים את ההוראות האלה לשימוש במקנה. תקנות מקומיות עשויות להגביל את גיל המפעיל.

■ לעולם אל תפעיל את המכשיר בקרבת אנשים, במיוחד ילדים או חיות מחמד.

■ המפעיל או המשתמש אחראי לתאונות או סיכונים לאחרים או לרכושם.

משמש להזרמת אוויר מצינור להעפת לכלוך בחצר, כגון עלים. יחידות מסוימות עשויות לשאוב עלים וענפים קטנים בוואקום ולרסק אותם לתוך שק.

הכנה

■ בעת הפעלת המכשיר, לבש תמיד נעליים כבדות ומכנסיים ארוכים.

■ אל תפעיל את המכשיר כשאתה יחף או נועל סנדלים פתוחים. אל תלבש בגדים רפויים או בעלי חוטים א עניבות תלויים.

■ אל תלבש בגדים רפויים או תכשיטים שעלולים להישאב לתוך פתח האוויר. הרחק שער ארוך מפתחי האוויר.

■ הרכב מגני אוזניים ומשקפי בטיחות. הרכב אותם תמיד כשאתה משתמש במכשיר.

■ מומלץ ללבוש מסכה על הפנים להגנה מפני אבק.

■ אל תשתמש בכלי חשמלי כשאתה עייף או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות.

■ הפעל את המכשיר במצב המומלץ ורק על משטח קשיח וישר.

המכשיר הזה תוכנן ויוצר בסטנדרטים הגבוהים של skrowrewoP כדי להעניק אמינות, הפעלה קלה ובטיחות המפעיל. אם תתחזק אותו כהלכה, הוא ישרת אותך שנים רבות ויעניק ביצועים מיטביים ללא תקלות. לשימוש עם כלי בלבד.

ילדים מגיל 8 ואילך ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או נפשיות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה אם הם תחת השגחה או קיבלו הדרכה בשימוש במכשיר באופן בטיחותי ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין להתיר לילדים לשחק עם המכשיר. אין להתיר לילדים לנקות את המכשיר או לתחזקו ללא השגחה.

הוראות בטיחות כלליות

⚠ הרהזא

קרא היטב את כל הוראות הבטיחות והשימוש לפני שימוש במוצר. שים לב במיוחד למדריך למשתמש שבו מופיעים סמלים והודעות בנושא בטיחות.

■ אל תיגע במאוורר בעת הפעלת היחידה.

■ שמור על הידיות נקיות ויבשות.

הכשרה

■ קרא היטב את ההוראות כדי להכיר את הבקורות ואת השימוש הנכון במכשיר.

■ אל תניח לעולם לילדים, בני אדם בעלי יכולת פיזית, חושית או נפשית מוגבלת או חוסר ניסיון

תוריקמ תוארוה) תירבע

- לפני הפעלת המכשיר, ודא שתא ההזנה ריק.
 - אל תעיף לעולם לכלוך בכיוון עוברי אורח
 - הרחק את הפנים והגוף מפתח יניקת האוויר.
 - אל תכניס ידיים או חלקי גוף אחרים או בגדים לפתח הצינור ומרזב הפליטה ואל תקרב אותם לחלקים נעים.
 - בעת הזנת חומר לתוך המכשיר, היזהר מאוד שלא להכניס חתיכות מתכת, אבנים, בקבוקים, פחיות או עצמים זרים אחרים.
 - אם מנגנון החיתוך פוגע בעצמים זרים או, אם המכשיר מתחיל לרטוט באופן חריג, כבה אותו מיד, נתק אותו מהחשמל וחפש סתימות או נזק למכשיר. בצע את השלבים הבאים לפני שתפעיל מחדש את המכשיר ותשתמש בו:
 - 1) חפש נזק;
 - 2) החלף או תקן חלקים פגומים;
 - 3) בדוק הידוק וחפש חלקים רופפים.
 - אל תניח לחומר מעובד להצטבר באזור הפליטה; הדבר עלול למנוע פליטה מתאימה ועלול להביא להעפה של חומר בחזרה דרך פתח היניקה.
 - אם המכשיר נסתם, כבה את מקור הכוח ונתק אותו מהמכשיר לפני פתיחת הסתימה.
 - אל תפעיל לעולם את המכשיר עם מגנים או לוחות פגומים או ללא אמצעי בטיחות, לדוגמה, תא האיסוף במקומו.
 - שמור על ניקיון מקור הכוח ונקה הצטברויות כדי למנוע נזק לספק
 - אל תפעיל את המכשיר על משטח סלול או מכוסה חצץ שבו חומרים שייפלטו מהמכשיר עלולים לגרום נזק.
 - לפני השימוש, בדוק את שקע החשמל והכבל המאריך וחפש נזק ובלאי. אל תשתמש במכשיר אם הכבל פגום או בלוי.
 - השתמש בכבל מאריך החסין לפגעי מזג האוויר בעל הדירוג המתאים למכשיר.
 - אל תפעיל לעולם את המכונה עם מגנים או לוחות פגומים או ללא אמצעי בטיחות. החלף רכיבים שחוקים או פגומים בסטים כדי לשמור על האיזון. החלף מדבקות פגומות או בלתי קריאות.
- ### הפעלה
- השתמש במכשיר באור יום או בתנאי תאורה טובים.
 - אם הכבל ניזוק במהלך השימוש, נתק אותו מיד מהחשמל. אל תיגע בכבל לפני ניתוקו מהחשמל.
 - אל תישא את המכשיר מהכבל.
 - אל תיגע בתקע או המכשיר בידיים רטובות ואל תשתמש במכשיר בגשם.
 - הקפד תמיד על מדרך הרגל במדרגות.
 - לך, אל תרוץ.
 - בעת שימוש בשמש ישירה, התרחק ממים.
 - אל תחשוף את המכונה לגשם בעת שימוש בה.
 - לפני הפעלת המכונה, ודא שפתח הצינור ריק.

(תוירוקמ תוארוה) תירבע

כוונונים וכן הלאה. תחזק את המכשיר בקפדנות ושומר על ניקיונו.


■ הנח תמיד למכשיר להתקרר לפני אחסונו.

■ אל תנסה לעולם לעקוף את תכונת הנעיילה של המגן.

שמור הוראות אלו. עיין בהן לעתים קרובות והשתמש בהן להדרכה של אנשים אחרים שעשויים להשתמש במכשיר. אם אתה משאיל את המכשיר לאדם אחר, השאל לו גם את ההוראות האלה.

לסמלים

חלק מהסמלים שלהלן עשויים להיות בשימוש עם מכשיר זה. למד אותם והבן את משמעותם. פירוש נאות של סמלים אלו יאפשר לך להשתמש בכלי באופן טוב יותר ובטיחותי יותר.

ייעוד/הסבר	סמל
חתמ	V
מרז	A
(היינשל סירוזחמ) תורידת	Hz
קפסה	W
זמן	min
זיפוליה מרז	~
הוראות בטיחות הקשורות לבטיחותך.	

הכוח ואפשרות לשרפה.

■ בעת שימוש במכשיר, התרחק תמיד מאזור הפליטה.

■ נתק את המכשיר מהחשמל. כבה את המכשיר והסר את הסוללה. ודא שכל החלקים הנעים נעצרים לחלוטין

- כל אימת שהמכונה נותרת ללא השגחה;

- לפני ניקוי סתימה;

- לפני בדיקה, ניקוי ועבודה על המכשיר.

- אחרי פגיעה בעצם זר כדי לחפש נזק למכונה;

- אם המכונה מתחילה לרעוד בצורה חריגה, בדוק מיד;

תחזוקה ואחסון

■ הקפד שכל הברגים הדוקים היטב כדי שהמכשיר יהיה במצב עבודה בטיחותי.

■ החלף חלקים שחוקים או פגומים.

■ השתמש רק בחלקי חילוף ואביזרים מקוריים.

■ הפעלה/כיבוי של המפוח

■ אל תיגע בחלקים נעים מסוכנים לפני כיבוי המכונה ולפי שהחלקים הנעים המסוכנים נעצרו לחלוטין.

■ אל תחבר את הכבל הפגום לחשמל ואל תיגע בכבל פגום לפני ניתוקו מהחשמל מכיוון שכבלים פגומים עלולים ליצור מגע עם חלקים חיים.

■ הרחק כבלים מאריכים מחלקים נעים מסוכנים כדי למנוע נזק לכבלים, שעלול לגרום למגע עם חלקים חיים. הנח למכשיר להתקרר לפני ביצוע בדיקות,

תורוקמ תוארה) תירבע

מבנה בעל בידוד כפול.	
----------------------	--

מילות האזהרה האלה ופירושן מסבירים את רמות הסכנה הקשורות למוצר זה.

פירוש	אזהרה	ייעוד/ הסבר
מציין מצב סכנה מידי שאם לא תימנע ממנו, יגרום למוות או פציעה קשה.	סכנה:	
מציין מצב סכנה אפשרי שאם לא תימנע ממנו, יגרום למוות או פציעה קשה.	אזהרה:	
מציין מצב סכנה אפשרי שאם לא תימנע ממנו, יגרום לפציעה בינונית או קלה.	זהירות:	
(ללא סמל התרעת בטיחות) מציין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.	זהירות:	

קרא את המדריך למשתמש ופעל לפי כל האזהרות והוראות הבטיחות.	
הרכב משקפי מגן ומגני אוזניים.	
עצמים מתעופפים עלולים להינתז ולפצוע בני אדם או להזיק לרכוש. לבש ביגוד מגן ומגפיים. הרחק עוברי אורח.	
הרחק את כל עוברי האורח, במיוחד ילדים וחיות מחמד, למרחק של לפחות 51 מ' מאזור העבודה.	
אל תיגע במאורר בעת הפעלת היחידה.	
אל תחשוף לגשם או רטיבות.	
אם לא תרחיק שער ארוך מפתח האוויר, הדבר עלול לגרום לפציעה.	
אם לא תמנע מבגדים רפויים להימשך לתוך פתח ניקת האוויר הדבר עלול לגרום לפציעה.	
להבי האימפולר המסתובבים עלולים לגרום לפציעה קשה.	
הוצא את התקע מהחשמל לפני ניקוי או תחזוקה או אם הכבל פגום.	

תורוקמ תוארוה) תירבע

הכלשה



אין להשליך מוצרים חשמליים יחד עם האשפה הביתית. אם ניתן, מחזר את המוצרים. פנה לרשות המקומית או לחנות בנוגע למיחזור.



איסוף נפרד של מוצרים משומשים ואריזות מאפשר למחזר את החומרים ולהשתמש בהם שוב. שימוש מחודש בחומרים ממוחזרים מסייע למנוע זיהום של הסביבה ולהקטין את הדרישה לחומרי גלם.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Jūsų mechanizmas sukurtas ir pagamintas pagal griežtus „Greenworks“ įrankių standartus, kad būtų patikimi, lengvai naudojami ir saugūs operatoriui. Tinkamai prižiūrint, jį galėsite eksploatuoti daug metų.
Naudoti tik su įrankiu.

Šiuo įrenginiu gali naudotis vyresni kaip 8 metų vaikai arba asmenys su ribotais fiziniais, jutimais arba protiniais gebėjimais, ar asmenys be patirties bei pakankamai nesusipažinę su įrenginiu, tik tokiu atveju, jei jie yra prižiūrimi arba jei jie buvo informuoti apie saugų šio įrenginio naudojimą ir supranta apie galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu. Vaikams draudžiama atlikti įrenginio valymo ir techninės priežiūros darbus be atsakingo asmens priežiūros.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite visas saugos ir naudojimo instrukcijas. Ypač atkreipkite dėmesį į visas tas šio operatoriaus vadovo dalis, kuriose yra įspėjimo simbolių ir pastabų.

■ Nelieskite ventiliatoriaus, kai eksploatuojate šį prietaisą;

■ Rankenos turi būti sausas ir švarios.

MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją, kad susipažintumėte su prietaiso valdikliais ir tinkama eksploatacija.
- Niekada neleiskite naudoti įrenginio vaikams, ribotų fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenims ir per mažai patirties bei žinių turintiems asmenims, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis. Vietiniai reglamentai gali riboti operatoriaus amžių.
- Niekada neeksploatuokite prietaiso, jei šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus arba kitiems žmonėms arba jų turtui kylančius pavojus.

Jis naudojamas pūsti orą iš vamzdžio ir taip „sušluoti“ šiukšles kieme, pavyzdžiui, lapus. Kai kurie įrenginiai taip pat gali kaip siurbliai susiurbti lapus bei smulkius ūglius ir susmulkinti juos krepšyje.

PASIRUOŠIMAS

- Eksploatuodami prietaisą, visada avėkite tvirtą avalynę ir dėvėkite ilgas kelnes.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

- Neekspluatuokite mechanizmo, jei esate basomis kojomis arba avite atvirus sand-alus. Nedėvėkite drabužių, kurie yra laisvi arba su kabančiomis juostomis ar diržais.
- Nedėvėkite plačių drabužių arba papuošalų, kurie gali būti įtraukti į oro ėmiklį. Ilgus plaukus laikykite atokiau nuo oro ėmiklių.
- Naudokite klausos apsaugą ir apsauginius akinius. Dirbdami mechanizmu, juos visą laiką dėvėkite.
- Kad dulkės nedirgintų, patariama dėvėti veido kaukę.
- Nenaudokite savo elektrinio prietaiso, jei jūs pavargę, esate alkoholio ar narkotikų poveikyje, arba geriate vaistus.
- Mechanizmą eksploatuokite rekomenduojamoje padėtyje ir tik ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Neekspluatuokite mechanizmo ant asfaltuoto arba žvyruoto paviršiaus, kur išmesta medžiaga gali sužeisti.
- Prieš pradėdami darbą patikrinkite maitinimo ir ilginamąjį laidą, ar nėra pažeidimų arba senėjimo požymių. Nenaudokite prietaiso, jeigu laidas pažeistas arba susidėvėjęs.
- Naudokite tik atmosferos poveikiui atsparų ilginamąjį laidą, kurio klasifikacija tinka šiai mašinai.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį apžiūrėkite, ar tinkamai priveržti smulkinimo įtaisai, smulkinimo įtaisų varžtai ir kitos sąvaržos, ar korpusas nėra pažeistas ir ar apsauginės dalys pritvirtintos tinkamoje vietoje. Pusiausvyrai išlaikyti keiskite visus susidėvėjusių arba sugadintų sudedamųjų dalių rinkinius. Pakeiskite pažeistas arba neįskaitomas etiketes.

EKSPLOATAVIMAS

- Prietaisą eksploatuokite tik dienos šviesoje arba gerai dirbtine šviesa apšviestoje vietoje.
- Jeigu laidas pažeidžiamas darbo metu, iš karto atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. **PRIEŠ ATJUNGDAMI LAIDĄ NUO MAITINIMO ŠALTINIO, NELIESKITE LAIDO.**
- Neneškite prietaiso paėmę už laido.
- Neimkite kamščio arba

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

įrankio šlapiomis rankomis ir nenaudokite įrankio per lietu.

- Visada būkite atsargūs, lipdami ant laiptų.
- Eikite ir niekada nebėkite.
- Naudodami tiesioginėje saulės šviesoje, saugokite nuo vandens.
- Dirbdami įrenginiu, saugokite jį nuo lietaus.
- Aušinimo oro ėmiklių angose neturi būti liekanų.
- Niekada nepūskite liekanų į šalia stovinčių žmonių pusę.
- Prieš paleisdami mechanizmą, patikrinkite, ar padavimo kamera yra tuščia.
- Neprikiškite veido ar kitų kūno dalių prie oro įsiurbimo angos.
- Saugokitės, kad rankos arba kitos kūno dalys ar drabužiai nepatektų į vamzdžio įėjimo angą, išmetimo lataką ir neatsidurtų prie kurios nors judamosios dalies.
- Prieš pradėdami darbą patikrinkite įrenginį ir įsitikinkite, kad viduje nėra jokių pašalinių medžiagų ar šiukšlių.
- Jeigu pjovimo mechanizmas pataiko į kokį nors pašalinį objektą arba jeigu prietaisas pradeda nenormaliai vibruoti, nedelsdami jį išjunkite, atjunkite nuo maitinimo tinklo ir patikrinkite, kas

trukdo prietaisui dirbti arba kas jame pažeista. Prieš vėl paleisdami mašiną ir tęsdami darbą su ja, atlikite šiuos veiksmus:

- i) patikrinti, ar nėra pažeidimo;
 - ii) pakeisti arba suremontuoti visas pažeistas dalis;
 - iii) patikrinti, ar neatsilaisvino kuri nors dalis ir priveržti ją.
- Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje, nes dėl to medžiaga nebus tinkamai išmetama, todėl ėmiklio angoje gali pasireikšti jos atatranka.
 - Jei mechanizmas užsikemša, prieš valydami sankaupas, išjunkite maitinimą ir atjunkite mechanizmą nuo maitinimo šaltinio.
 - Niekada nedirbkite su įrenginiu, jeigu jo apsaugai arba skydeliai turi defektų arba jeigu saugos įtaisų nėra.
 - Ant maitinimo šaltinio neturi būti atliekų ir kitų sankaupų, kad šaltinis nebūtų pažeistas ir nekiltų gaisras.
 - Eksploatuodami mechanizmą, visada stovėkite toliau nuo išmetimo zonos.
 - Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Sustabdykite mechanizmą ir ištraukite akumuliatoriaus

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

paketa. Patikrinkite, ar visos judančios dalys sustojo,

- kai naudotojas palieka įrenginį,
- prieš patikrindami, valydami arba eksploatuodami mechanizmą.
- kai įrenginys atsitrenkia į kliūtį ir reikia jį apžiūrėti, ar nebuvo pažeistas,
- jeigu įrenginys pradeda nenormaliai vibruoti ir jį reikia nedelsiant patikrinti.

PRIE ŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Visos veržlės, varžtai ir sraigčiai turi būti tvirtai užsukti, kad įrenginys veiktų saugiai.
- Susidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Įrenginį laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelieskite judančių pavojingų dalių, kol neišjungsite įrenginio ir judančios pavojingos dalys visiškai sustos. Prieš sandėliuodami, visada leiskite mechanizmui atvėsti.
- Nejunkite pažeisto laido prie maitinimo tinklo ir nelieskite pažeisto laido, prieš atjungdami jį nuo maitinimo tinklo, nes dėl pažeisto laido galite netyčia paliesti laidininką, kuriuo teka srovė.

- Laikykite ilginamuosius laidus atokiau nuo judančių pavojingų dalių, kad laidai nebūtų pažeisti ir neįvyktų kontaktas su dalimis, kuriomis teka srovė. Kai atliekate smulkinimo įtaisų patikrą ir remontą, būkite atsargūs net, jei išjungtas maitinimo šaltinis, nes dėl apsauginės detalės vidinės blokuotės smulkinimo įtaisai vis tiek gali judėti.
- Niekada nebandykite išjungti užblokuotos apsauginės dalies funkcijos.
- Laikykite viduje, saugokite nuo lietaus ir vandens, venkite tiesioginės saulės šviesos.





SAUGOKITE ŠIA INSTRUKCIJĄ. DAŽNAI JŪMIS NAUDOKITĖS IR PAGAL JAS MOKYKITE KITUS, KURIE GALI DIRBTI ŠIUO PRIETAISU. JEI KAM NORS PASKOLINATE ŠĮ PRIETAISĄ, PASKOLINKITE KARTU IR ŠIA INSTRUKCIJĄ.

Kai kurie iš toliau pateiktų ženklų gali būti naudojami ant

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)




šio įrankio. Išnagrinėkite ir supraškite jų reikšmę. Tinkamai supratę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau eksploatuoti įrankį.

ŽENKLAS	PASKIRTIS / PAAIŠKINIMAS
V	Įtampa
A	Srovė
Hz	Dažnis (hercais)
W	Galia
min	Laikas
~	Kintamoji srovė
	Atsargumo priemonės, kurios yra susijusios su jūsų sauga.
	Perskaityti naudotojo vadovą ir laikytis visų įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Naudoti apsaugines akių ir ausų priemones.
	Išmesti objektai gali atšokti rikošetu ir sužaloti arba apgadinti turta. Dėvėkite apsauginius drabužius ir batus. Pašaliniai asmenys neįleidžiami.

	Visus pašalinius asmenis, ypač vaikus ir augintinius, laikyti bent 15 m atstumu nuo darbo vietos.
	Neliesi ventiliatorių, kai eksploatuojamas šis prietaisas.;
	Neekspluatuoti lyjant arba drėgnomis sąlygomis.
	Jei ilgi plaukai nelaukomi atokiau nuo oro ėmiklio angos, operatorius gali susižaloti.
	Jei plačius drabužius įtrauks oro ėmiklis, operatorius gali susižaloti.
	Judančios darbo rato mentės gali rimtai sužaloti.
	Prieš valydami, vykdydami techninę priežiūrą arba jei pažeistas kabelis, ištraukite kištuką iš elektros maitinimo tinklo.
	Dvigubai izoliuota konstrukcija

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Toliau pateiktų signalų formulotės ir reikšmės turi paaiškinti su šiuo gaminiu susijusios rizikos lygį.

ŽENKLAS	SIGNALAS	REIKŠMĖ
	PAVOJINGA!	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurioje galima žūti arba rimtai susižaloti, jei jos nepaisoma.
	ISPĖJIMAS!	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurioje galima žūti arba rimtai susižaloti, jei jos nepaisoma.
	DĖMESIO!	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurioje, jos nepaisant, galima patirti lengvų arba vidutinio rimtumo sužalojimų.

DĖMESIO!	(Be įspėjimo apie saugą ženklą) Nurodo situaciją, kurioje galima apgadinti turta.
-----------------	---

SUNAIKINIMAS



Elektroninių gaminių atliekas negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jei yra atitinkamų įmonių, atiduokite jas pakartotinai perdirbti. Dėl pakartotinio perdirbimo konsultacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba mažmeninį prekybininką.



Atskirai surenkant panaudotus gaminius ir jų pakuotes, galima tokias medžiagas pakartotinai perdirbti ir dar kartą panaudoti. Pakartotinai naudojant medžiagas, padedama aplinką saugoti nuo taršos ir sumažina naujų medžiagų poreikį.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Ierīce ir veidota un ražota atbilstoši Greenworks augstajiem uzticamības, vieglas lietošanas un lietotāja drošības standartiem. Ar pienācīgu apkopi, ierīce gadiem ilgi darbosies bez nekādām problēmām. Lietot tikai ar instrumentiem.

Šo ierīci drīkst izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jutekliskām vai garīgām spējām un personas, kurām trūkst pieredzes un/vai zināšanu, ja viņus uzrauga cita persona vai, ja viņi ir instrūēti par ierīces drošu izmantošanu un par saistītiem riskiem. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas vai plānotas tehniskās apkopes operācijas.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINAJUMI

▲ UZMANĪBU

Pirms šī produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet visas drošības un lietošanas instrukcijas. Lūdzu, pievērsiet sevišķu uzmanību visām šīs operatora rokasgrāmatas sadaļām, kuras ir apzīmētas ar brīdinājuma simboliem, un piezīmes. minēto.

- Lietošanas laikā neaiztieciēt ventilatoru.
- Rokturiem vienmēr jābūt sausiem un tīriem.

APMĀCĪBA

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, iepazīstieties ar ierīces kontrolēm un tās pareizu lietošanu.
- Neļaujiet bērniem, cilvēkiem ar fiziiskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu vai cilvēkiem, kuri nepārzina šo instrukciju, lietot ierīci; vietējie noteikumi var ierobežot strādnieka vecumu.
- Nekad nelietojiet ierīci cilvēku, it īpaši bērnu un dzīvnieku tuvumā.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai postījumiem, kas radušies citiem cilvēkiem, vai to īpašumam.

To izmanto, lai virzītu gaisu ārā no trubas un pārvietotu pagalma sanesi, kā, piemēram, lapas. Dažas ierīces var ar vakuumu iesūkt arī lapas un mazus zariņus un sasmalcinātus nogādāt maisā.

SAGATAVOŠANĀS

- Lietojot ierīci, vienmēr nēsājiet apavus un garas bikses.
- Nelietojiet ierīci, ja jums ir basas kājas vai valkājāt atvērta veida sandales.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Izvairieties no apģērba, kas ir vaļējs vai, kam ir vaļēji diegi vai lentes.
- Nenēsājiēt vaļēju apģērbu vai rotaslietas, kas var tikt iesūktas gaisa ieplūdes atverē. Turiet garus matus drošā attālumā no gaisa ieplūdes.
 - Iegādājiēties ausu aizsargus un drošības brilles. Ierīces lietošanas laikā, vienmēr izmantojiēt šos aizsargus.
 - Sejas maskas valkāšana ir ieteicama, lai novērstu putekļu radītu kairinājumu.
 - Neestrādājiēt ar šo darbarīku, ja esat stipri noguris, lietojis alkoholiskus dzērienus, narkotikas vai zāles.
 - Lietojiēt ierīci ieteicamajā pozīcijā un tikai uz stabilas un līdzenas virsmas.
 - Nelietojiēt ierīci uz bruģētas vai grants virsmas, kur izpūstais materiāls var radīt ievainojumus.
 - Pirms lietošanas pārbaudiēt, vai barošanas un pagarinātāja vadi nav bojāti vai veci. Nelietojiēt ierīci, ja barošanas vadi ir bojāti vai nodiluši.
 - Izmantojiēt tikai pret laikapstākļu ietekmi noturīgu pagarinātājvadu ar jūsu iekārtai atbilstošu nominālu.
 - Pirms lietošanas, aplūkojiēt vai ierīcei nav vaļējas skrūves vai citi vaļēji aksesuāri, vai korpusā nav bojāts, un vai visi drošības slēdži ir vietā. Lai saglabātu ierīces spēju darboties, savlaicīgi mainiēt nolietojiušās vai bojātās detaļas. Nomainiēt bojātās vai nesalasāmās etiķetes.
- ### LIETOŠANA
- Lietojiēt ierīci tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
 - Ja vads lietošanas laikā tiek bojāts, nekavējiēties atviēnojiēt to no barošanas avota. **NEPIESKARIETIES VADAM, PIRMS TĀS NAV ATVIENOTS NO STRĀVAS PADEVES.**
 - Nenesiēt ierīci aiz vada.
 - Neaizskariēt kontaktspraudni vai instrumentu ar mitrām rokām un nelietojiēt instrumentu lietū.
 - Vienmēr pievērsiēt uzmanību, kas ir Jūsu ceļā.
 - Nekad neskriēniet ar ierīci.
 - Neatrstiēties ūdens tuvumā, lietojiēt ierīci tiešā saules gaismā.
 - Nepakļaut ierīci lietus ietekmei.
 - Uzturiēt visas dzesēšanas gaisa atveres brīvas no netīrumiem.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Nekad nepūti netīrumus citu cilvēku virzienā.
 - Pirms uzsākat darbu ar ierīci, pārliecinieties, ka ievades kamera ir tukša.
 - Pārliecinieties, ka seja un ķermenis neatrodas gaisa ieplūdes atveres tuvumā.
 - Nepieļaujiet, ka rokas vai citas ķermeņa daļas, vai apģērbs iekļūst caurules ieplūdes atverē, izlādes kamerā vai citās ierīces kustīgajās daļās.
 - Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet to, lai pārliecinātos, ka tajā nav iekļuvuši citi materiāli/ gruveši.
 - Ja griešanas mehānisms atsitas pret svešķermeni vai ierīce sāk neparāsti vibrēt, nekavējoties izslēdziet to, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un pārbaudiet, vai ierīcei nav traucējumu vai bojājumu. Veiciet tālāk norādītās darbības pirms ierīces restartēšanas un lietošanas:
 - i) apskatiet, vai nav bojājumu;
 - ii) nomainiet vai salabojiet bojātās daļas;
 - iii) pārbaudiet un nostipriniet vajadzīgās detaļas.
 - Neļaujiet izmantotajam materiālam uzkrāties izvades vietā, jo tas var traucēt kārtīgai izvadei un var izraisīt materiāla atsviešanu atpakaļ caur ievades atveri.
 - Ja ierīce iesprūst, izslēdziet to un atslēdziet ierīci no strāvas avota, pirms sākat tīrīt.
 - Nekad nestrādājiet ar ierīci, ja tai ir bojāti aizsargi vai vairogi, vai netiek izmantotas aizsargierīces.
 - Lai novērstu ugunsgrēka risku un bojājumus jaudas padevei, uzturiet to tīru no netīrumiem un citiem gružiem.
 - Lietošanas laikā, vienmēr ievērojiet drošu attālumu no izvades vietas.
 - Atvienojiet ierīci no elektrotīkla padeves. Apturiet ierīci un izņemiet bateriju paketi. Pārliecinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
 - kad lietotājs ir atstājis iekārtu;
 - pirms sākat tīrīt atveres,
 - pirms pārbaudāt, tīrāt vai apkopjat ierīci;
 - pēc tam, kad esat saskāries ar svešķermeni un pārbaudāt, vai nav radušies bojājumi;
 - ja iekārta sāk spēcīgi vibrēt, un tā nekavējoties jāpārbauda.
- APKOPE UN UZGLABĀŠANA**
- Pārliecinieties, ka visas uznavas, skrūves un skrūvjv

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)



stiprinājumi ir cieši pievilkti, lai nodrošinātu to, ka ierīce ir drošā darba kārtībā.

- Nomainiet nolietoto vai bojātās detaļas.
- Izmantojiet tikai atbilstošas rezerves detaļas un piederumus.
- Glabājiet ierīci sausā vietā, kur bērni tai nevar piekļūt.
- Glabāt iekšējās un nepakļaut lietus vai ūdens iedarbībai, izvairīties no tiešas saules gaismas.
- Nepievienojiet bojātu vadu pie strāvas padeves un neaizskariet bojātu vadu, pirms tas ir atvienots no strāvas padeves, jo bojāti vadi var izraisīt kontaktu ar daļām, kurās ir spriegums.
- Pagarinātājus netuviniet kustīgām bīstamām daļām, lai izvairītos no vadu bojājumiem, kas var izraisīt kontaktu ar daļām, kurās ir spriegums. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms veicat apskati, regulējat to vai veicat citas darbības. Esiet piesardzīgi lietojot ierīci un uzturiet to tīru.
- Pirms uzglabāšanas, vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist.
- Nekad nemēģiniet apiet aizsarga mehānisma bloku.

**SA GLAB ĀJIETŠĪ SIN-
STRUKCIJAS. B I E Z I
IĒSKATĪETIES INSTRUKCI-
JĀS UN IZMANTOJIET TĀS,
LAI APMĀCĪTU CĪTUS, KAS
VĒLAS IZMANTOT IERĪCI. JA
KĀDAM AIZDODAT ŠO IERĪCI,
TAD AIZDODIET VIŅIEM
ARĪ ŠO INSTRUKCIJU.**

SIMBOLS

Daži no šiem simboliem var tikt izmantoti uz ierīces. Lūdzu, uzmanīgi izpētiet tos un iepazīstieties ar to nozīmi. Pareiza šo simbolu izpratne ļaus jums rīkoties ar ierīci labāk un drošāk.

SIMBOLS	APZĪMĒJUMS/PAS- KAIDROJUMS
V	Spriegums
A	Strāva
Hz	Frekvence (cikli sekundē)
W	Jauda
min	Laiks
~	Mainstrāva
	Ievērojiet piesardzību, lai neapdraudētu savu drošību.
	Izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

	Lietojiet acu un ausu aizsargus.
	Aizpūstie objekti var atsīties un radīt ievainojumus vai īpašuma bojājumus. Valkājiet aizsargājošu apģērbu un apavus. Turēt tālāk no klātesošajiem.
	Pārliecinieties, ka citi cilvēki, it īpaši bērni un mājdzīvnieki ir vismaz 15 m attālumā no darba vietas.
	Lietošanas laikā neaiztieciēt ventilatoru.
	Nelietojiet ierīci lietū vai slapjos apstākļos.
	Garu matu nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Drēbju nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Rotējošas darbrata lāpstiņas var radīt smagus ievainojumus.
	Pirms tīrīšanas un apkopes veikšanas vai bojāta vada gadījumā atvienojiet kontaktakšu no barošanas avota.
	Dubultās izolācijas konstrukcija

Šie brīdinājuma simboli un nozīmes paredz paskaidrot riska līmeņus, kas rodas lietojot šo ierīci.

SIMBOLS	SIGNALS	NOZĪME
	BRIESMAS:	Nozīmē nenovēršamas briesmas, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tām neizvairīsies.
	BRĪDINĀJUMS:	Nozīmē potenciālas briesmas, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tām neizvairīsies.
	UZMANĪBU:	Nozīmē potenciālas briesmas, kas var izraisīt vieglus vai vidēji smagus ievainojumus, ja no tām neizvairīsies.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

	UZ-MANĪ-BU:	(Bez drošības brīdinājuma simbola) Nozīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumus.
--	--------------------	---

UTILIZĀCIJA



Elektriskos produktus nevajadzētu izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet iespēju nodot atkārtotai lietošanai, kur tas iespējams. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par šādu iespēju.



Atsevišķa izmantoto preču un iepakojumu savākšana ļaut materiālus pārstrādāt un izmantot vēlreiz. Pārstrādātu materiālu atkārtota izmantošana novērš vides piesārņojumu un samazina jaunu izejvielu pieprasījumu.

Eesti(Oriinaaljuhendi txlge)

See seade on konstrueeritud ja toodetud vastavuses Greenworks'i töökindluse, kasutuslihtsuse ja ohutuse kõrgetele nõuetele. Korralikult hooldatuna töötab seade aastaid töökindlalt ja tootlikult. Kasutamiseks ainult tööriistaga.

Lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, aistmis- ja vaimsete võimetega inimesed või kellel puudub kogemus või oskused, võivad seadet kasutada üksnes, tingimusel et nad on järelvalve all või neid on õpetatud masinat ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Kasutajapoolseid puhastusja hooldustoiminguid ei tohi teha lapsed ilma järelevalveta.

OHUTUSE ÜLDESKIRJAD

▲ HOIATUS

Enne seadme kasutama hakkamist lugege kõik ohutus- ja kasutusjuhised hoolikalt läbi. Pöörake erilist tähelepanu kasutusjuhendi kõikidele osadele, millel on hoiatussümbolid ja märkused.

- Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.
- Hoidke käepidemed kuivad ja puhtad.

VÄLJAÕPE

- Lugege juhised hoolikalt läbi, et õppida tundma juhtseadisi ja seadme nõuetekohast kasutamist.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ega kogemuste ja teadmisteta ning käesolevate juhistega mittetutvunud inimesi seadet kasutada, peale selle võivad kasutuskohas kehtivad eeskirjad sätestada kasutaja vanusepiirid.
- Ärge kasutage seadet, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi või lemmikloomi.
- Operaator või kasutaja vastutab õnnetuste või teiste inimeste varale tekkiva ohu eest.

Seda kasutatakse õhu välja puhumiseks torust, et kokku koguda aiaprahti, näiteks puulehti. Mõned seadmed imevad sisse ka lehti ja väikesi oksid ja nende puru puhutakse kotti.

ETTEVALMISTUSTOIMINGUD

- Kandke seadmega töötamisel kinniseid jalanõusid ja pikki pükse.
- Ärge kasutage seadet paljajalu ega kandke töötamise ajal lahtisi

Eesti(Originaaljuhendi txlge)

sandaale. Vältige selliste riiete kandmist, mis on lõdavad või millel on paelad või sidemed.

- Ärge kandke lõtvu riietusesemed või ehteid, mida võidakse tõmmata õhu sissevõtuavasse. Hoidke pikad juuksed õhu sisendavadest eemal.
- Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja turvaprilile. Kandke neid kogu aeg seadme kasutamise ajal.
- Tolmuärrituse vältimiseks soovitatakse kasutada näomaski.
- Ärge kasutage tööriista siis, kui te olete väsinud, uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.
- Kasutage seadet soovitatud asendis ja töötage ainult tugeval horisontaalsel pinnal.
- Ärge kasutage seadet sillutatud või kruusaga kaetud pinnal, kus liikuma hakkav materjal võib põhjustada vigastusi.
- Enne kasutamist kontrollige, et toite- ja pikendusjuhtmetel ei ole vigastusi ega vananemise märke. Kui kahtlustate, et seadme juhe on mingil moel vigastada saanud, siis ärge seda kasutage.
- Kasutage ainult

ilmastikukindlat pikendusjuhet, mille andmed vastavad teie seadmele.

- Enne seadme kasutamist vaadake välise vaatluse teel üle purusti lõikenoad, sealjuures kontrollides, et lõikenugade poldid ja muud kinnitid on nõuetekohaselt pingutatud, korpus on vigastamata ning kaitsekatted ja varjed on oma kohtadel. Ärakulunud ja vigastatud osad tuleb asendada komplektina, et säilitada tasakaalustatus. Asendage vigastatud või mitteloetavad sildid.

KASUTAMINE

- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hästi valgustatud kohas.
- Kui juhe saab töötamise ajal vigastada, siis ühendage see kohe lahti. **ÄRGE PUUDUTAGE TOITEJUHE T ENNE, KUI SEE ON VÕOLÜVÕRGUST LAHTI ÜHENDATUD.**
- Ärge kandke seadet juhtmest hoides.
- Ärge puudutage pistikut või seadet märgade kätega ega kasutage viimas.
- Astmetel töötamisel tagage endale kindel jalgealune.
- Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.

Eesti(Oriinaaljuhendi txlge)

- Kui kasutate seadet otseses päikesevalguses, hoiduge veelompidest ja ärge laske sellel märjaks saada.
- Ärge laske seadmeh vihma käes märjaks saada.
- Hoidke jahutusõhu pilud prahist puhtad.
- Ärge mingil juhul puhuge prahti kõrvalseisjate suunas.
- Enne seadme käivitamist veenduge, et etteandur on tühi.
- Hoidke oma nägu ja keha eemal õhusisendavast.
- Ärge laske käsi ega muid kehaosasi või riietusesemeid sisendtorusse, väljalaskeavasse ega liikuvate osade lähedusse sattuda.
- Seadme kasutamisel olge äärmiselt hoolas ja jälgige, et materjali hulka ei satu metallitükke, kive, pudelite ja purkide tükke ega muid võõrkehi.
- Kui löikemehhanism tabab mõnda eset või kui see hakkab ebanormaalselt vibreerima, lülitage seade kohe välja, ühendage toitevõrgust lahti ja kõrvaldage ummistused ja vaadake üle vigastuste suhtes. Enne seadme taaskäivitamist ja edasi kasutamist tehke järgmised toimingud:
 - i) kontrollige üle vigastuste suhtes;
 - ii) asendage või parandage kõik vigastatud osad;
 - iii) kontrollige üle lõtvunud osade suhtes.
- Ärge laske töödeldud materjalidel koguneda väljalaskepiirkonda, see võib nõuetekohast väljalaset tõkestada ning selle tagajärjeks võib olla materjali tagasilöökk etteandevasse.
- Kui seade ummistub, lülitage toiteallikas välja ja lahutage seade toiteahelast.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitsed või katted on vigastatud või seade on ilma kaitseseadisteta.
- Hoidke toiteallikas puhas prahist ja muust ladestisest, et toiteallika vigastumist või võimalikku tulekahju vältida.
- Seadme kasutamisel hoidke end väljalaadimise piirkonnast eemal.
- Ühendage seade elektritoiteallikalt lahti. Seisake mootor ja eemaldage akupakett. Veenduge, et kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud järgmistel juhtudel:
 - seade jääb järelevalveta,
 - enne ummistumise kõrvaldamist
 - enne kontrollimist, puhasta-

Eesti(Originaaljuhendi txtlge)

mist või teenindamist,
 - pärast kokkupuutumist
 võõrkehaga, et seade vigastu-
 ste suhtes üle kontrollida,
 - kui masin hakkab ebanor-
 maalselt vibreerima, siis kon-
 trollige seda viivitamatult.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Jälgige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on kinni keeratud, et tagada seadme turvaline tööseisund.
- Asendage kulunud või purunenud osad.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja tarvikuid.
- Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- Hoidke ruumis, ärge jätke päikese ja vihma kätte, vältige otsesest päikesevalgust.
- Ärge ühendage vigastatud juhet pistikupessa või puudutage vigastatud juhet enne kui selle pistik on pistikupesast välja võetud, sest vigastatud juhtme kaudu võite sattuda kokkupuutesse pingestatud osadega.
- Hoidke pikendusjuhtmed eemal liikuvatest osadest, et vältida juhtmete vigastamist, sest vigastatud juhtme kaudu võite sattuda kokkupuutesse pingestatud osadega.

Enne mistahes ülevaatus-
 reguleerimise jne tööde
 alustamist laske seadmel
 maha jahtuda. Hooldage
 seadet hoolikalt ja hoidke
 see puhas.

- Laske mootoril enne hoiustamist maha jahtuda.
- Ärge mingil juhul püüdke alistada kaitseblokeeringut.

**HOIDKE KÄESOLEV
 JUHEND ALLES.
 LUGEGE JUHENDI JUHISED
 PERIOODILISELT LABI JA
 TUTVUSTAGE NEID
 TEISTELE ISIKUTELE, KES
 VÕIVAD SEADET KASUTA-
 DA. KUI SEADME VÄLJA
 LAENUTATE, SIIS ANDKE
 SELLE KASUTUSJUHEND
 KAASA.**







SÜMBOL

Tööriistal võivad olla mõned järgnevatest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja võtke teatavaks. Õige arusaamine nendest sümbolitest aitab teil seadet paremini ja ohutumat kasutada.
[av](http://www.av)

SÜMBOL	TÄHENDUS/SELGITUS
V	Pinge
A	Voolu tugevus




Eesti(Oriinaaljuhendi txlge)

Hz	Sagedus (perioodi sekundis)
W	Võimsus
min	Aeg
~	Vahelduvvool
	Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.
	Lugege kasutusjuhend läbi ja järgige hoiatusi ning ohutusjuhiseid.
	Kandke silmakaitseid ja kuulmiskaitsevahendeid.
 	Lenduvad objektid võivad rikošetina pörkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või varakahju. Kandke kaitseriietust ja turvajalanõusid. Hoidke kõrvalseisjad eemal.
	Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
 	Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.

	Ärge jätke vihma kätte ega kasutage niiskes kohas.
	Pikkade juuste õhu sissevõtuavade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Lõdvade riietusesemetete õhu sissevõtuavade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Pöörleva tiiviku labad võivad põhjustada raske kehavigastuse.
	Eemaldage pistik vooluvõrgust enne seadme puhastamist, hooldust või juhul, kui toitejuhe on kahjustada saanud.
	Topeltisolatsiooniga konstruktsioon

Eesti(Originaaljuhendi txlge)

Järgnevad märksõnad ja selgitused on mõeldud selle toote kasutamiseiga seotud riskitasete kirjeldamiseks.

SÜMBOL	MÄRKSONA	TÄHENDUS
	OHT.	Osutab ähvardavale ohtulukorrale, mille mittevältimine lõpeb surma või tõsise vigastusega.
	HOIATU-S.	Osutab võimalikule ohtulukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda surma või tõsise kehavigatusega.
	ETT-EVAATU-ST!	Osutab võimalikule ohtulukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda väiksemate või mõõdukate kehavigastustega.

	ETT-EVAATU-ST!	Märksõna ilma ohutussümbolita –osutab olukorrale, mis võib põhjustada varakahju.
--	-----------------------	--

JÄÄTMEKÄITLUS



Kasutusest kõrvaldatud elektrilisi tööriistu ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitlemise võimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.



Kasutusest kõrvaldatud toodete ja pakendi sorteerimine võimaldab materjale ümber töödelda ja taaskasutada. Ümbertöödeldud materjalide taaskasutus aitab vältida keskkonnareostust ja vähendab uue tooraine vajadust.